



En forma totalmente normal se reanudó ayer la actividad financiera en todo el país, luego del feriado bancario del viernes último, decretado por las autoridades.

## Suspendido rescate de fondos mutuos

■ Medida es para otorgar el máximo de equidad y asegurar a los ahorrantes la integridad de sus depósitos

Para otorgar el máximo de equidad en el rescate de los fondos mutuos a los particulares y evitar problemas en el retiro de los mismos, la Superintendencia de Valores y Seguros ordenó la suspensión de estas operaciones en

tres etapas, la última de las cuales finaliza el próximo viernes 21.

De acuerdo a lo informado por Felipe Larmera Claro, la razón principal de estas suspensiones es "evitar que la

(Pasa a la Pág. 12A)

## Intensa labor desarrollaron interventores

■ Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Boris Blanco, destacó "excelente comportamiento del público"

Una intensa actividad desarrollaron ayer los delegados de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras en las entidades en liquidación e intervenidas a partir del viernes 14 del presente mes.

De acuerdo a lo informado por Boris Blanco, superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, los delegados dispuestos en las tres entidades liquidadas le informaron en términos generales del "excelente comportamiento del público".

Sólo en dos casos aislados (Valparaíso y Viña del Mar) a raíz de mala información, el público acudió a las entidades financieras sin que correspondiera el vencimiento de sus respectivos depósitos.

En general, enfatizó Blanco, el público entendió el mensaje, especialmente el significado del seguro total para los depósitos que está implícito en las disposiciones legales publicadas en el Diario Oficial del sábado último. La vigencia de este seguro es hasta el 31 de diciembre del presente año.

### MONTOS DE RETIROS

Consultado en torno a una primera evaluación respecto al monto de retiros efectuados, indicó que "ella aún no está confeccionada".

(Pasa a la Pág. 12A)

## INTERNACIONAL

### Operativo

Fuerzas policiales peruanas abatieron en la zona andina de Ayacucho a Carlota Tello Cutti, "la camarada Carla", jefa subversiva del movimiento Sendero Luminoso y una de las fugitivas más buscadas del país. En el enfrentamiento fallecieron además otros quince rebeldes después de combatir más de tres horas y luego de intentar el asalto a un retén policial en la localidad de Chincheros.

(Inf. Pág. 10A)

### Terremoto

Un violento sismo grado diez en la escala de Mercalli, del uno al doce, sacudió amplias zonas del sur de Italia provocando la huida y el pánico de miles de habitantes, que temían una tragedia similar a la ocurrida en 1980 cuando un movimiento telúrico dejó tres mil muertos y más de trescientos mil damnificados. El grado de ese temblor fue nueve en la escala de Mercalli.

(Inf. Pág. 12A)

### Acusaciones

Un capellán argentino, que estuvo en las Malvinas cuando se produjo la invasión de las fuerzas inglesas, señaló que su país perdió la guerra no por una inferioridad técnica, sino porque toda la oficialidad que se encontraba allí, empezando por el gobernador, General Mario Benjamín Menéndez, no luchó y se quedó tras sus escritorios sacrificando a los soldados.

(Inf. Pág. 11A)

### Instrucciones del Presidente Pinochet

## Medidas no deben afectar a los pequeños ahorrantes

- Primer Mandatario viajó a Santiago para informarse de la situación económica
- Ministro Errázuriz admitió que, si se detectan malos manejos bancarios, se iniciarán acciones judiciales contra los responsables

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, impartió ayer categóricas instrucciones a los Ministros de Estado, al grupo económico y a sus colaboradores para que las nuevas medidas financieras no afecten a los pequeños ahorrantes ni al pueblo en general, ordenando que se mantengan en funcionamiento aquellas entidades que están intervenidas, de tal manera que los clientes y usuarios del sistema puedan operar sin problemas.

El Primer Mandatario viajó ayer a Santiago, haciendo un alto en su desplazamiento, con el objeto de informarse y tomar conocimiento de las medidas que se han adoptado. El Jefe de Estado, como se ha informado, hace uso

de un periodo de vacaciones junto a su familia, en un lugar cercano a la capital.

Exactamente a las 11.45 horas llegó S. E. al Palacio de la Moneda, donde ya lo esperaban los Ministros del Interior, general Enrique Montero; de Hacienda y Economía, Rolf Lüders; de Justicia, Mónica Madariaga; Secretario General de Gobierno, Hernán Felipe Errázuriz; Vicepresidente de CORFO, coronel Francisco Ramírez; y el Director subrogante de ODEPLAN, José Yuraszeck.

(Pasa a la Pág. 12A)

Biministro Lüders

## La situación financiera es absolutamente normal

- Secretario de Estado reiteró que los depósitos en todas las instituciones están asegurados, con excepción de las tres en liquidación

El Ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders, calificó ayer como "absolutamente normal" la situación financiera del país y reiteró que todos los ahorrantes en las instituciones intervenidas deben tener la plena confianza que sus depósitos están resguardados por el Estado. La afirmación la formuló al ser abordado por la prensa a la salida de su despacho de trabajo.

El Secretario de Estado precisó que la decisión de suspender el rescate de las cuotas de los fondos mutuos obedeció a la necesidad de que la variación en su valor se distribuya en forma equitativa entre todos los inversionistas.

El Ministro Lüders puntualizó que "los ahorrantes deben tener plena certeza que sus ahorros en los bancos intervenidos y en los demás bancos están plenamente ase-

gurados, de tal manera que no hay absolutamente razón para preocuparse".

Consultado sobre la situación de los brokers de empresas, precisó que todas las empresas que se están desarrollando normalmente, que constituyen prácticamente la totalidad, están cancelando estos instrumentos en forma normal.

El Ministro Lüders añadió que los fondos mutuos accionarios se encuentran suspendidos a la espera que se determinen las variaciones en el valor de la cuota, "para poder distribuir esa variación en la forma más equitativa". Puntualizó, no obstante, que los fondos mutuos y los brokers no cuentan con seguro.

(Pasa a la Pág. 12A)

## Interés mundial por ver jugar a Cobreloa

- En España, Italia y Japón desean conocer al actual campeón del fútbol nacional.

El actual campeón del fútbol de Primera División, Cobreloa (una vez finalizado el torneo local) deberá programar con antelación sus vacaciones, porque en estos momentos existen algunas ofertas para que realice una gira por Europa y el Oriente, jugando preferentemente en España, Italia y Japón.

Además de ello, Cobreloa posiblemente juegue con Peñarol, en Montevideo y Calama, como una forma de reeditar la final de Copa Libertadores de América, donde el triunfo fue para el once uruguayo que, finalmente, derrotó al Aston Villa, clasificándose campeón mundial de clubes.

El interés internacional por ver y aplaudir a Cobreloa radica en que en sus seis años de existencia ha conseguido asombrosos triunfos que llaman al elogio colectivo: dos veces campeón del Campeonato Oficial de Primera División y dos veces vicecampeón de América.

### LAS OFERTAS

Actualmente las gestiones para llevar a Cobreloa a España las está realizando el empresario José María Minguela, quien, el año pasado, llevó a Patricio Yáñez al Valladolid. Extraoficialmente se supo que Minguela ya inició los contactos para realizar la gira que, después de unos partidos en España, se prolongará a Italia.

Tanto en España como en Italia ya hay clubes interesados en enfrentar al equipo nortino, al igual que en Japón, donde posiblemente el conjunto minero deba jugar ante Peñarol o el Aston Villa de Inglaterra.

En todo caso, cuando termine el certamen, la directiva de Cobreloa configurará el itinerario de su gira, porque ahora sólo desean cosechar más triunfos en el torneo y después pensar en las ofertas del exterior.

### Se inició proceso de inscripción

## Mayoría de postulantes se concentran en UC y U

- En un recorrido efectuado por LA NACION se constató que estos planteles son los preferidos de los postulantes a la enseñanza superior

Las Universidades Católica y de Chile son los planteles preferidos de los alumnos que este año desean ingresar a la enseñanza superior. Las otras casas de estudios que ocupan también lugares prioritarios son las Universidades de Santiago y Católica de Valparaíso.

Según antecedentes recogidos por LA NACION en un recorrido por el Liceo A-8 de Aplicación, durante el primer día del proceso de postulación, donde se observó gran demanda e interés, estas universidades registraron el mayor porcentaje de preferencias.

El primer lugar lo ocupó la Universidad Católica de Chile, seguida por la Universidad de Chile, de Santiago, Católica de Valparaíso, Concepción, Instituto Profesional de Santiago y Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de la capital.

Entre las razones argumentadas por los postulantes en relación a sus preferencias figuran el prestigio, la tradición y el nivel académico de los planteles de enseñanza superior.

### TRADICIÓN FAMILIAR

Para Rafael Salas, quien se presenta con 710 puntos, la primera postulación la efectuó en la Universidad Católica, en Derecho... "Según los antecedentes que he recogido, este establecimiento entrega una excelente formación en esa carrera, la cual creo que es mi vocación. Además —añadió— gran parte de mi familia estudió en esa universidad, guardando excelentes recuerdos".

(Pasa a la Pág. 9 A)

NUEVO  
**Super  
onda**

¡Exíjalo con  
este ejemplar!

Zalo Reyes se salió con la suya: firmó por 800 mil pesos

Horacio Saavedra, listo para el gran desafío  
Diálogo con los participantes del Festival: Ana Belén, Julio Zegers y GINETTE ACEVEDO

Ganadores del Concurso "Conozcamos Chile" realizan su viaje soñado. Formas de participación en "Veranos Recreativos".

Poster-color de Raffaella Carrá

## Situación de las AFP

Las posibles pérdidas que pudieran ocasionar las intervenciones de bancos y financieras en esas entidades no afectarán a los imponentes.

(Inf. Pág. 7A)

## Sube precio del cobre

A 73,927 centavos de dólar la libra alcanzó ayer el valor del metal rojo en la Bolsa de Metales de Londres.

(Inf. Pág. 6A)

## Estabilidad del dólar

Plena normalidad registró ayer el precio de la divisa en el mercado cambiario.

(Inf. Pág. 6A)

## Gordo de la Polla

(Inf. Pág. 9A)

## La crisis del fútbol

La Nación inicia hoy una serie de reportajes sobre la difícil situación que afecta en nuestro país al popular deporte. En estos enfoques, que constituirán una radiografía de la crisis actual, hablarán dirigentes, jugadores y hinchas.

(Inf. Pág. 1B)

## Diario cultural editará Gabriel García Márquez

El Premio Nobel de Literatura aseguró que el tabloide, denominado "El Otro", regalará todos los días domingo un libro y llevará fotografías "con valor periodístico en sí mismos".

LONDRES. (ANSA) — El niño que hay en el fondo de García Márquez le hizo un truque a la vida: aceptó tener ahora un diario para compensar la bicicleta que sonó y que nunca tuvo. El 12 de noviembre próximo aparecerá en Colombia un tabloide cuyo "patriarca" será el Premio Nobel de Literatura y cuya intención será poner a prueba un periodismo diferente. Ese día, los 100.000 ejemplares llevarán como tema principal el concurso de belleza para elegir Miss Colombia, que se habrá cumplido en la víspera; entonces se sabrá cómo es posible cubrir un concurso de belleza sin hablar siquiera de la reina.

"El Otro" será, como sugiere su nombre, un diario que no se parecerá a ninguno de los que existen. Rodolfo H. Terragno, el argentino al que García Márquez ha confiado la concepción general del periodismo, explicó a esta agencia cómo será "El Otro". Esta misma nota, por ejemplo, no se publicaría en "El Otro".

Terragno, quien está en Inglaterra haciendo un doctorado en filosofía en la Universidad de Londres, ha demostrado hasta ahora que el periodismo diferente que él postula es posible. Con la revista "Cuestionario", que editó en Buenos Aires hasta que tuvo que dejar su país en 1976, y con "El Diario de Caracas", que fundó en 1979, ha probado que ese periodismo es, además, bien recibido por el público.

En diciembre pasado se reunieron en Barcelona con el entonces flamante Premio Nobel. Ambos se encontraban por primera vez. García Márquez —quien volverá a Colombia el 15 de marzo— le dijo entonces: "Yo voy a

seleccionar 20 periodistas jóvenes, todos menos de 30 años, que sepan hacer un diario pero que deberán aprender a hacer este diario. Lo que quiero es que tú les enseñes a hacerlo y hagas un número cero. Después yo sigo solo".

En realidad —sostiene Terragno— el mejor modo de enseñarle a alguien buen periodismo sería hacerle leer "entre cachacos", la antología periodística de García Márquez, recopilada por Jacques Gilard. Terragno hará varios viajes a Bogotá, pero no permanecerá allí nunca más de un mes, debido a sus responsabilidades de editor de la editorial Latin American Newsletters, que el año pasado fue adquirida por una empresa europea que él preside.

Al desmentir informaciones periodísticas, según las cuales él mismo se encargaría de la dirección del diario, Terragno dijo que el director de "El Otro" será Darío Arizmendi Posada, trabajando en estrecha colaboración con el propio García Márquez.

### EL ESTILO

Todas las noticias de "El Otro" serán narradas. "Por error, la narrativa suele asociarse con la vaguedad, con la imprecisión. En realidad, la narrativa no sólo es compatible con el rigor, sino que lo necesita", sostiene Terragno.

"La idea es romper con el modelo ascético impuesto por las agencias norteamericanas. Ese patrón según el cual el corazón de la noticia está arriba y, formando una pirámide invertida, cada párrafo es menos importante



El autor de "Cien Años de Soledad" explicó que el diario pondrá a prueba un periodismo diferente y su tabloide no se parecerá a ninguno de los que existen.

que el anterior. Eso es un modo de presentar las noticias diseñado para que se la pueda cortar de abajo hacia arriba, cuando no cabe en la página. Como una sinfonía, cada vez más aburrida que se puede concluir en cualquier momento".

La diagramación de "El Otro" será, explicó Terragno, como un cuadro de Piet Mondrian, de cuadrados y rectángulos. Las noticias deberán ir al espacio que la redacción y la diagramación les asignen previamente. Esto significa que los periodistas deberán escribir un número prefijado de palabras.

Si no se pudiera limitar lo que se escribe, el soneto sería una aventura imposible. "Santa Teresa, en cambio, era capaz de hablar con Dios en catorce líneas de once silabas cada una, formando dos frases de 44 silabas y dos de 22, y haciendo que la última palabra de la primera linea rimara con la última de la cuarta y la última de la segunda con la última de la ter-

cera. El periodismo, que es algo más fácil que hablar con Dios, debe ajustarse al espacio posible. La noticia debe empezar con la primera palabra y terminar con la última. Si puede ser cortada sin que se afecte el sentido (como ocurre con el estilo de las agencias), la noticia no sirve".

### FENOMENO CULTURAL

García Márquez ha tomado como base para definir el diario que pretende a "El Diario de Caracas", "El País" de Madrid y "La República" de Roma. "El Otro" llevará fotografías que tengan valor periodístico en sí mismas. Los días domingos regulará un libro y de esa manera aspira a crear 100.000 bibliotecas personales en un año.

"Más que un periódico "El Otro" aspira a ser un fenómeno cultural. García Márquez quiere que sea tomado, además, como un vocero de la región. Llevará, cuando sea necesario, una editorial de primera página, aspirando a interpretar el sentimiento regional".

Los periodistas escribirán en procesadoras de palabras, componiendo directamente el texto para la impresión. Contrariamente a la imagen que podía dar su condición de escritor, García Márquez está al día con la nueva tecnología. Hace 25 años que usa máquina de escribir eléctrica y su próxima novela será escrita en un procesador de palabras.

El Premio Nobel de Literatura considera que el nombre que él mismo encontró para su diario es de una "humildad arrogante". La idea es que sea el otro periódico, una alternativa para lo que ya leen los colombianos. El título incluye, además, la idea de prójimo y una imagen literaria que ha fascinado a otros escritores. Por eso es que García Márquez ha dicho que el nombre es un homenaje a Unamuno y a Borges, autor, éste último, de un cuento homónimo.

La editorial estará compuesta por varios grupos. García Márquez tendrá 20 por ciento de las acciones y ningún otro podrá reunir más de eso. La constitución definitiva de la sociedad será acordada y hecha pública en febrero. El capital será íntegramente colombiano. Participarán una importante editorial antioqueña y un grupo religioso.

retoma cierto estilo Louis Jouvet, según el juicio de los críticos, tal vez porque el juego escénico de Jouvet solía orientar a Giraudoux hacia tonos chispeantes y fantásticos de teatro y sus textos obligan, en cierto sentido, a seguir la misma orientación.

En la realización de la "Comédie" se aprecia un hermoso decorado estratosférico de Claude Lemaitre. Michel Aumont y Roland Bertin componen los personajes centrales con fidelidad a la línea indicativa del texto.

## Dúo clásico difunde música de compositores chilenos

Alfredo Mendieta y Luis Orlandini fueron invitados a participar en las Semanas Musicales de Frutillar, en reconocimiento a su destacada calidad interpretativa.

El domingo recién pasado hizo su debut en la Casa de la Cultura, del Parque Metropolitano de Santiago, el dúo de flauta y guitarra formado por Luis Orlandini (guitarra) y Alfredo Mendieta (flauta traversa).

"Nos juntamos hace tres meses con el objeto de formar un conjunto estable para difundir preferentemente la música de compositores clásicos chilenos", explica Mendieta.

Entre los temas que interpretan se destaca una obra del compositor chileno Miguel Letelier, que forma parte de una escena de "El mercader de Venecia", de Shakespeare.

"Aunque la empresa es difícil, porque incluso de autores extranjeros hay pocas composiciones para flauta y guitarra, esperamos seguir unidos con el fin de ofrecer recitales a lo largo del país y después emigrar a Europa, donde podremos adquirir mayor experiencia, ya que en esos países hay muchas obras para flauta y guitarra que no llegan a nuestro país".

"El mayor problema que se les presenta a los músicos jóvenes chilenos —explica Mendieta— es la posibilidad de dar recitales pagados. Instituciones como Amigos del Arte daban apoyo financiero para este tipo de actividades, pero ahora muchos de sus socios colaboradores se han retirado y esa institución cuenta con pocos recursos para apoyar a los artistas".

"Las posibilidades de vivir como duo clásico en Chile son pocas. Donde hay más probabilidades de mantenerse es ingresando a un conjunto ya formado", explica el músico.

### CURRICULUM

Luis Orlandini ingresa al Departamento de Música de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, a la cátedra de guitarra del profesor Ernesto Quezada. En 1979 participa en el primer concurso de Ejecución Musical para jóvenes intérpretes y la crítica lo señala como el más sobresaliente. Debuta como integrante del dúo en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano, para luego viajar a Frutillar invitado a participar en las Semanas Musicales.

Alfredo Mendieta inicia sus estudios en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, posteriormente se incorpora a las asignaturas de flauta dulce y flauta traversa. A fines del año pasado egresa de la cátedra del profesor Heriberto Bustamante. Desde 1977 hasta 1980 participa como primera y segunda flauta en la Orquesta Sinfónica Juvenil.



Alfredo Mendieta (izquierda) y Luis Orlandini interpretan una de las obras del compositor chileno Miguel Letelier.

## Poemas de Emily Dickinson

### "INTERMEZZO" DE GIRAUDOUX EN LA COMEDIE FRANCAISE

PARIS. (ANSA) — Jean Giraudoux, al escribir su "Intermezzo" jugó poéticamente con el concepto de la muerte. Lo hizo con cierta ti-

midez y con mucha fantasía, con elementos de magia también. Su pieza, muy atractiva y capaz de mover las fantasías más sensibles, ha sido recitada en el escenario de la "Comédie Française" en una realización de Jacques Sereys. La puesta

### SANTORAL DE HOY: Santa Jimena MAÑANA: San Mario

## SERVICIOS



### LINEAS AEREAS

#### SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeroporto Merino).

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 075 a las 11.00 a Concepción y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.30 a Puerto Montt y Balmaceda. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOB: (Reservas: 86357) AN 304 a las 09.00 a La Serena, Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. (Aeroporto Los Cerrillos).

ICARO: (Reservas: 2562837). Vuelos tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeroporto Tobalaba).

#### LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informe 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt (Aeroporto Merino).

LADECO: (Informe: 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 074 a las 20.00 de Punta Arenas y Concepción. LAD 050 a las 20.45 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOB: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena (Aeroporto Los Cerrillos).

#### LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 171 a las 14.00 de Frankfurt, París, Madrid, Bío de Janeiro, y São Paulo. LAD 134 a las 16.00 de Tahiti y Isla de Pascua. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 205 a las 16.10 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 605 a las 21.20 de México, Miami, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima.

AVIANCA: (Informes: 734287) AV 083 a las 20.05 de Bogotá y Lima, con conexión de Caracas.

CANADIAN PACIFIC: (Informes: 734869), CP 424 a las 12.40 de Hong Kong, Tokio y Vancouver. CP 524 a las 12.40 de Buenos Aires.

AFEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 205 a las 16.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 605 a las 22.05 a Buenos Aires.

AVIANCA: (Reservas: 81919). AV 083 a las 20.55 a Buenos Aires.

CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 392853). CP 424 a las 13.25 a Buenos Aires. CP 423 a las 22.05 a Vancouver, Tokio y Hong Kong. CP 523 a las 22.05 a Toronto.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 716266) EA 1 a las 14.10 a Buenos Aires. EA 10 a las 22.25 a Lima, Miami y Nueva York.

IBERIA: (Reservas: 714510) IB 998 a las 15.20 a Madrid.

KLM: (Informes: 719109). KL 793 a las 16.50 procedente de Amsterdam, Lisboa, Río de Janeiro, São Paulo y Montevideo.

VARIG: (Informes: 719163). RC 920 a las 13.50 de Frankfurt, París, Oporto, Lisboa, Río y São Paulo.

#### SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 205 a las 16.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 605 a las 22.05 a Buenos Aires.

AVIANCA: (Reservas: 81919). AV 083 a las 20.55 a Buenos Aires.

CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 392853). CP 424 a las 13.25 a Buenos Aires. CP 423 a las 22.05 a Vancouver, Tokio y Hong Kong. CP 523 a las 22.05 a Toronto.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716266) EA 1 a las 14.10 a Buenos Aires. EA 10 a las 22.25 a Lima, Miami y Nueva York.

IBERIA: (Reservas: 714510) IB 998 a las 15.20 a Madrid.

LLOYD AERO BOLIVIANO: (Reservas: 712334). LB 908 a las 14.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Panamá y Miami.

VARIG: (Reservas: 68751). RC 921 a las 15.15 a São Paulo, Rio, Lisboa, Madrid, París, Frankfurt y Londres.

### HORARIO DE PRIMAVERA SALIDAS ESTACIÓN MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Tal Tal	Local	D. Enc. Dgo. y Fed.
8.35	Lima	A. Express	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Express	Diario
14.23	Valparaíso	A. Express	Diario
17.20	Valparaíso	A. Express	Diario
21.30			

# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés  
Representante legal: Miguel Bejide C.

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Domicilio Legal: Agustinas 1269 Teléfono 82222

## Democracia Sindical

El presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre ha cesado en sus funciones de tal por haber perdido la calidad de director de la entidad el día 10 de enero de 1983. Este hecho, consignado en forma simple y escueta, encierra un trasfondo de la mayor importancia, que es reflejo de la nueva vida sindical a que ha dado origen el Plan Laboral.

Las causas que provocaron el término del mandato de Emilio Torres tienen su origen en disposiciones legales y en normas contenidas en los estatutos de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

El D.L. 2756, sobre organizaciones sindicales, establece en su artículo 63 que los sindicatos deben renovar cada dos años su afiliación a las federaciones y confederaciones, renovación que debe ser acordada por la mayoría absoluta de los socios del respectivo sindicato, señalando, además, que de no obtenerse dicha mayoría absoluta se produce por el sólo ministerio de la ley la desafiliación del sindicato base de la entidad sindical de mayor grado.

Por su parte, los estatutos de la Confederación de Trabajadores del Cobre exigen que los directores para mantener su calidad de tales deben pertenecer a un sindicato que se encuentre afiliado a la Confederación, en términos tales que producida la desafiliación de un sindicato los directores que a él pertenezcan dejan automáticamente de tener tal calidad.

La conjugación de ambos tipos de normas — legales y estatutarias — explica formalmente la salida del presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre. Al cabo de los dos años con que el Sindicato Profesional de Coya y Pangal habían votado la afiliación a la Confederación, se convocó a la asamblea para renovar su vínculo con ésta. Los resultados de la votación arrojaron un abrumador rechazo a mantenerse como parte de la organización nacional: de un total de 349 socios solo 88 votaron a favor de la reafiliación.

Más allá de las consecuencias que ha tenido la votación efectuada el 10 de enero en el sindicato Coya y Pangal, y aún más importante que ellas, es el hecho que los trabajadores puedan decidir libre y soberanamente sobre su propio destino sindical. Las organizaciones de esta naturaleza, cualquiera sea su importancia, tienen sólo una razón para existir y permanecer en el tiempo: estar al servicio de los legítimos intereses de sus miembros y representar las justas aspiraciones de los trabajadores. Precisamente porque son los propios trabajadores quienes mejor pueden juzgar la eficacia de sus organizaciones, porque son ellos quienes dan vida a estas organizaciones y son directamente afectados por las decisiones y conductas de sus dirigentes, es que la ley hace radicar en ellos la facultad de decidir sobre su afiliación o desafiliación.

Este tipo de votaciones significará siempre un juicio fundado en el interés de los trabajadores, y constituye la mejor demostración, aquella que se da en los hechos, de la democracia sindical que estableció el Plan Laboral, y la única garantía real de una vida sindical seria a través del control que ejercen los propios trabajadores.

## Proteccionismo

La Administración de Comercio Internacional de Estados Unidos, ACI, emitió diversas decisiones preliminares que determinan la presencia de subsidios en casos sobre derechos compensatorios en productos que se importan en E.U. desde América Latina.

Las decisiones afirmativas incluyen los siguientes productos: el nitrato de sodio que se importa de Chile; las rosas y otras flores cortadas, de Colombia; hilados de algodón, del Perú; sábanas de algodón y satín, de ese mismo país; y ciertos productos de acero inoxidable, tales como barras de acero inoxidables laminadas en caliente, barras de acero inoxidable en frío y cables de acero, del Brasil.

En la mayoría de los casos, la Comisión de Comercio Internacional de E.U., CCI, una agencia distinta de la ACI, tendrá que determinar si se está perjudicando o está en peligro de perjudicar la industria nacional norteamericana como resultado de las importaciones de productos subsidiados, o que se venden a un precio menor que los costos de producción, antes de que la ACI tome acción final.

Acciones recientes de la CCI son una investigación final de perjuicio en un caso antidumping relativo al nitrato de Chile; la reactivación, a so-

licitud de productores nacionales, de una investigación final de perjuicio en el caso de una querella de derechos compensatorios contra el alambre para concreto reforzado del Brasil (investigación suspendida temporalmente el 22 de octubre); la reactivación, también a solicitud de los productores de Estados Unidos, de una investigación final de perjuicio en el caso de una querella de antidumping contra los cables de acero al carbón de Venezuela (investigación suspendida temporalmente el 7 de octubre); y la determinación preliminar de perjuicio en una investigación antidumping con relación a los cables de acero al carbón del Brasil y de Trinidad y Tobago, así como de melamina del Brasil.

Funcionarios latinoamericanos han reiterado que el gran volumen de investigaciones sobre derechos compensatorios y antidumping que se está tramitando a través del sistema de investigaciones comerciales, constituye evidencia del creciente proteccionismo por parte de Estados Unidos. Funcionarios estadounidenses afirman, por su parte, que todos esos casos se investigan de conformidad con los mandatos legales del propio país y de conformidad con los acuerdos y códigos adoptados en el GATT.

## Chavín

Una expedición científica japonesa descubrió en el valle peruano de Cajamarca un sitio ceremonial del período Kayzon (500-200 AC) Huacaloma Tardío (1000-500 a.C.), que se puede catalogar entre los más antiguos de América, según se informó.

El jefe de la expedición japonesa, Kazuo Terada, informó que el descubrimiento ocurrió cuando estaban buscando la construcción de los períodos templados (formativos) de estas culturas, equivalentes a la cultura Chavín, surgida un millar de años antes de la Era Cristiana.

Kazuo, en una conferencia de prensa, dijo que el gran conjunto religioso descubierto tiene un área de 100 por 200 metros y se encuentra entre los 2.700 y los 3.200 metros sobre el nivel del mar, en el valle de Cajamarca, a unos 870 kilómetros al norte de Lima.

El conjunto ceremonial consta de seis plataformas, varias escaleras y un templo de roca natural, cuyas dimensiones son de 40 metros de largo por 40 de ancho, conteniendo esculturas grabadas.

En Huacaloma, 2.700 metros sobre el nivel del mar, la expedición japonesa descubrió un edificio de nichos y pedazos de pintura mural, un canal de desagüe con más de 16 metros de largo y unos muros de contención impresionantes.

Kazuo Terada dijo que el descubrimiento está permitiendo establecer la cronología de los períodos Kayzon y Huacaloma Tardío.

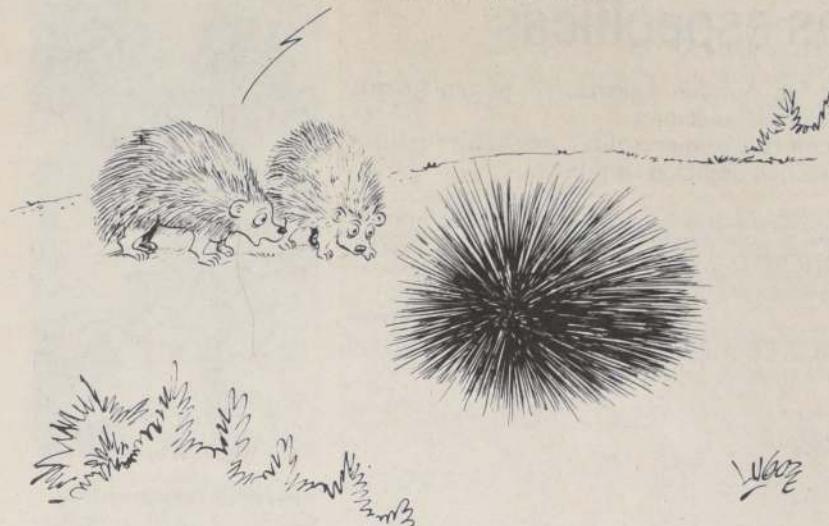
La cultura Chavín construyó grandes canales de regadío, produjo el maíz en vasta escala, perfeccionó y generalizó el telar, introdujo los vestidos de algodón con adornos de lana, la escultura lírica monumental con formas humanas o de animales y símbolos misteriosos, y la edificación de grandes templos y fortalezas.

Chavín desapareció en el siglo V antes de Cristo.

# La Nación

## PANICO

¡NO HAY CASO! ESTÁ ERIZADA DESDE QUE SUPIÓ QUE CAERÍA EL SATÉLITE NUCLEAR RUSO...



## Análisis Económico

### Orígenes de la Intervención a la Banca

El pasado jueves el Ministro de Economía y Hacienda comunicó al país la decisión del Gobierno de declarar en proceso de liquidación a dos bancos y una sociedad financiera, intervenir administrativamente cinco bancos e instalar inspectores delegados en otros dos.

La sola medida, por la gravedad que ella encierra, indica que la situación de las instituciones afectadas así como del sistema financiero en general estaba en alto grado comprometida. Para una proporción creciente de la comunidad era claro que la situación del sistema financiero nacional era grave y que tarde o temprano volaría sus efectos sobre el resto de la economía. La autoridad, tratando de evitar mayores trastornos económicos, optó por intervenir una proporción significativa del sistema bancario con el fin de sanearlo, sacándolo de la situación comprometida en que se encontraba.

Pareciera, sin embargo, que a pesar de lo evidente de esta situación, una proporción importante de la comunidad no ha captado sus orígenes ni logra entender la racionalidad de la medida.

A continuación se hará una descripción esquemática y simplificada de la situación que enfrenta el sistema financiero chileno y se expondrán las razones en las cuales la autoridad funda su decisión de declarar en liquidación ciertas instituciones, intervenir otras y nombrar delegados en otras.

Primeramente, debe tenerse en consideración que los bancos y sociedades financieras son meros intermediarios en el proceso ahorro-inversión de una economía.

#### La Experiencia Chilena...

Debido a la baja capitalización de las empresas durante la primera mitad de la década pasada y a la baja tasa de ahorro interno, la recuperación de la economía en la segunda mitad de los años setenta fue financiada con un alto endeudamiento de las empresas con el sistema financiero nacional y de este, a su vez, con el exterior. De esta forma, la economía chilena fue sorprendida en 1981 con un altísimo nivel de endeudamiento general.

La recesión económica internacional, agravada por ciertos elementos internos, determina que muchas empresas nacionales, lejos de producir los frutos esperados por sus propietarios para cancelar los créditos obtenidos, generen importantes pérdidas que les impiden cancelar sus abultadas deudas con el sistema bancario, cayendo muchas de ellas en la total insolvenza.

Remitiéndonos al esquema previamente esbozado, puede decirse que una proporción importante de los créditos entregados a las empresas fueron equivocadamente invertidos (11% en términos de empresas no viables), quedando los bancos con idéntica proporción de su capi-

tal y captaciones de los ahorros de los depositantes comprometidos en esas empresas insolventes.

Esta situación golpeó de manera distinta a los diversos bancos nacionales. Algunos de ellos quedaron con una proporción muy significativa de sus colocaciones comprometidas en empresas no viables, superando incluso su capital propio, estando por tanto seriamente involucrados los depósitos de los ahorran tes. Es decir, las instituciones que se engloban en este grupo habían perdido o tenían en cartera incobrable o vencida un monto superior al capital que ellos poseían.

Otras instituciones en situación menos comprometida tenían una cantidad cercana a su capital de colocaciones en empresas no viables o con dificultades para cobrar. Por último, otro grupo, el más numeroso, no tenía problema alguno y sólo enfrentaba una pérdida normal de una pequeña proporción de sus colocaciones.

Esta situación del sistema financiero nacional fue integramente detectada por la autoridad una vez que completó el proceso de clasificación de deudores en viables y no viables. Uno de los resultados de ese proceso fue la comprobación de las dificultades que se sospechaban, el grado de compromiso de algunos bancos y la ausencia de problemas en otros.

tenido pérdidas significativas y no alcanzan a poner en peligro de pérdida ni su propio capital ni los recursos de los ahorran tes. Dentro de este grupo la autoridad ha hecho una sutil diferencia con dos instituciones en las cuales ha nombrado delegados con el solo objeto de que aseguren que sus situaciones continuarán sanas como hasta ahora y de que no sufrirán eventuales efectos negativos de las liquidaciones de las tres instituciones declaradas en tal situación.

De esta forma, es importante que se entienda que esta intervención tiene su origen en las pérdidas que algunas instituciones del sistema bancario han tenido en su gestión pasada y que, por tanto, su objetivo es el reconocimiento de esas pérdidas por parte de quienes han incurrido en ellas, dejando el sistema financiero saneado.

nistración bancaria, sino que sólo vela por su buen desempeño.

Por último, una tercera característica de la intervención comentada es que ella intenta conjugar el interés público con el interés privado, haciendo primar el concepto de justicia de que en los causantes voluntarios o involuntarios de ciertos resultados económicos deben recaer sus consecuencias, sean ellas positivas o negativas.

De lo previamente planteado es posible extraer importantes conclusiones:

El origen de la intervención en el libre funcionamiento del sistema financiero está en las pérdidas causadas a los bancos a raíz de las pérdidas tenidas por las empresas como resultado de la crisis externa y sus repercusiones internas.

Las pérdidas a reconocer en el proceso de saneamiento del sistema financiero recaerán preferentemente en los propietarios de las instituciones financieras comprometidas, tal como habrían obtenido las ganancias si las hubiera habido.

Los depositantes, excepto aquellos con grandes depósitos en los bancos en liquidación, tienen sus ahorros enteramente asegurados cualquiera sea su muerte.

Dadas las características de la intervención comentada, así como el origen que tiene y la situación de la economía en la actualidad, los efectos esperables de ella son tremadamente positivos y constituye el último paso requerido para que el país se encamine hacia la anhelada reactivación.

## Redacción / 3A

## Aquitania

Tercera región de Francia por su superficie detrás del Mediodía-Pirineos y Ródano-Alpes. Aquitania está formada por cinco departamentos: Dordoña, Gironda, Landas, Lot y Garona y Pirineos Atlánticos. Abierta al océano, con industrias punteras de alta tecnología, dotada del mayor viñedo de vinos finos del mundo. Aquitania es también una región turística que ofrece parajes variados, desde la costa atlántica a los Pirineos.

Aquitania, con 2.600.000 habitantes, representa un 6% de la población francesa. Menos urbanizada que Languedoc-Rosellón, esta región posee una red de ciudades equilibrada.

Metrópoli regional, Burdeos, cuarta ciudad de Francia, sobre pasa los 600.000 habitantes, o sea más de 38% de los ciudadanos de la región.

Al igual que en las demás regiones del Sudoeste, la agricultura desempeña un rol preponderante en la actividad regional: 17,4% de la población activa, 40% del total de las exportaciones regionales.

Ocupa el primer puesto de las regiones francesas con 1.795.000 has de bosques. La superficie agrícola utilizada está dedicada principalmente a los cereales: maíz en el "país" de Adour, huertos en Gironda, y el bajo Quercy, cría de ganado en las Landas y en los Pirineos y viñedo en Gironda.

El bosque de las Landas de Gascoña era en su origen un amplio terreno pantanoso, en el que solo se cultivaba las orillas de los arroyos. Allí se alzaban los pueblos, perdidos en medio de inmensas superficies estériles.

A finales del siglo XVIII, el bosque landés apenas cubría las 250.000 hectáreas. En dicha época Bremonier inició las obras de fijación de las arenas. En las dunas del litoral, amenaza constante para los cultivos y los pueblecitos, se plantaron carrizos cuya raíces largas y gruesas fijaron sólidamente el terreno. Así nació el "bosque de las dunas". Sobre este suelo ya estabilizado se pudieron plantar los primeros pinos, mezclando las semillas de alaulas y de retamas en las primeras siembras.

El bosque de las Landas cubre actualmente más de un millón de hectáreas y es el más vasto de Europa Occidental. Si el pino marítimo es prácticamente la única especie que se encuentra en un recorrido por la región, se siente sin embargo una impresión de variedades: de una parcela a otra, la alta silueta de los pinos más viejos alterna con árboles jóvenes más frondosos con sembrados y oquedales.

## "Tierra de Paz"

Friedland es un pequeño poblado de la Baja Sajonia (República Federal de Alemania) ubicado no lejos de Gottinga, de sólo unos 1.500 habitantes y que fue fundado al término de la última guerra mundial. El núcleo originario de Friedland, que significa "Tierra de Paz", eran unos barracones en los que se daba alojamiento provisional a los prisioneros alemanes que retornaban a Alemania, a la población civil alemana que había sido expulsada o había huido de regiones de otros países europeos que hasta entonces contaban con minorías étnicas alemanas, y a familias que carecían de alojamiento.

Desde esa población campamento se iban dispersando luego sus habitantes por toda la geografía de la RF de Alemania, rehaciendo sus vidas e integrándose en la sociedad y en el mundo laboral. Más de tres millones de personas han pasado por Friedland desde entonces.

Según las últimas estadísticas desde el año 1950 han sido acogidos en Friedland 1.084.632 personas de origen alemán procedentes de países del Este europeo, principalmente de Polonia, de Rumania y de la Unión Soviética. Se trata de familias de origen alemán que emigraron de Alemania en los siglos pasados, pero que no rompieron, o al menos no totalmente, los vínculos idiomáticos y culturales con la patria de sus antepasados. La República Federal de Alemania ha firmado con todos estos países del Este convenios bilaterales que facilitan la repatriación.

El año 1981 llegaron a Friedland 50.983 polacos de origen alemán y el año anterior 26.637. Todos ellos han salido de sus países con un permiso especial y oficial de emigración, tras declarar que se sienten alemanes. En muchos casos tienen que esperar años hasta que les llega el permiso. Una vez en Friedland se les entrega el pasaporte alemán y para facilitarles la integración en su nueva patria se les dan cursos de lengua alemana, a la que asisten sobre todo los hijos, que hablan solamente ruso, rumano o polaco.

En 1981 llegaron a Friedland 12.031 rumanos de origen alemán y 3.773 rusos también de origen alemán. Desde Friedland se les busca alojamiento y trabajan en alguna ciudad alemana. El Gobierno alemán concede a estas familias un crédito para que puedan hacer frente a los primeros gastos, como la compra de muebles, el pago del primer alquiler de la vivienda, etc. El alojamiento y mantenimiento en Friedland son gratuitos.

El paso por la ciudad campamento, de la que han desaparecido los barracones para dar paso a modernos y confortables edificios, suele durar varios meses.

En servicio de selección y registro estudiantil

## Elaborado cuadro de promedios de la PAA y de las específicas

- Región Metropolitana y provincia de San Antonio registraron el porcentaje más alto de concurrencia a la Prueba de Aptitud Académica  
 □ "LA NACION" entrega los antecedentes del primer estudio comparativo realizado por ese organismo sobre los alumnos que rindieron las pruebas

La Región Metropolitana y la provincia de San Antonio fueron las zonas que presentaron el porcentaje más alto de asistencia (96,28%) durante la Prueba de Aptitud Académica. De los 56 mil 439 alumnos inscritos, un total de 54 mil 344 acudieron a rendir este examen.

De acuerdo a informaciones proporcionadas a "LA NACION" por el Jefe del Servicio de Selección y Registro Estudiantil, Francisco Lara, estas cifras se incluyen en el primer cuadro comparativo elaborado por este organismo respecto a la población estudiantil que participó en esa fase proceso de selección y admisión a las universidades chilenas.

Al respecto, precisó que estas estadísticas contemplan el comportamiento de los 123 mil 916 alumnos que se inscribieron para rendir la Prueba de Aptitud Académica en diciembre pasado y de los inscritos en las diferentes Pruebas Específicas.

Indicó que para estos efectos, esta población se agrupó en cuatro áreas: los postulantes de la I a IV Región, de la V Región, de la Región Metropolitana y Provincia de San Antonio y de la VI a XII Región.

El personal educacional puntualizó que éste es el primer registro porcentual que se tiene de las personas que participaron en dichas pruebas, pues en estos momentos se trabaja en la etapa de verificación de resultados y en las postulaciones. Además anteriormente se tuvieron que abocar al procesamiento de esos exámenes para obtener los resultados que alcanzaron en estas pruebas.

### ASISTENCIA A PRUEBAS

Según el cuadro estadístico, el porcentaje más alto de asistencia a la Prueba de Conocimientos Específicos de Biología se registró en el tramo de la VI a la XII Región con 19 mil 767 (82,84%). En el test de Física el promedio superior de concurrencia también se dio en esa zona, (73,99%).

En la Prueba de Conocimientos Específicos de Matemáticas, la concurrencia mayor se observó en el área de la I a la IV Región, donde rindieron este test un total de nueve mil 869 estudiantes, lo que fue equivalente a un 81,89% de asistencia. En la Prueba de Química, el promedio más alto también se registró en esa zona, con un 57,90%.

Finalmente, en el test de Física las cifras mayores de concurrencia (73,99%) se apreciaron en el tramo de la VI a la XII Región, donde un total de siete mil 291 jóvenes rindieron este examen.

En términos generales, el porcentaje mayor de asistencia a nivel nacional se observó en la Prueba de Aptitud

Académica con un 95,75 por ciento de asistencia, y el menor en el test específico de Química con un promedio en todo el país de 54,55 por ciento de concurrencia.

A continuación, le entregamos el cuadro completo con la situación registrada en esta etapa del proceso de admisión a los planteles de enseñanza superior.

	TOTALES INSCRITOS	TOTALES RINDIDOS	% ASISTENCIA
<b>PRUEBA DE CONOCIMIENTOS ESPECÍFICOS DE QUÍMICA</b>			
I a IV Regiones	5,851	3,700	57,90%
V Región	4,437	2,301	53,65%
Región Metropolitana y Provincia de San Antonio	10,009	9,465	52,31%
VI a XII Regiones	13,239	7,471	56,43%
Total Nacional	41,616	22,703	54,55%

	TOTALES INSCRITOS	TOTALES RINDIDOS	% ASISTENCIA
<b>PROCESO DE ADMISIÓN 1983</b>			
ASISTENCIA A PRUEBAS			
	TOTALES INSCRITOS	TOTALES RINDIDOS	% ASISTENCIA
I a IV Regiones	15,184	14,942	95,75%
V Región	14,704	14,225	96,21%
Región Metropolitana y Provincia de San Antonio	56,439	54,364	96,20%
VI a XII Regiones	37,509	35,539	96,24%
Total Nacional	123,916	110,650	95,75%

	TOTALES INSCRITOS	TOTALES RINDIDOS	% ASISTENCIA
<b>PRUEBA DE APUNTAD ACADÉMICA</b>			
I a IV Regiones	8,815	7,076	80,27%
V Región	8,870	6,985	78,74%
Región Metropolitana y Provincia de San Antonio	31,304	24,342	77,76%
VI a XII Regiones	23,861	19,767	82,84%
Total Nacional	72,850	59,370	79,85%

	TOTALES INSCRITOS	TOTALES RINDIDOS	% ASISTENCIA
<b>PRUEBA DE CONOCIMIENTOS ESPECÍFICOS DE BIOLÓGIA</b>			
I a IV Regiones	8,815	7,076	80,27%
V Región	8,870	6,985	78,74%
Región Metropolitana y Provincia de San Antonio	31,304	24,342	77,76%
VI a XII Regiones	23,861	19,767	82,84%
Total Nacional	72,850	59,370	79,85%

	TOTALES INSCRITOS	TOTALES RINDIDOS	% ASISTENCIA
<b>PRUEBA DE CONOCIMIENTOS ESPECÍFICOS DE CIENCIAS SOCIALES</b>			
I a IV Regiones	7,139	5,166	72,36%
V Región	7,952	5,820	73,10%
Región Metropolitana y Provincia de San Antonio	30,913	21,831	70,62%
VI a XII Regiones	20,835	16,666	79,99%
Total Nacional	66,839	49,483	74,03%

	TOTALES INSCRITOS	TOTALES RINDIDOS	% ASISTENCIA
<b>PRUEBA DE CONOCIMIENTOS ESPECÍFICOS DE FÍSICA</b>			
I a IV Regiones	4,865	2,833	58,23%
V Región	4,060	2,35	57,90%
Región Metropolitana y Provincia de San Antonio	17,579	11,614	66,06%
VI a XII Regiones	9,054	7,293	79,99%
Total Nacional	36,358	24,089	66,26%

	TOTALES INSCRITOS	TOTALES RINDIDOS	% ASISTENCIA
<b>PRUEBA DE CONOCIMIENTOS ESPECÍFICOS DE MATEMÁTICAS</b>			
I a IV Regiones	12,055	9,869	81,66%
V Región	12,063	9,709	81,14%
Región Metropolitana y Provincia de San Antonio	42,166	31,642	75,08%
VI a XII Regiones	27,280	21,676	79,43%
Total Nacional	93,564	72,976	78%

## Consultorio N° 2 se transforma en un moderno centro de rehabilitación

- Traslado de servicios de atención primaria al consultorio de los obreros municipales hará posible este proyecto  
 □ Servicio de Salud Norte amplía dependencias e infraestructura para prestar mejor atención a impedidos del sector

En un moderno y completo centro de rehabilitación se convertirá el Consultorio N° 2 del Área Norte de Santiago, ubicado en Maruri 272. Para tales efectos se están trasladando al Consultorio de los Obreros Municipales de calle Borgoño 1658 todos los servicios de atención primaria que ya están funcionando en esa nueva dependencia.

El Consultorio de los Obreros Municipales fue adjudicado en comodato —compromiso de mantenimiento y operación— al Servicio de Salud Metropolitano Norte mediante un acuerdo con el Ministerio del Trabajo, lo que permitirá transformar al Consultorio N° 2 en un centro de rehabilitación. Los obreros municipales de ese sector se atenderán en los centros de salud que les correspondan.

Los trabajos de remodelación destinados a implementarlos comenzaron con la reparación de las instalaciones de agua potable y alcantarillado y continuarán con la de los servicios eléctricos y el traslado del Departamento de Rehabilitación del cuarto al primer piso.

### NUEVAS CONSTRUCCIONES

El Departamento de Rehabilitación del Consultorio N° 2, es el más antiguo de Santiago y su prestigio ha sido reconocido alto nivel en materia de salud, ubicado en el cuarto piso del edificio, cuenta con una eficiente infraestructura donde se fabrican las prótesis, óstesis y materiales ortopédicos indispensables para el tratamiento de los impedidos.

La entrega en comodato al Servicio Metropolitano de Salud Norte —dijo su director, doctor Mario González— permitirá concentrar todo lo que es rehabilitación de este sector. Lo primero que haremos será trasladarlo del cuarto al primer piso ya que su ubicación actual no se justifica.

El doctor González anunció que complementarán la infraestructura física actual tres nuevos gimnasios, aparte del existente para separar por especialidades los programas de recuperación.

Con el propósito de dotar a aquellos pacientes que requieren tratamiento en piscina, el doctor González

le manifestó que podrá disponer de la que tiene el hospital Roberto del Río. Esta también será instalada en el primer piso del centro asistencial.

DISTRIBUCIÓN

De acuerdo al espacio disponible con el traslado de los servicios primarios de salud—materno —infantil y gineco—obstétrico el subterráneo y el primer piso serán destinados al área de rehabilitación y al segundo se llevarán los servicios dentales del Área Norte de Salud, concretamente los que funcionan en los hospitales San José y Roberto del Río.

“Con esto último —agregó el director del Servicio de Salud Norte— aprovecharemos de tener aca a excelentes especialistas y podremos hacer docencia e investigación dentro de nuestras posibilidades”.

Esta área de salud de la capital inició el año pasado, una campaña de detección y diagnóstico del cáncer bucal dentro de su jurisdicción geográfica.

Este mal, casi desconocido por la opinión pública, tiene una probabilidad de solución cercana al 100% cuando es diagnosticado precozmente.

El carcinoma de la superficie bucal se produce en el tejido denominado mucosa bucal que recubre superficialmente el interior de la boca; encía, lengua, paladar y piso de la boca principalmente, siempre desde afuera hacia adentro.

Se piensa que su origen radica en un proceso de irritación excesiva, a la cual contribuirían el cigarrillo, el alcohol y fallas en el sistema de inmunovigilancia, entre otros factores.

El Servicio de Salud Norte está empeñado en continuar con esta campaña,

que por el momento mantiene a través de la entrega de folletos y recomendaciones a cerca de la mejor higiene bucal y su importancia.



La rehabilitación será el fuerte de las prestaciones de salud que se entregarán en el Consultorio N° 2 del Área Norte de Santiago.

### ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Una escuela de tenis para niños, campeonatos entre hospitales —que se realizarán entre abril y septiembre—, olimpiadas de especialistas, fútbol, baby fútbol, figuran en el área deportiva.

Para recreación, habrá monitores para prácticas básicas de natación, voleibol, baby fútbol

Colegio de la Orden

## Sancionarán ejercicio ilegal de profesión de periodista

Un ciclo de seminarios de alto nivel sobre "La Comunicación Social al Servicio del Desarrollo" realizará durante 1983 el Colegio de Periodistas para conmemorar "El Año de las Comunicaciones" instituido por la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Así lo dieron a conocer durante una conferencia de prensa, la mesa directiva integrada en la oportunidad por el vicepresidente, Humberto Ahumada; la secretaria general, Lidia Baltra; el tesorero, Aquiles Meléndez; el consejero Werner Arias y como invitado especial, el director de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, Eduardo Latorre.

Humberto Ahumada se refirió además a diversos aspectos analizados durante el Consultivo Nacional de Dirigentes del Colegio efectuado entre el 8 y 9 de enero recién pasado en Curicó.

Puntualizó que para combatir el ejercicio ilegal de la profesión, tanto en provincias como en la Región Metropolitana, el Consejo Nacional iniciará querellas contra las personas que están en dicha situación y además se aplicará la Carta de Ética a aquellas empresas que contraten a personas que no son periodistas.

Asimismo, expresó que se realizarán gestiones ante las autoridades de la administración pública de modo que para las funciones de relacionador público u otras de calidad periodística, se contrate sólo a personas inscritas en los Registros del Colegio y a futuro, también en el Registro de Profesionales del Registro Civil.

Entre los acuerdos de orden interno, explicó el dirigente que se agilizará el sistema de cobro de cuotas, ya sea en forma individual o a través del descuento por planilla; la elección de cuatro consejeros que deberá realizarse la próxima semana y que corresponden a la Región Metropolitana, Iquique, Temuco y Talca; además la planificación para la realización de la Asamblea Nacional Ordinaria y Congreso que se desarrollará en mayo próximo. En esa misma fecha se efectuará una asamblea extraordinaria para modificar los estatutos de la orden que racionalice su funcionamiento y organización.



Heinrich von Starhemberg

### Príncipe austriaco dictará conferencias

Con el propósito de dictar dos charlas llegó al país el príncipe austriaco Heinrich von Starhemberg, quien es miembro directivo de la Corporación Internacional de Desarrollo de la Educación, la Ciencia y la Cultura, CIDEC y ex Secretario de la Comisión de Estudios Europeos de Informática.

Las conferencias están abiertas al público y tendrán lugar hoy y mañana miércoles en la sede de CIDEC en Santiago, ubicada en calle Marco Antonio Reyes número 40 (Moneda altura del 1400).

El príncipe Von Starhemberg se referirá a la cultura europea y ambas charlas tendrán lugar a las 19 horas.

Entre las más recientes actividades desarrolladas por CIDEC se cuentan charlas del general Agustín Toro Dávila y del físico nuclear, Sergio Rodríguez.



Programa para Jefes de Hogar

# 60.000 nuevos empleos a través de todo el país

□ Director del Instituto Nacional de Estadísticas, Andrés Passicot, señaló que programa de ocupación municipal beneficia a otras 315 mil personas

□ Como consecuencia de la recesión mundial, Producto Geográfico Bruto disminuyó en 14,1 por ciento

Un total de 60 mil nuevas ocupaciones se han creado en el país gracias al Programa de Empleo para Jefes de Hogar implementado por el Gobierno, lo que revela el éxito alcanzado por esta iniciativa.

La información fue proporcionada ayer por el director del Instituto Nacional de Estadísticas, INE, Andrés Passicot, quien señaló, además, que el programa de empleo municipal benefició a otras 315 mil personas.

Passicot se refirió en conferencia de prensa a una serie de variables que influyen en los niveles de actividad económica del país, señalando que el período recesivo que vive la economía mundial y en particular la chilena, a partir del segundo semestre de 1981, significó una disminución del 14,1 por ciento del producto interno bruto durante el año pasado.

Indicó que esta caída significa que el nivel de producción del año pasado fue similar al de 1979, perdiéndose lo avanzado en 1980 y 1981 cuando la actividad económica creció en 7,8 y 5,7 por ciento, respectivamente.

Agregó que exceptuando la pesca, la minería, los servicios de utilidad pública y de viviendas, las restantes ramas de la actividad experimentaron una menor producción que en 1981.

Señaló que es particularmente notoria la baja observada en la construcción (28,8 por ciento), en la industria manufacturera (21,9 por ciento) y en el comercio (14,6 por ciento).

Passicot indicó que el producto geográfico bruto total del país alcanzó el año pasado a los 330 mil 130 millones de pesos.

## MENOR GASTO

Informó, además, que el gasto total del país disminuyó en un 18,6 por ciento en relación al año 1981, indicando que esto significa que el proceso de ajuste de la economía chilena se aceleró considerablemente.

Agregó que el rubro de gasto más afectado durante el proceso de ajuste corresponde a la inversión, que cayó aproximadamente 37 por ciento.

Passicot añadió que el segundo componente del gasto que mostró durante el año pasado una significativa baja fue el consumo privado, que disminuyó en un 16,3 por ciento. Dijo que los gastos de Gobierno general también bajaron a un nivel de 8,7 por ciento.

Indicó, sin embargo, que las expon-

taciones registraron durante 1982 un crecimiento real de 7,4 por ciento, "una cifra realmente importante", dijo, porque revela que a pesar de las dificultades que enfrentó el aparato productivo, el sector exportador mantuvo un significativo dinamismo".

Señaló que los aumentos en las cantidades exportadas más notables correspondieron a la agricultura y a la minería.

## EMPLEO

Recordó que la última cifra calculada por el INE en relación al desempleo en el Gran Santiago es de un 21,9 por ciento en el período octubre diciembre de 1982.

Dijo que la reducción de la tasa de desocupación observada a partir de agosto del año pasado refleja la importante acción del Gobierno en este sentido.

Señaló, refiriéndose a los precios vivientes en la economía, que el más importante de ellos durante el año pasado correspondió al dólar norteamericano, que después de mantener por casi tres años una cotización fija de 39 pesos por dólar, se decidió una devolución que a fines del año pasado bordeaba el 80 por ciento en relación al valor inicial.

## CENSO

Por otra parte, manifestó que el



Andrés Passicot, director del Instituto Nacional de Estadísticas.

reuento preliminar del censo efectuado el año pasado dio un total de 11 millones 275 mil 440 personas, lo que, para los últimos años, significa un crecimiento anual de un dos por ciento.

Manifestó que de acuerdo a este indicador se prevé que a fines del presente siglo Chile alcancará unos 15 millones de habitantes. Puntualizó que durante los últimos 12 años se ha seguido manifestando una concentración de la población en áreas urbanas. Dijo que de un 75 por ciento que habitaba en las localidades urbanas en 1970, se llegó al 81 por ciento en 1982.

Indicó que en Chile hay 95,9 hombres por cada cien mujeres. En el área urbana, este indicador llega a 92 hombres por cada 100 mujeres y en área rural alcanza a 116 hombres por cada 100 mujeres.



A 350 millones de dólares alcanzaron las exportaciones forestales durante el año pasado.

## Exportaciones forestales

### Ilegan a US\$ 350 millones

A casi 350 millones de dólares alcanzaron las exportaciones del sector forestal durante el año pasado, según estimaciones preliminares dadas a conocer por la Sociedad Nacional de Agricultura, SNA.

De acuerdo a esos antecedentes esta cifra representa una disminución de sólo cinco por ciento en relación a lo observado durante el año 1981, lo que revela el "extraordinario esfuerzo efectuado por ese sector".

La SNA puntualiza que a pesar de la aguda contracción económica internacional los embarques de este sector se mantuvieron en niveles semejantes al de años anteriores.

Según la entidad, el mercado externo aún no presenta un comportamiento claro como para visualizar una posible mejoría. Según informaciones procedentes del extranjero la situación mundial sólo comenzaría a presentar signos alentadores a partir del próximo año, lo que descartaría la posibilidad de que este año sea considerado como "bueno".

La continua devaluación —señala la SNA— de las economías desarrolladas han afectado seriamente los niveles de precios de casi todos los productos que se comercializan internamente en ellos y dentro de los cuales está la madera.

Por último, la entidad señaló que a pesar de este panorama se espera una mejoría en el mercado interno gracias a los signos de reactivación económica que ya se vislumbran.

## Posibles pérdidas en inversión de AFP no afectan a afiliados

□ Fuerte diversificación de ellas asegura total seguridad a los imponentes

El Superintendente de Administradoras de Fondos de Pensiones, Juan Ariztia, en conferencia de prensa, aseguró que frente a eventuales pérdidas que pueden soportar las AFP como sociedades administradoras en nada afecta a los afiliados o ahorrantes del fondo respectivo. "Las pérdidas de una AFP sólo afectan a sus accionistas".

El personero del Ministerio del Trabajo, puntualizó que las inversiones que manejan las AFP se rigen por una ley propia que establece claras normas de diversificación, así como topes entre las diferentes instituciones financieras.

Como consecuencia de lo anterior, los fondos que manejan las AFP se encuentran a la fecha de las medidas financieras muy diversificadas entre prácticamente todas las instituciones financieras, el Banco Central, y la Tesorería de modo que la liquidación de algunas de ellas sólo puede afectar en mínima proporción al total de los fondos.

"Concretamente, la liquidación de los Bancos B.H.C. y B.U.F. y Financiera Ciga, significaría una disminución de la rentabilidad de todo el sistema de un 0,36 por ciento, cifra insignificante si se compara con la rentabilidad mensual normal que han estado teniendo los fondos de pensiones", expresó Ariztia.

Precisó que en particular en los meses de octubre, noviembre y diciembre, la rentabilidad mensual fue de 7,25 por ciento; 4,35 y 3,63, respectivamente, por lo tanto el efecto de las medidas anunciadas, sería equivalente a decir que en diciembre la rentabilidad en vez de ser de 3,36 por ciento fue de 3,27.

Finalmente, indicó que cabe destacar fuertemente la absoluta independencia entre el fondo de pensiones que maneja una A.F.P. y la A.F.P. misma o sociedad anónima.

Junto a Ariztia, se encontraban en la reunión de prensa, Eugenio Camus, jefe de la División Financiera de la Superintendencia, y el fiscal, Renato de la Cerda. Este último reiteró que las nuevas medidas frente a las instituciones financieras no afecta a los imponentes, ya que las pensiones están absolutamente aseguradas por el Estado.

Indicó que la situación no es extraña a la ley, que la previó y por eso existe una fuerte diversificación entre todas las instituciones financieras y en

## MEDIDAS EN EL SECTOR FINANCIERO

El Banco Central de Chile y la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras precisan a continuación las medidas relativas al sector financiero anunciadas en exposición pública por el Ministro de Economía y Hacienda, señor Rolf Lüders:

**I. EN RELACION A LAS INSTITUCIONES BHC, BUF Y CIGA.** Se ha resuelto la inmediata liquidación del Banco Hipotecario de Chile, cuya sigla es BHC; Banco Unido de Fomento, cuya sigla es BUF; y de la Sociedad Financiera CIGA. Se ha designado un delegado liquidador en cada una de dichas entidades, que se ha hecho cargo de sus funciones y, por consiguiente, ha tomado la representación legal de la respectiva institución.

### a) SEGUROS DE DEPÓSITOS VIGENTES:

Quienes hayan colocado dineros en moneda corriente en las entidades en liquidación están cubiertos por la garantía estatal establecida en el decreto ley N° 1.683, hasta por un monto de 100 Unidades Tributarias Mensuales, es decir, aproximadamente 251 mil 200 pesos a esta fecha.

Quienes hayan contratado el seguro voluntario establecido en la Ley N° 18.080, que permite cubrir hasta 150 Unidades Tributarias Mensuales, asegurando el pago del 75% de la cantidad cubierta, podrán hacer efectivo este seguro.

### b) COMPRAS DE CRÉDITOS BHC, BUF Y CIGA:

Los depósitos en moneda nacional que excedan del monto cubierto por la garantía estatal más el monto del seguro voluntario, cuando éste haya sido tomado, en las entidades sometidas a liquidación, podrán ser vendidos por sus tenedores al Banco del Estado, el cual ha abierto una opción para ese efecto, por un precio equivalente al 70 por ciento del saldo de los mismos. Esta opción deberá ejercerse en la fecha de vencimiento de los respectivos depósitos y, al hacerse efectiva, dará lugar a la subrogación del Banco del Estado de Chile en todos los derechos y acciones que habrían correspondido al depositante en la liquidación de la entidad bancaria o financiera respectiva. En el caso de no ejercerse la opción, la respectiva acreencia concursará a la liquidación en conjunto con el resto de los acreedores.

### c) ACREDITORES EN MONEDA EXTRANJERA:

Los acreedores en moneda extranjera de las entidades sujetas a liquidación anticipada deberán acordar con los delegados liquidadores los términos en que se resolverá la situación de esas acreencias.

**II. EN RELACION A BANCOS COLOCADORA, CONCEPCION, CHILE, INTERNACIONAL Y SANTIAGO:** Con esa misma fecha se ha dispuesto la intervención de los bancos Colocadora Nacional de Valores, Concepción, de Chile, Internacional y de Santiago. La Superintendencia ha puesto a cargo de ellos administradores provisionales dotados de las más amplias atribuciones, los cuales ya han asumido sus funciones.

a) Las referidas entidades continuarán operando con entera normalidad y tal como lo han venido haciendo hasta ahora. La designación de administradores provisionales en ellas obedece al apoyo crediticio que esos bancos recibirán de parte del Banco Central de Chile, cuyo uso debe ser cautelado por la autoridad. Asimis-



## ECONOMIA La Nación/7A

### NOTICIERO ECONOMICO

## Profesionales apoyan medidas financieras

La directiva de los colegios profesionales vinculados a la construcción manifestó su apoyo a las medidas adoptadas por el Gobierno en el sentido de intervenir la banca, ya que ello "significará implementar la reactivación sobre bases nuevas".

Las declaraciones fueron formuladas durante una conferencia de prensa en la cual se dio a conocer oficialmente la realización del primer encuentro nacional de profesionales de la construcción hoy en la sede del Colegio de Ingenieros.

En la reunión con los periodistas estuvieron presentes los integrantes de la comisión organizadora, Abraham Shapira y Juan Echenique, además de los presidentes del Colegio de Ingenieros, Eduardo Arriagada, del Colegio de Arquitectos, Víctor Gubbins, y de los constructores civiles, Reinaldo Correa.

Se indicó que la construcción tiene un papel fundamental en los planes de reactivación económica del país por sus efectos multiplicadores en la absorción de mano de obra.

Al respecto se recordó que en tiempos normales la actividad ocupó alrededor de 200 mil personas y se estima que puede volver a recuperar estos niveles.

En el encuentro programado para los días 18, 19 y 20 del presente mes se pasará revista a la actual situación del sector interviniendo expertos y técnicos de los colegios profesionales para referirse a temas como: la construcción en la economía nacional; diagnóstico de la situación actual y la situación financiera del sector.

### POSITIVO SANEAMIENTO

Las medidas de saneamiento del sistema bancario adoptadas recientemente por la autoridad económica son "positivas" y su aplicación ya había sido advertida mediante las modificaciones a la Ley General de Bancos", señaló Andrés Acevedo, presidente interino.

Agregó que "ya el año 1981 los grupos financieros fueron advertidos por la autoridad, pero lamentablemente no se hizo caso". Al mismo tiempo enfatizó que "con las actuales disposiciones, se podrá lograr un saneamiento de la banca".

### BAJA INFLACION

BRUSELAS, Enero. (ANSA). — Por primera vez en dos años la tasa de inflación en la Comunidad Económica Europea (CEE) se mantuvo por debajo del 10 por ciento anual, confirmado los datos disponibles del pasado noviembre, la tendencia descendente de la inflación europea.

En los diez países de la CEE la inflación registrada en doce meses, periodo de estimación concluido en noviembre del año pasado, se mantuvo en un 9,7 por ciento; desde julio de 1979 no se registraba en la Comunidad Europea un nivel anual de inflación inferior al 10 por ciento.

Eurostat, la oficina estadística de la CEE, aseguró que las cifras disponibles confirmaron "la declinación de la inflación verificada desde comienzos" del año pasado.

La declinación más notable de la tasa anual se registró en Inglaterra e Irlanda, que redujeron a menos de la mitad el ritmo inflacionario, registrando respectivamente el 6,2 y el 12,3 por ciento. Al contrario, Bélgica y Luxemburgo verificaron un aumento, debido a la devaluación de sus monedas ocurrida en febrero.

Las siguen: Irlanda 12,3 por ciento, Luxemburgo, con 10,8 por ciento, Dinamarca, 10,1 por ciento, Francia, con 9,4 por ciento, Bélgica, con 8,9 por ciento, Inglaterra con 6,2 por ciento, Alemania con 4,7 por ciento y Holanda con 4,5 por ciento. Solo estos dos últimos países registraron una inflación semejante a la de Estados Unidos que fue del 4,6 por ciento.

### REDUCEN TASA DE INTERES

**ROMA, Enero.** (ANSA). — La Asociación de Bancos de Italia (ABI) acordó reducir a partir del primero de febrero próximo en un 0,75 por ciento el "Pri-

me Rate" (tasa de interés preferencial) es decir los que pagan los bancos a sus clientes.

El Ministro de Hacienda Giovanni Goria había pedido a la ABI



mo, los administradores provisionales deben velar porque se complete el proceso de desconcentración y saneamiento crediticio en las referidas instituciones.

b) Realizadas las tareas anteriores, la gestión de los bancos así intervenidos deberá volver a tener carácter privado.

### III. SANEAMIENTO FINANCIERO

El conjunto de las medidas anteriores persigue un saneamiento permanente del sistema bancario y financiero y de las prácticas observadas en él, que hayan podido resultar contrarias al espíritu de la legislación que lo rige, especialmente en cuanto a las limitaciones en el otorgamiento de crédito a personas o empresas.

### IV. INSPECTORES EN DOS BANCOS

La designación de inspectores delegados en dos bancos privados, el Hipotecario y de Fomento Nacional y el Nacional, en nada obsta ni interfiere la normal administración de dichas instituciones por parte de sus propietarios, que continuarán en los términos en que ha tenido lugar hasta ahora.

### V. NUEVO SEGURO TOTAL PARA DEPÓSITOS

Mediante la Ley N° 18.203 que se publica en esta fecha en el Diario Oficial, se establece un sistema de seguro estatal para garantizar la totalidad de los depósitos en moneda corriente, existentes a esta fecha en las instituciones bancarias y financieras, con la sola excepción de los depósitos efectuados en las instituciones que se someten a liquidación y que se señala en el párrafo primero de esta inserción. Este nuevo seguro beneficiará a todos los depósitos mientras ellos no sean retirados de la institución en que se encuentran en esta fecha. Si ellos fueren renovados a su vencimiento, el seguro continuará vigente. El cambio del depósito de una institución a otra hará perder el derecho al seguro. Este último tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre de 1983.

Por consiguiente, de aquí al 31 de diciembre de 1983, existe por ley, una garantía absoluta y completa de cumplimiento para quienes al 13 de enero recién pasado mantenían depósitos en cualquiera de las instituciones bancarias y financieras autorizadas del país, con las excepciones de aquellas instituciones a cuya liquidación se ha procedido. La renovación del depósito en una misma institución permitirá conserv

El próximo viernes a las 11,00 horas

## A remate Teatro Casino Las Vegas

□ Motivado por deudas tributarias que ascienden a 140 millones de pesos

El próximo viernes 28, a las 11,00 horas, en el recinto del 10º Juzgado Civil, se efectuará el remate judicial del Teatro Casino Las Vegas, motivado por deudas tributarias ascendentes a 140 millones de pesos, mantenidas por sus propietarios, José Filimon Aravena Rojas y Carlos Aravena Toro, con el Fisco.

La deuda fue originada por una querella interpuesta por el Servicio de Impuestos Internos, en febrero de 1981, en contra de los dueños del establecimiento, luego que fuera descubierta una serie de anomalías tributarias, constitutivas de delito, en la administración del recinto de espectáculos.

El proceso se tramita actualmente en el Octavo Juzgado del Crimen y ambos propietarios fueron declarados reos a mediados del año pasado por tres figuras de delito tributario, ascendentes a la cantidad de 90 millones de pesos en moneda de 1980.

A esta cantidad se deben sumar los intereses penales y los reajustes legales, lo que da origen a la suma por la cual se rematará el Teatro Casino Las Vegas.

En la causa criminal se probó la autoría de ambos en los delitos de falsoamiento de documentación, emisión de facturas falsas y adulteración

### 8 terroristas declarados en rebeldía

El ministro Arnoldo Dreyse, que instruye el proceso por el homicidio frustrado en la persona del Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, declaró reos en rebeldía para todos los efectos legales a 8 integrantes prófugos del comando extremista que participó en el atentado.

Mediante un edicto, el magistrado da a conocer esta resolución, derivada de que no se ha podido detener ni identificar a las personas que utilizan los nombres supuestos de Manuel Leonardo Ríos Aravena, Demetrio Hernández, Gloria Magdalena Baez Morales y los apodos políticos de "Marcos", "José", "Pedro", "Manolo" y "Moisés".

Junto a este grupo, actuaron Víctor Manuel Zúñiga Arellano y Raúl Hernán Castro Montañares, condenados a prisión perpetua.

Como encubridora fue sentenciada a tres años de presidio Patricia Petroña Garzo Norambuena.

Luego de dictar la sentencia de primera instancia, el ministro debió reabrir la investigación a causa de la muerte de Dagoberto Cortés Guajardo, alias "Yamil", alto jefe paramilitar del proscrito MIR, quien planificó y ordenó la ejecución del atentado efectuado el 6 de noviembre de 1981.

En el enfrentamiento en que cayó abatido por Carabineros Cortés Guajardo, fue detenida la doctora Elizabeth Rendón Olate, quien fue encargada reo, como encubridora del atentado al alto magistrado.

Otra persona, identificada como Sergio Silva, también se halla encarada reo, como encubridora del mismo delito.

El ministro Dreyse deberá cerrar la investigación en los próximos días y proceder a dictar la sentencia de primera instancia, para la doctora Rendón, quien, además, afronta otro proceso en la justicia militar, y contra el extremista Sergio Silva, por el delito de encubrimiento del hecho delictual.

### Encargado reo autor de cuantioso fraude a Ferrocarriles

Encargado reo por un fraude contra Ferrocarriles del Estado, que asciende a cerca de tres millones de pesos, fue detenido en recintos ferroviarios de Iquique el antiguo dirigente sindical Arnaldo Carvajal Gallardo.

El sindicalista, con más de 30 años de actividades gremiales en Ferrocarriles, está acusado de uso ilícito de maquinaria de la empresa con fines de lucro personal, en concurrencia con el contratista Ricardo Miranda Barria, quien también fue detenido por Investigaciones y recluido en la Cárcel Pública de Iquique.

#### CUANTIOSO FRAUDE

Los manejos ilícitos de Carvajal Gallardo fueron detectados por organismos especializados de Ferrocarriles en octubre del año pasado. Efectuada la denuncia al tribunal correspondiente, se iniciaron las investigaciones que han culminado con la declaración de reo y posterior detención del dirigente sindical y del contratista particular implicado en los hechos.

En la querella criminal presentada por Ferrocarriles el viernes pasado se calcula que el fraude asciende a la suma de dos millones ochocientos mil pesos.

Arnaldo Carvajal posee una trayectoria de largos años como dirigente sindical ferroviario, siendo en la actualidad presidente de la Federación de Sindicatos de Trabajadores Ferroviarios de la Red Norte de la empresa, agrupación que afilia a diez gremios que operan entre Iquique y Calera.

Además, Carvajal es presidente del Sindicato Ferroviario N° 1 de Iquique, y tesorero de la Federación Industrial Ferroviaria de Chile, organismo nacional de los trabajadores del gremio.

de declaraciones de impuestos, por la cifra antes mencionada. Ambos empresarios permanecieron más de 6 meses recluidos en prisión preventiva, logrando su libertad bajo fianza en noviembre del año pasado.

Como la Tesorería General de la República es la encargada del cobro de los dineros fiscales, la entidad estatal presentó una demanda ejecutiva ante el Décimo Juzgado Civil, recaudando el pago de los tributos defraudados, más reajustes e intereses.

Una tercera de posesión interpuso a mediados de año por Luis Ortiz

Ottino, en ese entonces abogado de

Ola de siniestros afecta a la zona sur

## Nueve detenidos por incendios forestales

Un total de 16 incendios forestales fueron registrados por Carabineros en Panguipulli, Los Lagos, La Unión, Collipulli, Río Bueno y Padre Las Casas, en las últimas horas y en todos los casos los siniestros continuaban hasta el cielo de esta edición.

En las comunas de Panguipulli, Mariquina y Lanco Sur, el fuego consumió 64 hectáreas de arbustos y pastizales, 32 bosques nativos y 2 hectáreas de trigo.

Los predios afectados son: fundo Malihue, de José Fernández Fuentes, una hijuela de Pedro Antípichun Mayo, Luciano Nancifilo y Juan Florencio Antimilla, quienes fueron detenidos por efectuar roce sin autorización.

Un cuarto detenido se registró en la reducción Cari Cuy Cuy, de Gabriel Curin Lincochoa, quien realizó una quema de quillantas en la propiedad de su hermano Julio, sin el correspondiente permiso.

Otras tres personas corrieron igual suerte en el lugar de Poero Alto, donde una hijuela sin nombre fue consumida por las llamas al efectuarse una quema no autorizada. Las personas puestas a disposición de la justicia resultaron ser Felipe Canipa Antimilla, Juan Antihuila Canipan y Teodoro Rolando Chanepa, propietarios de la hijuela.

La octava persona aprehendida fue Juan Anciamilla Lloncon, dueño del fundo Llancahue, donde el fuego, producto de roce a fuego sin permiso, destruyó seis hectáreas de bosque nativo e infantiles.

En la comuna de Paillaco, también sector de Los Lagos, la parcela 18, el Rauli, de Enrique Fernández, es afectada por el fuego y hasta el momento 3 son las hectáreas devoradas por las llamas.

En esta misma comuna los siniestros hicieron presa del fuego otros tres predios con 10 hectáreas de bosques nativos y 8 de arbustos y pastizales.

Los afectados son los fundos Bellavista, de Juan Solis Ovando y Aguas Negras, de Javier Melo, además el lugo de los esteros, propiedad de Luis Oporto.

En el mismo recuento se indica que uno de los siniestros más grandes se inició en el fondo de la celulosa de Collipulli, perteneciente a la Forestal Arauco, donde 50 hectáreas de pino insignie de dos años se quemaron.

En Río Bueno, en el lugar denominado Rinanahue, comuna de Lago Ranco, se incendiaron tres hectáreas de bosque nativo, del fondo Las Molidas, de Germán Larraín. Las causas, descuido del transeunte Arturo Pérez Delgado, de 30 años, quien efectuó una quema no autorizada.

El último siniestro forestal tuvo como escenario el fondo La Vizcachita,

perteneciente a Joaquín Espinoza Fuentes, donde al parecer una colilla de cigarrillo consumió totalmente 5 hectáreas de pino araucaria de 500 años y 20 de pastizales. El citado fondo se encuentra en Padre Las Casas comuna de Melipeuco.

Falla eléctrica lo habría provocado

## Millonarias pérdidas dejó siniestro en planta INDURA

□ Gerente de la empresa señaló que existen seguros comprometidos, pero declinó entregar el monto de la póliza adquirida

ANTOFAGASTA (Especial para LA NACION).— Pérdidas por más de tres millones de pesos arrojó el incendio que, por fallas eléctricas, se declaró en la Planta de Gases Industriales y Medicinales —INDURA— de esta ciudad, según informó Carabineros.

El fuego apareció en una de las bodegas de la citada industria, ubicada en calle Pedro Aguirre Cerda 7723, y movilizó a voluntarios bomberiles de toda la ciudad, los que luego de denodados esfuerzos lograron controlar la situación.

El gerente de la firma, Claudio López Vergara, señaló que existen seguros comprometidos, pero declinó entregar el monto de la póliza adquirida por la industria como asimismo el nombre de la compañía aseguradora.

En la extinción del fuego, dijo la policía uniformada, resultaron heridos de consideración dos voluntarios de bomberos, los que fueron identificados como Arnoldo Alvarez Araya y José Davis Muñoz.

Los antecedentes del caso fueron remitidos al titular del Segundo Juzgado del Crimen de Antofagasta, quien dispuso la investigación sumaria pertinente.

Por su parte, personal especializado del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos de la ciudad trabaja en el sitio del suceso a fin de establecer, a través de los peritajes, las causas precisas y necesarias del siniestro que provocó alarma en la zona, toda vez que se trataba de elementos químicos.

## Arrestados 7 delincuentes autores de múltiples robos

□ Detectives recuperaron 800 mil pesos en especies

Cuatro delincuentes comunes que perpetraron múltiples robos en interiores de vehículos estacionados en la vía pública y tres de sus principales reducidores, fueron detenidos por oficiales de Investigaciones de Chile y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

El grupo estaba integrado por Manuel Alejandro Rebollo, de 24 años de edad, Jorge Eduardo Ortiz, de 22, Juan Carlos Ortega, de 20, y Sergio Manuel Castillo, de 21. Los reducidores, por otra parte, resultaron ser Einar Eradio Miranda, de 18, Hugo Francisco Rodríguez, de 25, y Aldo Hernán González, de 24.

De acuerdo a lo manifestado por los detectives de la Décima Quinta Comisaría de Investigaciones —José María Caro—, encargados de las diligencias, el cuarteto en horas de la madrugada recorrió las diferentes arterias de

los Aravena, fue aceptada por la jueza Silvia Campos, lo que impedirá el remate de los bienes muebles del recinto, tales como butacas, equipos de sonido e iluminación, vajillería y otros objetos menores.

El remate del 28 de enero tiene un mínimo de 67 millones 131 mil pesos, equivalente a los dos tercios del avalúo fiscal vigente.

Según la resolución judicial, serán rematadas las propiedades ubicadas en calle Rosas número 1517 al 1543, que "forman un solo todo y constituyen en conjunto el inmueble conocido como Teatro Casino Las Vegas".

### SÍNTESIS POLICIAL

#### ARRESTADOS DOS ASALTANTES

SANTIAGO.— Oficiales de la policía civil aprehendieron a dos antisociales que se daban a la fuga con una gargantilla de oro que habían arrebatado a la pasajera de un microbús, recuperando la especie.

Los detenidos son Daniel Moisés Barros y Carlos Alberto Ravello, de 18 y 19 años, respectivamente.

El "escapazo" lo habían cometido en el interior de un vehículo de la locomoción colectiva particular, detenido en la intersección de las calles Matucana y Compañía, a la espera del cambio de luz del semáforo.

La acción de los delincuentes fue observada por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos, que iniciaron la persecución de los autores, logrando su detención y recuperación de la especie.

Los detenidos, junto con la gargantilla hurtada, pasaron a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago.

#### MORTAL ACCIDENTE DE TRANSITO

SAN ANTONIO.— Un conductor que viajaba en estado de ebriedad murió al estrellarse su vehículo contra un árbol y luego volcar debido al exceso de velocidad. Además, dos personas que viajaban con él resultaron lesionados graves.

El grave accidente se produjo a las 7.30 horas del domingo, en la esquina de Barros Luco con calle Uno Norte. Carabineros individualizó a la víctima como Sebastián Larraín Aburra, de 26 años, domiciliado en José Luis Coo 0138 de Puente Alto.

Los heridos que se encuentran hospitalizados en el hospital de San Antonio son: Juan Ayala Díaz, de 26 años, y María Pino Campos, de 21, el vehículo resultó con daños avultados en 100 mil pesos.

#### SEIS MUERTOS POR INMERSION

SANTIAGO.— Carabineros informó ayer de seis muertos por inmersión en diferentes puntos del país.

En Yumbel, en el lugar denominado Las Canteras de la Aguada falleció Diego Hernán Torres Sandoval, de 31 años, quien se bañaba en estado de ebriedad y en un lugar inadecuado.

En Talca, pereció Leopoldo Valdés, de 50 años, quien se bañaba en la laguna ubicada en la localidad de Purapel.

En Valparaíso murieron dos menores identificados como Rony Alfred Contreras, de seis años, con domicilio en Reñaca Alto. El otro caso se produjo en la localidad de San Esteban, en Los Andes, donde pereció un estudiante de 17 años, cuyo cadáver fue rescatado por bomberos de esa ciudad. La víctima fue identificada como Abraham Nieves Ramírez Escobar.

Asimismo, en Graneros y Valdivia fallecieron la menor Irma Flores González y el joven Juan de Dios Suárez, respectivamente.

#### RECLUSO ATACO A GENDARME

CORONEL.— Con una herida grave en el abdomen resultó el subalcalde del Centro de Educación y Trabajo de Isla Santa María, cuando fue atacado por un reo a quien había amenazado.

La víctima, Víctor Melo Fierro, fue trasladado hasta el Hospital Regional de Concepción, donde se recuperó de su lesión.

La policía informó que el incidente se produjo cuando la autoridad de Gendarmería hizo una observación al recluso Guillermo Matamala, ante lo cual éste último reaccionó agresivamente infligiéndole una estocada con un arma blanca.



VISITA A ALCALDE. Manuel Andújar, nuevo gerente regional del Banco Español en Valparaíso, visitó al alcalde Francisco Bartolucci. El ejecutivo bancario destacó la importancia que el Banco de Santander otorga a las 130 oficinas chilenas, y en especial a este puerto, de larga tradición comercial.

Vencen el 31 de este mes

## Buena respuesta del público en proceso de renovación de patentes

"En años anteriores, a esta fecha solamente habíamos atendido consultas sobre la renovación de patentes comerciales, industriales, profesionales y de expediente de alcohol y cerveza. Sin embargo ahora ya el 30 por ciento de los contribuyentes han cumplido con esta obligación que señala la ley", informó el director de Patentes, Rentas y Mercados de la Municipalidad de Valparaíso, Hernán Carvajal.

La buena respuesta del público, según este jefe comunal, se debe al sistema que se implantó este año de fijar días de atención por alfabeto. "La persona que ha comprobado que ahora el trámite es expedito y estamos ciertos que no se producirán aglomeraciones de última hora, como en ocasiones anteriores", comentó.

En todo caso, cabe recordar que el plazo definitivo vence el 31 del mes en curso y que no habrá prórrogas. Quienes no paguen antes de esta fecha, deberán hacerlo posteriormente con las multas e intereses contemplados para los morosos.

En el caso de las patentes de alcohol y cervezas es diferente. El no pago oportuno significa la caducidad del permiso y el remate posterior de las patentes impagadas.

Antes del 31 de enero deben renovarse aproximadamente 12 mil patentes en la comuna de Valparaíso y el calendario establecido por el municipio porteño es el siguiente: del 10 al 13 la letra A a la H; viernes 14 al miércoles 19 de las letras I a la Q y del jueves 20 al martes 25 de la letra R a Z. Los días restantes se atenderán los rezagados, pero ellos deberán someterse a colas y esperar si el número fuera muy alto.

El horario de atención es de lunes a viernes entre las 9 y las 14 horas.

#### KIOSCOS Y PUESTOS

Nº 37176

## En Temuco fue vendido el premio mayor de la Polla

El boleto número 37176 (tres siete uno siete seis), vendido en Temuco, resultó favorecido con el premio mayor de 28 millones de pesos, en el sorteo número 892 de la Polla Chilena de Beneficencia efectuado hace algunos momentos en la Gerencia General de esa entidad, en esta capital.

La primera terminación es seis.

Dos premios de 500 mil pesos correspondieron al 40055, vendido en Santiago, y al 11136, vendido por mittades en Santiago y Valparaíso, respectivamente.

Otros dos, de 200 mil, fueron para los poseedores de los boletos números 37665 y 04468, vendido en Santiago.

La segunda terminación es siete.

Tres de cien mil se asignaron a los siguientes boletos: 26178 y 05821, vendidos en esta capital, y 0966, en Copiapó, en tanto que diez automóviles Daihatsu Charade, al vigésimo correspondiente a los siguientes boletos: 12793-2; 21972-12; 39701-20; 11622-19; 22092-7; 20867-6; 31931-3; 35791-7; 02772-7 y 17690-17.

### SORTEO DE BOLETAS

El número 180527 resultó favorecido en el sorteo semanal de boletas de compraventas y servicio, y los poseedores de recibos con la indicada numeración podrán cobrar 60 mil pesos en las oficinas de Impuestos Internos del país y, además, requerir la devolución de hasta cinco mil pesos del valor de la compra.

Entraron a este sorteo las boletas emitidas entre el sábado 8 y domingo 16 del presente.

### Bachillerato Internacional

## Destacan sistema de ingreso a la enseñanza superior

El Ministro de Educación, Alvaro Arriagada Norambuena, señaló que el Bachillerato Internacional, consistente en un curso de dos años en la enseñanza secundaria, el cual es reconocido como calificación para ingresar a numerosas universidades y escuelas técnicas del mundo, fue un punto de referencia en las modificaciones introducidas en la educación media el año pasado.

La autoridad ministerial hizo estas afirmaciones al inaugurar la reunión informativa del Bachillerato Internacional de Ginebra, realizada en la Biblioteca Nacional con la participación de un centenar de directivos de establecimientos fiscales y particulares.

En el acto estuvieron presentes la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, María Cecilia Díaz; el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez; el representante regional para América Latina de ese organismo, Peter Stoye, y los directores y autoridades de los colegios Santiago College, la Maisonneuve y el Grange, únicos planteles en nuestro país donde se aplican esos programas.

Durante su intervención, el Secretario de Estado resaltó el papel que cumple este sistema educativo, señalando que surgió como fruto de la experiencia de distintos países, en un esfuerzo de convergencia e integración.

Al referirse a los profesores asistentes, precisó: "Este tema los hará reflexionar y hacer un punto de convergencia, porque puede ser el marco donde se encuentren los esfuerzos de los educadores chilenos de la enseñanza media y el de los académicos de las universidades más prestigiosas del mundo".

Agregó que esto en el futuro puede alcanzar una gran fuerza, pues es un trabajo integrador mediante el cual los jóvenes de distintas latitudes reciben una misma experiencia educativa en torno a la misma idea de solidaridad internacional y con el mismo rigor científico y apoyo metodológico.

La Oficina de Bachillerato Internacional (OBI) se estableció en Ginebra en 1965, obteniendo la posición de una organización no gubernamental relacionada oficialmente con la UNESCO. Bajo la responsabilidad de una mesa examinadora internacional se han tomado exámenes a más de nueve mil 800 alumnos de 126 países. Los poseedores del diploma de esa entidad fueron admitidos en más de 400 universidades en 40 países durante los primeros diez años de la aplicación de este sistema.



El general Roberto Soto Mackenney (derecha), durante la reunión de trabajo de la Junta Directiva de la Universidad de Chile, aparece junto al general Alejandro Medina Lois, quien le entregará el cargo de Rector, en forma oficial, el próximo lunes.

## Continúan llegando saludos por aniversario de LA NACION

Continúan llegando a LA NACION notas de congratulaciones por haber celebrado nuestra empresa, el viernes pasado, el sexagésimo sexto aniversario. Los mensajes enviados a nuestro Director, Jaime Valdés, y su intermedio a todo el personal de esta empresa periodística, destacan el importante rol de este medio de comunicación, y a la vez, hacen votos para que éste siga en la senda de dar a conocer los logros del Supremo Gobierno en bien de todo el país.

A continuación damos a conocer una nueva nómina de personeros que nos saludan y las empresas que representan.

Embañados de la República Popular, Tang Haiguang; director de Bibliotecas, Archivos y Museos; director general de Investigaciones de Chile, brigadier general Fernando Paredes Pizarro; rector del Instituto Profesional y Centro de Formación Técnica, INACAP, Oscar Coddou Vivanco y la jefe del Departamento de Relaciones Públicas del mismo instituto, Norma Berroeta Bustos; director de Comunicaciones de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, Mario Romero Godoy; rector de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, Fernando González Celis; gerente general del Instituto de Seguridad del Trabajo, Miguel Soto Guzmán; jefe de Relaciones Públicas del Servicio Nacional de Turismo, Basilio Asún Salazar; presidente del Círculo de Periodistas "Juan Emilio Facull", Enrique Munita Whittaker; Secretario Ministerial Metropolitano de Vivienda y Urbanismo, Ramón Gutiérrez Henríquez; director de Organizaciones Civiles, y Subsecretario General de Gobierno subrogante, coronel de Ejército, Fernando Hormazábal Díaz; director ejecutivo de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Chile, Eleodoro Rodríguez y el jefe de Relaciones Públicas de la misma corporación, Andrés Bustamante; rector del Instituto Profesional de Santiago, coronel de Ejército, Luis Ortiz Lorenzo; alcalde de Renca, Antonio Giménez Petersen; alcalde de La Granja, coronel de Ejército, Mario Messen García; alcalde de Concepción, Claudio Arteaga Reyes; y alcalde de Puente Alto, Miguel González Figueroa.

### REGRESO DE BENADAVA A ROMA

A las 16.00 horas de ayer viajó con destino a Roma el representante de Chile en la mediación papal por el diferendo con Argentina, Santiago Benadava. El diplomático permaneció algunas semanas en Chile, durante las cuales recibió instrucciones del Presidente de la República y del Ministro de Relaciones Exteriores.



## Emilio Torres entrega esta tarde presidencia de C.T.C.

Hugo Estivales, vicepresidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, anunció que a las 16.00 horas de hoy se efectuará una reunión del Consejo Directivo de la entidad sindical, oportunidad en que el actual presidente, Emilio Torres, hará entrega del cargo por haber quedado inhabilitado a raíz de la desafiliación del sindicato al cual pertenece.

Estivales indicó que, además de escuchar la cuenta de Torres, en la reunión se fijarán los criterios para que los sindicatos de El Teniente llenen el cargo de director que dejará Torres dentro del Consejo.

Una vez que los sindicatos de la Zonal elijan el nuevo director, el Consejo en pleno, constituido por 15 dirigentes de las distintas zonas, procederá a designar al nuevo presidente de la Confederación. Por acuerdo del último congreso de los trabajadores y de los artículos transitorios de los estatutos de la Confederación, la presidencia para el período 1982-84 corresponde a un consejero de la Zonal El Teniente; entre 1984-1986 deberá ser de la Zonal Andina, y los dos años siguientes de Santiago.

## Suspenden tránsito por obras de EMOS

Hasta el 26 de febrero próximo se suspenderá totalmente el tránsito vehicular en Avenida Santa María, entre Independencia y Escanilla, según lo informó ayer Carabineros.

La suspensión se debe a trabajos que realiza en el lugar la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias (EMOS).

Según se señaló en Carabineros, los conductores que convergen a ese sector estaban debidamente informados de las alternativas de tránsito, mediante una adecuada señalización e informaciones directas, efectuadas por personal de la Prefectura del Tránsito. Dichos funcionarios policiales controlarán y vigilarán los desvíos.

## Mayoría...

La alumna Dinora Vergara señaló que prefiere esa casa de estudios, pues varias ex compañeras del Liceo A-3, donde cursó la enseñanza media, le conversaron sobre el ambiente de ese plantel. "Todas me han hablado del excelente clima que se vive ahí. Existe un gran contacto entre profesores y alumnos, lo que es fundamental, porque ello da mucha tranquilidad para estudiar", declaró la joven.

La orientación cristiana y la estrecha relación que se observa entre académicos y estudiantes fueron las razones que destacó Valeria Laren al referirse a su preferencia por la Universidad Católica... "Quiero ingresar a ingeniería comercial y lo ideal sería quedar en esa casa de estudios. En segunda opción coloque a la Universidad de Chi-

(Viene de la Pág. 1A)

además que es la única donde se imparte construcción. Lamentablemente, el arancel es muy alto, por lo cual me inscribiré además en el Instituto Profesional de Santiago donde también se dicta. Sin embargo, prefiero tener el título de la Universidad Católica", acotó.

Contó que tiene una gran vocación por las pedagogías, por ello postulará a pedagogía básica y media en esa casa de estudios. "No podría hablar por las otras áreas de enseñanza, pero pienso que el campo de educación es mucho más completo en esta corporación", declaró Beatriz García Huidobro, quien de no quedar en la Universidad se inscribirá en un instituto particular.

### OTRAS PREFERENCIAS

Por su parte, entre los alumnos que se inclinaron por la Universidad de Chile está Juan Pablo Barrios... "Postularé a Medicina, pues esta carrera es

más antigua en esa universidad, por lo tanto tiene más experiencia. En segundo lugar me inscribiré en esta misma carrera en la Universidad Católica".

Las mismas razones de experiencia y prestigio las dio el alumno Rodrigo Barra... "Creo que la enseñanza de Medicina en la Universidad de Chile es más completa y cercana a la realidad. El alumno se contacta con distintos medios conociendo diferentes realidades, lo que le permitirá ser un excelente profesional", Agregó que también postulará a las Universidades de Concepción y de Valparaíso.

### POSTULACIONES

Las postulaciones, que se realizan en las 34 sedes habilitadas en todo el país para estos efectos, se prolongarán hasta el 25 de este mes. Los resultados se conocerán la primera semana de marzo y las matrículas se iniciarán el ocho de marzo.

Para este año, los 24 planteles de enseñanza superior adscritos al proceso de selección y admisión ofrecen 31 mil 846 vacantes.

### PREUNIVERSITARIO FEUC

Por otra parte, el preuniversitario auspiciado por la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica arrojó excelentes resultados. Segundo se informó en dicho plantel, el puntaje más alto del país en la Prueba de Conocimientos Específicos de Biología —904 puntos— fue obtenido por uno de sus alumnos, Roberto Aquiles Villaflor Lobos.

### En reunión de Junta Directiva

## Aprobado presupuesto para la Universidad de Chile

■ Nuevo rector de ese plantel, quien asumirá en forma oficial el próximo lunes, asistió a sesión de este organismo colegiado

La aprobación del presupuesto para la Universidad de Chile en 1983 y la presentación del nuevo rector de ese plantel, brigadier general Roberto Soto Mackenney, quien asumirá oficialmente el 24 de este mes, fueron algunas de las tareas desarrolladas durante la reunión que sostuvieron ayer los integrantes de la Junta Directiva de esa corporación.

Según la actual autoridad máxima de esa casa de estudios, brigadier general Alejandro Medina Lois, en el encuentro que se prolongó por más de tres horas, se decidió el financiamiento de esa casa de estudios para este año de acuerdo a los condicionantes surgidos por las modificaciones que se aplicarán en la distribución de recursos para la educación superior.

Al respecto precisó: "esto implica que el presupuesto para la Universidad de Chile va a tener dos etapas al igual que el de todos los planteles superiores. Una fase inicial que está actualmente reglamentada por ley y la segunda, una vez que se apruebe la modificación a las condiciones

tales, en al sentido de mantener este año el nivel de gastos que existía en 1982.

### ENTREGA DE RECTORIA

El general Medina Lois indicó asimismo que en dicha sesión se inició el programa de actividades de entrega de la Rectoría, con la presentación del general Soto Mackenney a los miembros de la Junta, máximo organismo colegiado de esa casa de estudios.

Según el general Medina Lois, la nueva autoridad de esa corporación expresó al término de la reunión el honor y gran desafío que enfrenta al asumir el próximo lunes el cargo de rector de este plantel.

En relación al contacto sostenido con los integrantes de la Junta Directiva, puntualizó: "Fue una experiencia sumamente interesante. Lo más positivo —añadió— fue apreciar cómo se desarrollan las sesiones de este organismo, la libertad con que cada uno expresa muy abiertamente su posición frente a cada

Lo anterior permite asegurar que existe una absoluta libertad de expresión, de opinión y de pensamiento que enriquece cualquier decisión que a futuro tome esta Junta".

Al ser consultado sobre posibles cambios de autoridades el general Soto Mackenney precisó: "Creo que ahora no hay ninguna razón de hacerlo. Es una pregunta que podríamos conversar bastante más adelante porque inicialmente como es lógico, no veo motivo para hacer algún tipo de cambio".

Finalmente, declinó formular declaraciones sobre sus tareas prioritarias en la Universidad pues es muy prematuro hacerlo por lo cual en estos instantes se dedica en forma absoluta a conocer todo lo relacionado a este plantel.

En la sesión estuvieron presentes el Prorector Héctor Humares y los integrantes de ese organismo, Domingo Santa Cruz, Rodolfo Armas, Florencio Barrios, Miguel Schweizer, Avelino León, Ruy Barbos, Fernando Debesa e Igor Saavedra.

## Diputados demócratas de EE.UU. iniciaron visita de conocimiento

■ Fueron recibidos ayer por el Canciller subrogante

Una visita protocolar al Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, teniente general Sergio Covarrubias, efectuó en la tarde de ayer una delegación de diputados Demócratas norteamericanos, quienes se encuentran en Chile como parte de una gira de conocimiento por diversos países latinoamericanos.

Los legisladores Michael Barnes, David Bonior y Bárbara Mikulski llegaron a las 10 horas de ayer procedentes de Lima, Perú, y en el terminal aéreo fueron recibidos por el Director del Ceremonial, José Manuel Lira, y por el Consejero político de la Embajada de Estados Unidos, Michael Durkee.

Junto a ellos llegaron los asesores Vic Johnson y Nancy Aguirre, además del jefe de la oficina del Cono Sur del Departamento de Estado, Shaw Smith.

Al salir de la reunión con el Canciller subrogante, lo que se prolongó por espacio de 55 minutos, la representante de Baltimore, Bárbara Mikulski, señaló que entre



Durante la audiencia con el Canciller subrogante, teniente general Sergio Covarrubias (izquierda), aparecen Michael Barnes y David Bonior, y al centro, la traductora oficial del Ministerio.

## Inician inscripción preliminar del PAC para los profesionales

VALPARAISO.— De acuerdo a instrucciones emanadas de la Intendencia Regional, la Municipalidad de Valparaíso inició la atención de inscripciones preliminares para el Programa de Absorción de la Cesantía de profesionales y técnicos, que está impulsando el Supremo Gobierno.

El Director de la Dirección de Estudios y Desarrollo ha atendido a un número superior a las 100 personas. La mayoría de los postulantes son varones, jefes de hogar y las especialidades más frecuentes son construcciones civiles y técnicos electricistas.

El alcalde Francisco Bartolucci, quien personalmente dio el vamos a la inscripción de profesionales y técnicos, manifestó que la Municipalidad de Valparaíso se ha atendido a las instrucciones superiores realizando este trabajo preliminar, que será completado una vez que la corporación reciba los instructivos correspondientes para determinar cuáles serán los trabajos que se encargarán a este personal.

Las inscripciones continuarán atendiendo diariamente en la oficina N° 6, segundo piso, de la casa consistorial. El horario será de 9.30 a 13 horas.

### VISITA DEL ALCALDE

Invitado por la Unidad Vecinal N° 120 de San Roque y por el Comité de Adelantado de las calles Kingston (ex Cajón) y Capitán Diaz, el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, realizó una prolongada visita a ese sector de la comuna. El recorrido se inició por Capitán Diaz donde los vecinos plantearon la necesidad de construir una escala que facilite el acceso de un considerable número de pobladores que transita hacia y desde Valparaíso.

Asimismo, pidieron la construcción de muros de contención en algunas partes expuestas a derrumbes provocados por acumulación de aguas lluvias en el invierno.

A continuación el jefe comunal, quien se encontraba acompañado del

Director de Desarrollo Comunal, Miguel Morales, y del constructor civil de esa repartición Patricio Guerra, recorrió la calle Kingston en una extensión de 200 metros. Pudo comprobar la justa aspiración de los vecinos en el sentido de contar con zarpas y soleras para remodelar esa arteria que es a veces una alternativa de Santos Ossa en la ruta 68.

Durante la visita, el Comité de Adelantado por intermedio de sus directivas Francisca Rivas y Cristina Yáñez, informó al jefe comunal sobre los accidentes que se producen a la entrada del sector, junto a la subida de Santos Ossa, por

"La camarada Carla"

# Abatida la rebelde más buscada en Perú

□ Belaúnde acusó a subversivos de ser asesinos y sicópatas

LIMA, Enero 17 (Latin-Reuters).— La guerrillera más buscada de Perú, la "camarada Carla" fue muerta junto con unos 15 compañeros en un enfrentamiento en la remota región andina de Chincheros, dijeron hoy aquí fuentes policiales.

Agregaron que Carlota Tello Cutti, de 23 años, murió mientras encabezaba a un centenar de miembros del movimiento Sendero Luminoso que el viernes enfrentó a la guardia civil (policia uniformada) en Chincheros, jurisdicción de Apurímac, 976 kilómetros al sureste de Lima.

En la acción perecieron por lo menos 15 insurgentes, señalaron las fuentes.

La "camarada Carla" es la segunda dirigente femenina del grupo maoista que cae en batalla. Meses atrás murió Edith Lagos cuando al frente de un grupo de senderistas atacó un puesto policial en Avacucho, el centro de mayor actividad guerrillera en el país.

Las fuentes agregaron que el choque del viernes duró alrededor de tres horas, hasta que los guerrilleros debieron replegarse a las zonas montañosas.

Un día después más de 100 insurgentes atacaron a un contingente de policías, a unos 60 kilómetros del lugar del primer enfrentamiento, sin que se registraran bajas, añadieron.

## ASESINOS

LIMA, Enero 17 (Latin-Reuters).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry, sostuvo que a los seguidores del movimiento maoista Sendero Luminoso, que ha consolidado los Andes centrales, no les puede definir como "guerrilleros" y sólo se trata de "un grupo de asesinos sicópatas".

Agregó que "lamentablemente" tras de los senderistas "existe enorme maquinaria publicitaria" que trata de

hacer creer al mundo que la democracia en el Perú está en peligro.

"Quieren, pretenden desarmar la democracia peruana a través de la violencia y publicidad, ya que no pueden hacerlo físicamente", sostuvo ayer el Presidente en su habitual conferencia de prensa dominical.

Dijo que los senderistas son una partida de "asesinos" porque sacrifican a campesinos, "no a latifundistas", a policías que "son del pueblo a quienes ellos dicen defender".

Sendero Luminoso nació en la arena política peruana hace unos cinco años, tras una escisión del Partido Comunista, y sus líderes, todos en la clandestinidad, afirmaron que sólo con la lucha armada el pueblo llegará al poder.

El Presidente dijo que a los senderistas, que han provocado 10 muertes a civiles y policías en lo que va del año, no se les puede condenar a muerte "porque la Constitución no lo permite".

## Palestinos rechazan planes de paz separados para el Medio Oriente

LONDRES, Ene. 17. (Latin-Reuters).— Líderes guerrilleros palestinos pro sirios reunidos en la capital libia de Trípoli, rechazaron anoche iniciativas separadas árabes y estadounidenses para la paz en el Medio Oriente y la creación de un estado palestino.

El rechazo estuvo contenido en un comunicado de 30 puntos, enviado por Teléx a las oficinas de Reuters en Londres por la agencia oficial de noticias libia Fana.

El comunicado se produjo en vísperas de la primera ronda de negociaciones substantivas libanesas-israelíes para asegurar el retiro israelí del Líbano, luego de su invasión en junio para expulsar a las fuerzas palestinas desde Beirut.

Dijo que asistieron a la reunión el Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), dirigido por George Habash, el Frente Popular Democrático para la Liberación de Palestina encabezado por Nayef Hawatmi.

Al final, el FPLP, comando general y la Organización de Vanguardias de la Guerra de Liberación Popular.

Pero estuvo ausente la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), cuyo presidente Yasser Arafat se informó que se encontraba en Damasco anoche para una reunión del comité ejecutivo de su movimiento.

El comunicado pidió también a todos los Estados árabes que rechazaran las negociaciones libanesas-israelíes las cuales, afirmó estaban dirigidas a imponer un tratado de rendición y una normalización de relaciones que pondría en peligro la independencia del Líbano.

Al rechazar las propuestas árabes para el Medio Oriente, adoptadas por unanimidad en una cumbre en Marruecos a mediados de septiembre, dijo que estaban "destinadas a arrastrar a los países árabes y a la OLP a la aceptación de planes de capitulación, especialmente el plan de Ronald Reagan".

Las propuestas árabes significarían un reconocimiento indirecto de Israel dentro de sus fronteras previas a 1967, a cambio de la creación de un estado palestino independiente.

## CAMP DAVID

EL CAIRO, 17 de Enero (DPA).— El líder de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, no espera que Egipto anule el acuerdo de Camp David firmado con Israel, sino que exige únicamente que se reconozca el papel de la OLP y el derecho de los palestinos a la creación de un estado.

Tales declaraciones fueron formuladas por Yasser Arafat en una entrevista publicada hoy en El Cairo por la revista económica "Al Ahram Iktisadi". Teniendo en cuenta la supremacía estratégica de Israel sería "como desejar una nueva catástrofe para el mundo árabe", el exigir la anulación de los acuerdos de Camp David, declaró el líder palestino.

Al rechazar las propuestas árabes para el Medio Oriente, adoptadas por unanimidad en una cumbre en Marruecos a mediados de septiembre, dijo que estaban "destinadas a arrastrar a los países árabes y a la OLP a la aceptación de planes de capitulación, especialmente el plan de Ronald Reagan".

Rebelde guatemalteco bloquea discurso del Presidente Ríos Montt

JUAN SADAT, viuda del asesinado ex Presidente de Egipto, Anuar El Sadat, espera que sus hijos y nietos se mantengan fuera de la política. En la foto aparece con su nieto Yasmine de dos años. (Radiofoto AP).

GUATEMALA, Enero 17 (UPI).— Rebeldes izquierdistas guatemaltecos bloquearon un discurso radial del presidente militar, general Efraín Ríos Montt, y propagaron en su lugar un discurso radial dominical de Ríos Montt propalado por la radio y la televisión.

Por otra parte, un estadounidense y una española enfrentaron un juicio militar acusados de dirigir un grupo guerrillero indio que mató al administrador de una finca, informó un vocero presidencial.

Michael Glenn de 26 años de edad, norteamericano y María Magdalena Monteverde de 27 años de edad, española, fueron arrestados el 11 de enero, según un comunicado oficial.

El comunicado señaló que "ambos marxistas" participaron en los ataques rebeldes a dos fincas cerca de San Lucas Toliman, 64 kilómetros al occidente de Guatemala.

Los rebeldes participaron en la toma y quema de dos fincas situadas entre Patulul y San Lucas Toliman. En una de ellas además asesinaron al administrador, dijo el comunicado gubernamental.

El vocero presidencial Rafael Escobar señaló que Ernesto y Monteverde fueron llevados a una corte militar responsable de los juicios a los guerrilleros capturados.

En la capital provincial, San Francisco Gotera, sostienen fuertes militares que hay tropas que han enfrentado a los rebeldes, y que éstos abandonaron la población el fin de semana la zona de Cacaopera, población que quedó saqueada por la acción de los terroristas que se llevaron los alimentos de la población.

RIO DE JANEIRO, 17 Enero (ANSA).— La primera expedición brasileña a la Antártica comenzará a verificar, al final de enero, las condiciones de la región del Mar de Weddell, donde Brasil instalará su base en la región.

Así lo confirmó, en transmisión radial, el comando de la expedición, que días atrás visitó las bases Capitán Arturo Prat (Chile), Almirante Brown (Argentina) y Palmer (EE.UU.), entre otras, y que ahora deberá realizar reabastecimiento en Punta Arenas (Chile).

La posibilidad de cooperación de otros países antárticos con Brasil deberá ser examinada en Brasilia, en el área diplomática, después de los contactos ya realizados en tal sentido.

## Fuerte ofensiva del Ejército salvadoreño

SAN SALVADOR, Enero 17 (UPI).— Rebeldes izquierdistas perdieron no menos de 30 combatientes en un ataque a posiciones militares en la estratégica Carretera Troncal del Norte, a 30 kilómetros al norte de San Salvador, dijeron hoy fuentes militares.

Mientras tanto, fueron desplazadas tropas especiales de contrainsurgencia al Departamento de Morazán, donde los rebeldes han tomado una sexta población, según los informes militares y rebeldes.

En los ataques del fin de semana en la Troncal del Norte, un vehículo blindado sorprendió a los rebeldes que paralizaban el transporte, estableciendo combate por más de una hora, con apoyo de helicóptero, dijeron las fuentes.

Los guerrilleros fueron desplazados de la zona, encontrándose según las autoridades los cuerpos de unos 30 rebeldes que habían atacado las posiciones que mantienen en el sector vi-

gilando puentes o puntos vitales de la vía.

La radio Venceremos sostiene que desde los ataques del mes de octubre a la fecha tienen los guerrilleros izquierdistas bajo su control "y son territorios liberados" unos 1.200 kilómetros cuadrados.

Sólo en Morazán, al noreste de la capital, tienen ya bajo su poder a seis poblaciones de un total de 26 que tiene el Departamento, los rebeldes afirman que "unos 300 efectivos abandonaron sus posiciones en Jocotí y que el domingo 400 más lo hicieron en Meanguera que fue ocupada".

En la capital provincial, San Francisco Gotera, sostienen fuertes militares que hay tropas que han enfrentado a los rebeldes, y que éstos abandonaron la población el fin de semana la zona de Cacaopera, población que quedó saqueada por la acción de los terroristas que se llevaron los alimentos de la población.

## Tres tigres de Bengala escapan de un zoológico

MENDOZA, 17 Enero (DPA).— Tres tigres de Bengala escaparon hoy de sus jaulas en el jardín zoológico de la ciudad argentina de Mendoza.

Hasta el momento se desconocen mayores detalles del hecho, sabiendo tan solo que los guardianes del zoológico se percataron esta madrugada de la ausencia de las fieras (dos machos y una hembra).

Se cree que los tigres no lograron abandonar el predio del "zoo", por lo que personal especializado, así como numerosos policías, están patrullando el interior del parque "General San Martín", donde está emplazado el zoológico para tratar de dar caza a los peligrosos animales.



El Primer Ministro de Japón, Takeo Nakasone, llega a Washington donde sostendrá reuniones con Ronald Reagan para tratar en profundidad los problemas comerciales que aquejan a ambos países, en especial las trabas impuestas por el régimen nipón a las importaciones agrícolas norteamericanas. (Radiofoto AP).

## Postergada cumbre de Reagan y Begin

JERUSALÉN, Enero 17 (UPI).— La esperada reunión cumbre entre el Presidente estadounidense Ronald Reagan y el Primer Ministro de Israel, Menahem Begin, podría tener lugar solo después de que se haya logrado un sustancial progreso sobre el retiro de tropas extranjeras del Líbano, dijo hoy un asistente próximo a Begin.

Los dos lados buscan el momento apropiado para una cumbre", dijo. "No se puede hablar de una posteriorización pues nunca se fijó una fecha".

Begin y Reagan desean la cumbre para concentrarse en el plan de paz del Presidente, que Israel rechazó de plano.

"No hay duda de que el tema principal debería ser el futuro de la margen occidental, fuera el que fuera", dijo el asistente. "Sería mejor tratar ese tema después de ver el principio del fin del tema urgente del Líbano".

Una fuente que conoce los planes para la cumbre dijo que mientras oficialmente ambos lados retrasan las consultas sobre la fecha, "extraoficialmente todos esperan que las cosas progresen en cuanto a las negociaciones con el Líbano".

Begin había planeado ver a Reagan en noviembre mientras visitaba Estados Unidos, pero tuvo que regresar debido a la muerte de su esposa, Elizabeth. Washington sugirió entonces otra visita en enero, y Begin dijo que febrero sería más conveniente.

## Nueve personas asesinadas en Colombia

BOGOTÁ, Enero 17 (UPI).— Nueve personas fueron asesinadas el fin de semana por grupos armados no identificados que desarrollaron sus actividades en diferentes puntos del país, según un informe de la policía nacional en Bogotá.

En el Departamento de Antioquia, el segundo en importancia y con el mayor índice de insecuridad a su favor, cinco personas fueron asesinadas en diferentes poblaciones y sus cuerpos fueron arrojados en lugares apartados y localizados por la policía de la región.

En la aldea La Albania, de Antioquia, dos hombres fueron asesinados el sábado por disparos de pistola; la policía no ha podido identificarlos porque fueron despojados de sus documentos de identificación.

Otras dos personas fueron asesinadas en el poblado de Puerto Berrio, ubicado en el mismo departamento de Antioquia, por personas que huyeron en motocicletas del lugar del atentado, informó la policía en Bogotá.

Por otra parte, ataques de rebeldes izquierdistas y de un grupo paramilitar ultraderechista se han registrado en Colombia en los últimos dos meses desde la sanción de la Ley de Amnistía, pero el Ministro de Gobierno no considera esas acciones un fracaso de la política de pacificación.

Más de cien miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), atacaron la población de Toribio, a 300 kilómetros al sur de esta ciudad, el viernes por la madrugada y mataron a dos policías y al presidente del concejo, el político José Fernando Muñoz.

El contingente policial de Toribio logró dar muerte a tres de los rebeldes.

Otro guerrillero murió al intentarle una granada en la mano.

## Identificado el líder de OMEGA 7

MIAMI, Enero 17 (UPI).— El FBI ha identificado al líder del grupo clandestino anticasta "Omega-7", como un ex estibador de Nueva Jersey oculto en alguna parte de Estados Unidos desde el pasado otoño, indicó un informe periodístico.

El Miami Herald, en un artículo con derechos registrados, citó autoridades indicando que Eduardo Arocena es el misterioso líder del grupo, conocido por el seudónimo de "Omar".

Desde su aparición, en febrero de 1975, Omega-7 se ha atribuido responsabilidad por dos muertes y más de 30 atentados dinamiteros, incluidos dos la semana anterior en Miami.

Los objetivos han sido individuos o empresas que, según el grupo, respaldan al gobierno cubano o a Fidel Castro.

En varias ocasiones, comunicados atribuyéndose la responsabilidad por los ataques fueron firmados por "Omar".

Según Kenneth Walton, ayudante del director del FBI y encargado de una fuerza de contrainsurgencia con base en Nueva York, "Omega-7 es un grupo celular, pequeño, encabezado por Eduardo Arocena". Agregó que "Arocena es Omar".

Arocena, decidido anticomunista, ha estado huyendo desde octubre, cuando se dictó una orden de arresto contra él. La orden de arresto fue emitida al ser acusado por el FBI de intentar asesinar al embajador de Cuba en las Naciones Unidas, en 1980, junto con otros cuatro individuos.

Antes de desaparecer en la clandestinidad, Arocena vivió en Miami con su esposa y dos hijos. Tenía un negocio llamado Beta Import-Export.

Arocena, nacido en Cuba, pasó la mayor parte de los últimos 10 años trabajando como estibador en los muelles de Nueva Jersey.

## No Alineados descartan conflictos fronterizos

LIMA, Enero 17 (LATIN-REUTER).— El co-gobernante Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) presentará al Presidente Hernán Siles Zuazo un conjunto de planteamientos programáticos, en la esperanza de lograr "acuerdos definitivos" que permitirán solucionar la crisis política que enfrenta el gobierno.

La información está contenida en un documento que emitió hoy el MIR al término de una reunión ampliada nacional de su máxima dirección en la que dijo, "se analizaron los elementos esenciales de la crisis política que vive el gobierno de la UDP (Unidad Democrática y Popular), así como la propuesta que les formuló el primer Mandatario".

La propuesta fue mantenida en reserva, pero trascendió que Siles planteó al MIR la ratificación de todos los ministros de Estado incluyendo a los seis renunciantes del MIR, en aras de la unidad del gobierno.

El documento del MIR no aclara cuáles fueron los planteamientos "programáticos y políticos orgánicos que entregó al Presidente, pero prometió darlos oportunamente al país".

La crisis se desató hace casi dos semanas, cuando el MIR propuso rectificaciones y ajustes en la coalición gobernante, especialmente en lo que se refiere a la seguridad nacional y la política de informaciones, que constituye un tácito pedido de cambio de los Ministros del Interior y de Informaciones.

Estos dos ministerios están en manos del co-gobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNR), que acusó al MIR de intentar capturar el mayor número de ministros y ampliar su influencia en el gobierno.

Como medio de presionar para la aceptación de sus planteamientos, el MIR presentó ante Siles la renuncia

## Investigan causas de accidente en Turquía

ANGORA, Enero 17 (LATIN-REUTER).— Trabajadores de rescate recuperaron el registro de vuelo de un Boeing 727 de las aerolíneas turcas que se estrelló en el aeropuerto de Angora anoche, matando a 47 personas, dijeron funcionarios.

La aeronave, que transportaba 67 pasajeros y tripulantes en un vuelo desde París, vía Estambul, cayó a tierra cuando trataba de aterrizar en medio de una tormenta de nieve y viento.

Colpido contra el suelo a unos 50 metros antes del comienzo de la pista y se partió en tres partes antes de estallar en llamas, dijeron testigos.

La agencia informativa semioficial Anatolian dijo hoy que 47 personas murieron y que las 20 restantes quedaron heridas, muchas de ellas con graves quemaduras y fracturas.

Diplomáticos dijeron que dos británicos, un sueco y un yugoslavo estaban entre los muertos y que una mujer francesa estaba herida. Funcionarios de la línea aérea dijeron que había siete extranjeros a bordo del avión accidentado. Pero no quedó en claro de dónde provenían los otros dos o si habían sobrevivido.

Funcionarios del aeropuerto señalaron que trabajadores estaban retirando los restos calcinados del Boeing desde la pista, que quedó llena con restos diseminados del avión.

Agregaron que las tareas se habían visto obstaculizadas por una densa niebla y nieve, pero que el aeropuerto, en Esenboga, a 30 kilómetros al norte de la capital, podría quedar abierto al tráfico aéreo más tarde hoy.



Restos del aparato de la línea aérea turca que se estrelló en el aeropuerto de Angora, tras realizar un aterrizaje forzoso en medio de una tormenta de nieve. Fallecieron 47 personas. (Radiofoto AP).

## Oficiales de escritorio causaron derrota argentina

□ Acusa sacerdote que estuvo durante la guerra en las Malvinas

BUENOS AIRES, Enero 16 (LATIN-REUTER).— Un sacerdote argentino que acompañó al Ejército durante la guerra contra Gran Bretaña en las Islas Malvinas condonó durante la conducta de las Fuerzas Armadas y culpó de la derrota a quienes llamó "oficiales de escritorio".

No se perdió por tener una tecnología inferior, se perdió porque no se peleó", dijo De Pablos, según NA.

El padre Domingo de Pablos, que se desempeñó como Capellán del regimiento 7 de Infantería, fue hecho prisionero por los británicos tras el combate del Monte de las Dos Hermanas cerca de Puerto Argentino.

Formuló sus críticas en una conferencia pronunciada anoche en el

centro médico de la ciudad de Santiago del Estero a unos 950 kilómetros al noreste de Buenos Aires, informó la agencia noticiosa independiente noticias argentinas (NA).

"No se perdió por tener una tecnología inferior, se perdió porque no se peleó", dijo De Pablos, según NA.

Yo no vi guerreros, solo vi oficiales de salón o de escritorio y la guerra se perdió, fundamentalmente, porque esos oficiales de escritorio no pelearon", afirmó el sacerdote, agregando que cuando un oficial va a la guerra "tiene que ponerse adelante, no detrás de sus tropas".

El sacerdote que regresó a territorio

continental a bordo del transatlántico británico Canberra junto con otros prisioneros argentinos dijo que los oficiales argentinos no eran ni siquiera capaces de organizar una retirada ordenada ni distinguir un cohete de un misil.

### CRITICA A MENENDEZ

El sacerdote condonó también al ex gobernador de las Islas General (retirado) Mario Menéndez, diciendo que la guerra del año pasado finalizó con una "rendición que hace un general llamado Menéndez, un día llamado 14 de junio... Y digo llamado general, porque yo que estuve allí nunca vi en él un general".

### AUTORIZAN ENTIERRO

BUENOS AIRES, 17 Enero (DPA).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Hans Dietrich Genscher, y de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, iniciaron hoy en Bonn conversaciones oficiales orientadas al logro de una base política que permita el desarrollo de una cooperación pacífica.

Las conversaciones entre ambos ministros no tiene un orden del día establecido, pero observadores políticos estiman que éstas se concentrarán en el tema del desarme y especialmente en lo que respecta a los misiles de alcance medio en Europa.

Genscher declaró en una entrevista concedida a una emisora radial que en el transcurso de las conversaciones "explicó el profundo y serio deseo" de Europa Occidental de lograr que la URSS levante sus misiles de alcance medio para evitar que la organización para el Tratado del Atlántico Norte (OTAN) aplique la doble resolución aprobada el 12 de diciembre de 1979, que comprende la modernización de su armamento en Europa.

En estas negociaciones se aceptarán compromisos siempre y cuando estos impidan el monopolio de misiles de alcance medio de alguna de las dos partes, agregó Genscher.

A su arribo a la capital alemana occidental, Gromyko declaró ayer el deseo soviético de lograr una coexistencia y cooperación pacífica.

Genscher recibió a Gromyko en la residencia que tiene el Ministerio de Relaciones Exteriores alemán en las faldas del Venusberg en Bonn. Al mediodía, el Ministro soviético realizará una visita protocolar al Presidente alemán, Karl Carstens. El jefe de Gobierno alemán, Helmut Kohl, se entrevistará con Gromyko el martes.

Anoche, Genscher ofreció a Gromyko una cena de carácter informal en su residencia privada.

### CRITICAS CHINAS

PEKÍN, 17 de Enero (DPA).— La República Popular China criticó hoy la posición del Gobierno alemán occidental frente a las recientes proposiciones soviéticas sobre desarme, con ocasión de la visita que desde ayer

## Walesa apelará al gobierno

GDANSK, POLONIA, Enero 17 (AP).— El jefe del proscripto movimiento sindical autónomo Solidaridad, Lech Walesa, canceló sus planes de enfrentar a la patronal en el astillero Lenin aquí para exigir ser reincorporado a su anterior empleo como electricista, y dijo que apelará al gobierno y a los tribunales.

"He cambiado mi plan", dijo a periodistas occidentales el dirigente sindical de 39 años, al salir de su apartamento a las 09.00 hora local de hoy (08.00 GMT).

En vez de dirigirse al portón principal del astillero, donde el viernes fue rechazado cuando trató de reincorporarse a sus tareas, Walesa fue a la que fuera sede de Solidaridad aquí, donde dio lectura a una declaración, y luego se dirigió a un monumento erigido a fines de 1980 frente al astillero en memoria de los trabajadores muertos en 1970 en choques con las autoridades, donde oró brevemente.

"Espero una respuesta a mi carta sobre reanudar mi trabajo en el astillero", dijo Walesa, al referirse a la protesta que envió a la patronal al ser rechazado el viernes.

Walesa, dejado en libertad el 13 de noviembre pasado tras 11 meses de detención por el régimen de Ley Marcial, dijo que prepara una versión detallada de sus actividades desde su liberación hasta el presente, para enviarla al general Wojciech Jaruzelski, Primer Ministro y jefe del Partido Comunista polaco.

"Si no soy reincorporado en el astillero iré a los tribunales para arreglar el problema de mi empleo", manifestó Walesa.

Walesa acusó ayer a las autoridades del astillero de utilizar "técnicas especiales" y de levantar "obstáculos administrativos" para impedirle regresar a su trabajo.



El Canciller soviético Andrei Gromyko (derecha) aparece a su llegada a Bonn con su colega alemán Hans Dietrich Genscher, con quien tratará aspectos bilaterales y posturas frente al armamiento. (Radiofoto AP).

## Diálogo oficial Bonn-Moscú

BONN, 17 de Enero (DPA).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Hans Dietrich Genscher, y de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, iniciaron hoy en Bonn conversaciones oficiales orientadas al logro de una base política que permita el desarrollo de una cooperación pacífica.

Las conversaciones entre ambos ministros no tiene un orden del día establecido, pero observadores políticos estiman que éstas se concentrarán en el tema del desarme y especialmente en lo que respecta a los misiles de alcance medio en Europa.

Genscher declaró en una entrevista concedida a una emisora radial que en el transcurso de las conversaciones "explicó el profundo y serio deseo" de Europa Occidental de lograr que la URSS levante sus misiles de alcance medio para evitar que la organización para el Tratado del Atlántico Norte (OTAN) aplique la doble resolución aprobada el 12 de diciembre de 1979, que comprende la modernización de su armamento en Europa.

En estas negociaciones se aceptarán compromisos siempre y cuando estos impidan el monopolio de misiles de alcance medio de alguna de las dos partes, agregó Genscher.

A su arribo a la capital alemana occidental, Gromyko declaró ayer el deseo soviético de lograr una coexistencia y cooperación pacífica.

Genscher recibió a Gromyko en la residencia que tiene el Ministerio de Relaciones Exteriores alemán en las faldas del Venusberg en Bonn. Al mediodía, el Ministro soviético realizará una visita protocolar al Presidente alemán, Karl Carstens. El jefe de Gobierno alemán, Helmut Kohl, se entrevistará con Gromyko el martes.

Anoche, Genscher ofreció a Gromyko una cena de carácter informal en su residencia privada.

## Choque en el Nilo deja 20 ahogados

EL CAIRO, 17 (AP).— El choque entre un bote a vela y una grúa flotante en el Río Nilo provocó 20 ahogados.

Tras el accidente ocurrido ayer fueron rescatadas cuatro personas de los 20 hombres, dos mujeres y dos bebés que se hallaban en la embarcación, que en esos momentos atravesaba el Nilo de este a oeste a pocos kilómetros al norte de esta capital.

## Ministro Sharon en Zaire

TEL AVIV, 17 (AP).— El Ministro de Defensa Ariel Sharon dijo hoy al llegar en visita oficial a Zaire que se proponía conversar con los dirigentes de ese país africano sobre cooperación militar, económica, política y agrícola, informó la radio del Ejército israelí en una transmisión desde Kinshasa.

La visita de Sharon tiene la finalidad de estrechar los vínculos diplomáticos entre Israel y Zaire, renovados en mayo pasado después de una ruptura de nueve años.

Santiago · Chillán · Concepción · Laja · Los Angeles · Angol · Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65  
Tel. 793204 - SANTIAGO

**UASQUEZ**  
un placer que va y viene

## INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela  
su nueva dirección en

## Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:

Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

## Medidas...

También participaron en la reunión los Subsecretarios de Hacienda y de Economía, Alvaro Bardón y coronel Enrique Seguel; el presidente del Banco Central, Carlos Cáceres; el Superintendente de Valores y Seguros y Director de Impuestos Internos, Felipe Lamarca; el Superintendente de Bancos y Financieras, Boris Blanco; el presidente del Consejo de Defensa del Estado, Mauricio Flisfisch; y el Intendente subrogante de la Región Metropolitana y comandante de la Garnición de Santiago, general Héctor Orozco.

Una vez finalizado este encuentro, que duró aproximadamente una hora 45 minutos, el Ministro Errázuriz dijo a la prensa que el Presidente Pinochet impartió a sus colaboradores las directrices correspondientes a estos casos.

"El desarrollo de la medida de intervención de bancos, aseguró, ha sido absolutamente dentro de lo previsible. Está toda la situación controlada y el Presidente ha recibido esa información. Luego de eso, ha dado algunas instrucciones, tales como mantener en funcionamiento aquellas entidades que están intervenidas, de modo que los clientes y usuarios del sistema puedan operar sin ningún problema y



"Si hay hechos que así lo ameriten, se iniciarán las acciones judiciales contra quienes resulten responsables del mal manejo bancario", dijo ayer a los periodistas Hernán Felipe Errázuriz, quien, junto al Ministro del Interior y a otras autoridades, participó en una reunión con el Presidente Pinochet.

## La situación...

(Viene de la Pág. 1A)

El Secretario de Estado reiteró que "están absolutamente asegurados los depósitos que se mantienen a fines de la semana pasada tanto en la banca intervenida como en los demás bancos". Agregó que todos los nuevos depósitos están asegurados hasta 100 Unidades Tributarias, es decir, alrededor de 259 mil pesos, más el seguro voluntario por 150 UTM adicionales.

"De este modo —dijo el Secretario de Estado— todos los depositantes pueden asegurar también sus nuevos depósitos".

Consultado sobre la renegociación de la deuda que mantienen las instituciones financieras intervenidas con entidades extranjeras, precisó que cada

banco deberá estudiar su situación de deuda externa y tomar las decisiones que estime convenientes. "Esas son materias —sostuvo— que deberá resolver cada uno de los interventores".

Por último, el Ministro Lüders reiteró que la situación actual del sistema financiero es "absolutamente normal".

Administradora de Fondos Mutuos S.A.; "Fondo Mutuo Rental" y "Fondo Mutuo Crecer", que son administrados por "Administradora de Fondos Mutuos Siglo XXI S.A.".

La siguen "Fondo Mutuo Impulsa" y "Fondo Mutuo Monetario", que son administrados por "Impulsa Administradora de Fondos Mutuos S.A.", "Fondo Mutuo Capitales Unidos", administrado por "Compañía Administradora de Fondos Mutuos Capitales Unidos S.A."

También están "Fondo Mutuo Inversiones y Rentas", que es administrado por "Sociedad Andinaria Administradora de Fondos Mutuos, de Inversiones, Valores y Rentas"; "Fondo Mutuo Capitalista", administrado por "Capitalista Administradora de Fondos Mutuos S.A.", "Fondo Mutuo BHC" y "Fondo Mutuo Valora", administrado por "Administradora de Fondos Mutuos BHC S.A."

Finalmente están: "Fondo Mutuo de Inversión —Administradora BanChile" y "Fondo Mutuo de Empresas", administrado por "Administradora BanChile de Fondos Mutuos S.A."

### SUSPENSION

En tercer lugar, se establece la suspensión, desde ayer y hasta el próximo viernes 21, de las operaciones de rescate de cuotas de los siguientes fondos mutuos: "Fondo Mutuo de Descuento y Ahorro —Cooperativa Vitalicia"; "Fondo Mutuo Bursátil —Cooperativa Vitalicia"; "Fondo Mutuo Santiago —Cooperativa Vitalicia"; "Fondo Mutuo de Acumulación —Cooperativa Vitalicia"; "Fondo Mutuo de Inversión y Ahorro —Cooperativa Vitalicia"; y "Fondo Mutuo Corporativo —Cooperativa Vitalicia", que son administrados por "La Cooperativa Vitalicia"

Dichos valores, a juicio de la Superintendencia, podrían verse afectados por la intervención o liquidación de algunas empresas bancarias y financieras por sus posteriores consecuencias.

### HASTA EL 21

En tercer lugar, se establece la suspensión, desde ayer y hasta el próximo viernes 21, de las operaciones de rescate de cuotas de los siguientes fondos mutuos: "Fondo Mutuo de Descuento y Ahorro —Cooperativa Vitalicia"; "Fondo Mutuo Bursátil —Cooperativa Vitalicia"; "Fondo Mutuo Santiago —Cooperativa Vitalicia"; "Fondo Mutuo de Acumulación —Cooperativa Vitalicia"; "Fondo Mutuo de Inversión y Ahorro —Cooperativa Vitalicia"; y "Fondo Mutuo Corporativo —Cooperativa Vitalicia", que son administrados por "La Cooperativa Vitalicia"

## Terremoto en Italia

□ Sismo grado diez en la escala de Mercalli afectó el sur del país

BARI, Enero 17 (DPA).— Un violento terremoto, de consecuencias aún desconocidas, sacudió hoy el sur de Italia, sintiéndose con gran fuerza en las ciudades de Bari, Lecce y Taranto, en la Apulia, donde la población salió presa de pánico a las calles.

Se desconocía hasta ahora la extensión de los daños y las posibles víctimas del sismo, sentido prácticamente en toda Italia a las 13.43 hora local (12.34 GMT), con una intensidad de grado 10 de la escala Mercalli de 12, según estaciones sismológicas en Apulia, Calabria y Campania.

El temblor, según las primeras informaciones, habría tenido su epicentro en el Mar Jónico o ante las costas de Grecia o Albania.

Al conocerse la noticia, los periodistas italianos interrumpieron una huelga que habían iniciado hoy, poniéndose de inmediato al trabajo para informar sobre el terremoto.

El último gran terremoto en Italia afectó el sur del país el 23 de noviembre de 1980, y tuvo una intensidad de grado 9 de la escala Mercalli, muriendo 3.000 personas y quedando otras 200.000 sin techo.

### CRECIA

ATENAS, Enero 17 (AP).— Un fuerte terremoto con intensidad de 6,5 en la escala de Richter sacudió el suroeste de Grecia hoy y sembró el pánico entre los residentes de las islas Jónicas.

No hubo informes inmediatos sobre víctimas, pero las oficinas del prefecto provincial de Argostoli en Cefalonia sufrieron algunos agrietamientos, dijo la policía.

Un vocero del Instituto Sismológico de Atenas dijo que el temblor ocurrió a las 14.45 (12.45 GMT) y tuvo su epicentro en el lecho marino del Mar Jónico, a 300 kilómetros al sudoeste de Atenas.



Juan Carlos Ridolfi



Paulina Nin de Cardona



Julio Martínez

### Líderes de opinión popular

## Las medidas son buenas, debemos tener confianza

□ Paulina Nin de Cardona, Julio Martínez, Patricio Cornejo y Gloria Simonetti se refirieron a las últimas medidas adoptadas en torno al estado financiero, señalando que el espíritu de unidad y la confianza posibilitarán el éxito de las gestiones

Las últimas medidas adoptadas para normalizar el sistema financiero en el país refuerzan la confianza de los chilenos, pues han sido establecidos para beneficiar a la mayoría. El espíritu unitario debe ser la base para que éstas logren el éxito esperado, opinaron ayer diversas personalidades del mundo del espectáculo, el deporte y las comunicaciones.

Los líderes de opinión explicaron a LA NACION que es ahora la ciudadanía quien debe entregar su respuesta para obtener el resultado esperado y establecer la actividad bancaria en el país, corrigiendo las deficiencias en su manejo.

Julio Martínez, quien en los últimos años ha trascendido sus juicios deportivos entregando opiniones sobre distintos acontecimientos, señaló que la fórmula se encierra en una sola palabra: "credibilidad", y que los chilenos están capacitados para superar cualquier inconveniente, siempre y cuando mantengan un espíritu unitario. "Los hechos mundiales y nacionales en materia económica han provocado un desaliento que debe ser superado en unidad y con confianza", manifestó.

### CONFIANZA PLENA

"Chile sabrá superar este momento económico. No es la primera oportunidad en que debe demostrar su tezón y sé que lo hará una vez más. La única fórmula válida para ello es la fe y la confianza, apoyadas en claras informaciones, como ya ha estado ocurriendo", señaló Paulina Nin de Cardona.

La locutora de Televisión Nacional de Chile y animadora del próximo Festival de la Canción de Viña del Mar, entregó un mensaje especial a la mujer chilena, "quien en estos momentos debe reforzar sus mecanismos de apoyo al hombre, en el bien entendido que no es sólo él quien vive momentos de 'apertura', sino que el problema es a nivel internacional. Pero tengo confianza en que sabrá hacerlo —añadió— porque la mujer chilena se destaca por dos máximas virtudes: su tezón y valentía".

### SE DEBE ERRADICAR EL TEMOR

La lectora de noticias fue enfática al indicar que lo más negativo en este momento es dejarse apresurar por "el temor, el miedo o la desconfianza, que en nada ayudará a superar las dificultades. Se debe tener plena confianza en las medidas adoptadas, que sólo buscan la forma de superar la crisis mundial a nivel nacional. Para ello se debe poner atención a las informaciones, escuchar las explicaciones, porque el desconocimiento y la mente confusa engendran temor, muy perjudicial en estos momentos. Existen expedientes vías de comunicación, y los chilenos deben aprovecharlos".

Refiriéndose a las causas de la situación económica que se vive tanto en las grandes potencias como tam-

**Embajador Daza electo en Consejo de la OEA**

WASHINGTON Enero 17 (AP).— El embajador panameño Juan Manuel Castroviejo fue elegido presidente de la Comisión Política del Consejo Permanente de la OEA, al derrotar a su colega guatemalteco, Gustavo Santizo, por 15 a 13 votos.

A su turno, Santizo se adjudicó la vicepresidencia al derrotar al embajador boliviano Fernando Salazar por 17 a 10.

Las presidencias de los otros tres cuerpos del Consejo se resolvieron por unanimidad: Pedro Daza, de Chile, fue a la de Conferencias; José Parrales, de Nicaragua, a la de Procedimientos; y Raúl Quijano, de Argentina, a la de Presupuesto.

**Intensa...**

(Viene de la Pág. 1A)

Manifestó que en general la gente retiró algunos depósitos (sin especificar el monto) de algunas empresas que están en liquidación (BHC, BUF y Financiera CIGA), originándose algunos problemas en horas de la mañana, especialmente por falta de información, pero luego se solucionaron al agilizarse el sistema.

También ayer se empleó por parte de los depositantes la garantía dispuesta por el Estado que cubre hasta 100 Unidades Tributarias (259 mil pesos) en los depósitos efectuados en entidades financieras en liquidación.

Informó haberse enterado de las últimas disposiciones económicas durante su regreso al país, procedente de Brasil, donde permaneció durante un mes, debido a lo cual no está perfectamente enterado de las últimas novedades nacionales.

### BENEFICIO PARA LA MAYORÍA

El campeón nacional de Fórmula 4, Juan Carlos Ridolfi, manifestó su confianza por las medidas adoptadas en los últimos días ya que "si éstas fueron adoptadas por el Gobierno, pienso que es porque benefician a la mayoría, pese a que, en términos personales, perturban un tanto las gestiones que he venido realizando para conseguir auspicios que permitan participar en el Sudamericano".

En tanto, la cantante Gloria Simonetti, indicó que "lo más importante es la tranquilidad en el hogar y en el país, el amor y la salud, y aunque lo económico es parte importante para mantener aquello, no debe copar nuestra mente ni nuestras vidas, ya que en estos momentos cuando el ser humano debe reforzar todos los valores y todo su empuje" para conseguir auspicios que permitan participar en el Sudamericano".

### DENTRO DEL MARCO DE LA MEDIACIÓN PAPAL

## Políticos argentinos pedirán una solución pacífica del diferendo

□ La existencia de una "nueva propuesta" fue revelada por dirigentes de la llamada "convocatoria multipartidaria"

BUENOS AIRES, Enero 17 (UPI).— El tema del conflicto limítrofe con Chile sobre el diferendo austral retoma interés en Argentina al tiempo que la coalición política multipartidaria se propone exigir al gobierno una solución pacífica que evite "aventuras militares", según anunció hoy un dirigente.

La exigencia estará contenida en un documento que la multipartidaria se propone dar a conocer el viernes en el cual se alertará "sobre cualquier intento demencial de crear cualquier situación de carácter bélico", dijo Miguel Monserrat, dirigente del Partido Intransigente.

El conflicto limítrofe por el dominio del austral canal de Beagle estuvo a punto de llevar a la guerra a Argentina y Chile en 1978, pero la propuesta de mediación por parte del Vaticano evitó la salida bélica.

En su documento, la multipartidaria —integrada por el Partido Intransigente, los peronistas, radicales, desarrollistas y demócratas cristianos—, sostendrá la necesidad de una solución en el marco de la mediación del Papa Juan Pablo II, señaló un vocero de la coalición.

En los últimos días circularon versiones que publicó la prensa de este país en el sentido de que la propuesta papal cedería a Chile las tres islas del Canal de Beagle y un sector sobre nueve millas marinas en el Atlántico desde el Canal y hasta el Cabo de Hornos.

Según las versiones, de ese modo se retomaría la tradicional división bioceánica (Chile en el Pacífico y Argentina en el Atlántico, propugnada por Buenos Aires) y sería lo máximo que este país podría conseguir en el conflicto.

### En las Malvinas

## El gobierno de Bignone autoriza a ingleses para enterrar a soldados

BUENOS AIRES, enero 17 (UPI).— El Gobierno militar, en aparente respuesta a acusaciones británicas sobre su supuesto desinterés por soldados argentinos muertos en las Malvinas, autorizó a Gran Bretaña a darles sepultura, afirmando que ello corresponde de acuerdo con la Convención de Ginebra.

Al mismo tiempo, la Argentina se reservó el derecho de decidir, "cuando sea adecuado, acerca del traslado de los restos de los soldados argentinos desde esa parte de su territorio al continente".

Durante su visita de la semana pasada a las Islas Malvinas, en el Atlántico Sur, la Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, dijo que la Argentina no demostraba preocupación por el destino de los restos de sus soldados muertos en la guerra por ese archipiélago, por lo que Gran Bretaña se haría cargo de su entierro.

La guerra se libró desde abril hasta junio de 1982 y finalizó con la victoria de Gran Bretaña.

La Cancillería dirigió al Gobierno de Londres, por intermedio de la embajada del Brasil, una comunicación en la cual se afirma que "el gobierno argentino considera que las autoridades británicas deben cumplir con las disposiciones citadas".

La comunicación se refirió a "disposiciones de la Convención de Ginebra, especialmente las normas previstas en el artículo 17 del primer convenio".

Dicha cláusula establece que las partes contendientes deben ocuparse de que "se entierre a los muertos honorablemente, si es posible según los ritos de la religión a la que pertenezcan; de que sus sepulturas sean respetadas, ordenadas si se puede con arreglo a la nacionalidad de los caídos, convenientemente atendidas y marcadas de modo que siempre puedan ser encontradas".

La comunicación argentina consigna que Gran Bretaña ofreció dar nueva sepultura a los combatientes argentinos muertos. Dicha propuesta fue efectuada por medio del Brasil y Suiza.

El documento expresa que el gobierno argentino mantuvo permanentemente contacto con la Cruz Roja Internacional acerca de los restos de sus soldados y que el 21 de Septiembre pasado le comunicó que "las autoridades argentinas decidirán en el momento oportuno acerca del eventual traslado de estos restos".

También señala el documento que el 4 de enero pasado la Argentina solicitó a la Cruz Roja que diera "los pasos necesarios para confirmar o desvirtuar la veracidad de informaciones de prensa, procedentes de Gran Bretaña, que señalaban el mal estado en que se encontraban las tumbas correspondientes al personal militar argentino muerto en las Islas Malvinas".

Santiago de Chile,  
Martes 18 de Enero de 1983

Cuerpo B

La crisis del fútbol chileno

## Un millón de espectadores menos en la competencia oficial 1982

Las cifras emanaron en forma oficial desde la casona de Cienfuegos y Erasmo Escala, sede de la Asociación Central de Fútbol.

Las deudas acumuladas por los 38 clubes de la ACF alcanzan a 861 millones de pesos y restando dos fechas para el término de la competencia de Primera División, existe un déficit sobre el millón de espectadores. La primera cifra provoca estupor, pues es la suma record en la historia del fútbol rentado en el país en sus 52 temporadas y el exodo de público nada tiene que ver con los precios, simplemente hay diversos factores que inciden directamente en esta inasistencia masiva.

### TODOS NEGOCIAN LAS DEUDAS

Los clubes más populares del país, los de mayor solvencia, acusan fuertes deudas, lógicamente de arrastre. Algunos de cinco años a la fecha. Pero son sumas que difícilmente en una sola temporada pueden borrararse con el código del brazo que no firmó esos documentos. Por ejemplo, Colo Colo acusa una suma renegociada de 26 millones. Igual curso tomó Universidad de Chile, que tiene 56 millones en documentos repartidos en diversas instituciones bancarias. Y el campeón del fútbol chileno, Cobreloa, pese a su solvencia, afirmada por más de 10.000 socios al día —caso único en el deporte chileno— también tiene un déficit que supera los cinco millones de pesos, pero proviene del cambio en el dólar cuando estuvo disputando la Copa Libertadores de América.

### HABLA ROLANDO MOLINA

Sin embargo, de los 38 clubes que conforman la ACF, 25 están al borde de la quiebra. Su pozo aún zigzagueante por la línea económica, parece no tener solución inmediata. Salvo que la nueva directiva de la ACF, que encabeza Rolando Molina, consiga las fórmulas adecuadas para evitar el cierre de muchas sedes de los clubes. El propio dirigente ha manifestado: "Se ha tocado fondo. Esto es indescriptible. No puede seguir una carrera loca. Necesariamente hay que ponerle freno. Nuestra labor, y ya se está trabajando desde hace semanas, será la de atacar el endeudamiento de los clubes. Tal vez una de las medidas sería los convenios a largo plazo, pero basado en compromisos serios y tremadamente responsables..."

Algunos dirigentes de clubes rechazan la expresión de que sus entidades están quebradas. Pero nadie puede soslayar que cada mes la deuda aumenta porque se debe continuar solventando gastos de planillas y amortizando deudas. Es una especie de billar a dos bandas que es muy difícil de jugar a ganador.

### EN BUSCA DEL RECESO

La crisis del fútbol chileno ha llegado a términos increíbles. Tres instituciones anuncian estudios muy serios para declararse en receso.

Unión Española, que mantuvo siempre un barniz muy fuerte sobre su fútbol profesional, no pudo seguir sosteniendo las deudas. Aún más, debió aceptar la publicidad de una entidad bancaria en las camisetas, detalle que durante muchos años connota los socios de la entidad hispana rechazaron rotundamente.

Javier Pascual, director de la entidad de Santa Laura, manifestó sin ocultamientos de ninguna especie. "Se ha conversado entre la directiva central del club la posibilidad de declarar en receso la rama de fútbol rentado por lo menos en dos o tres temporadas. Como una manera de ajustar finanzas, conseguir un financiamiento sólido y duradero... estamos agotados de paciencia de estar dando explicaciones a los jugadores cuando nos vienen a cobrar los sueldos..."

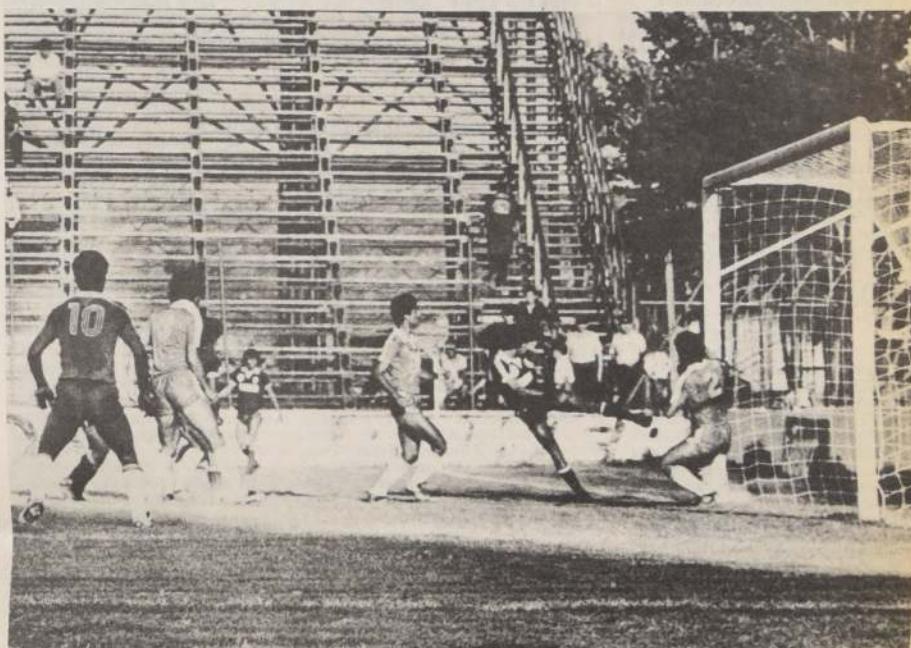
Pero vamos a esperar el consiguiente de presidentes de clubes en la ACF y escuchar lo que dice Rolando Molina... si el asunto es viable, Unión Española seguiría con Honorio Landa como técnico y un plantel conformado con doce o quince jugadores juveniles, encuadrados en un presupuesto modesto y que el equipo luche para

Impresionantes cifras registran el déficit que afecta a los clubes nacionales de Primera y Segunda División. Fuertes endeudamientos de Universidad de Chile, Colo Colo y Cobreloa.

Por ahora renegociaron los documentos

Unión Española, Palestino e Iberia buscan el receso de la rama profesional

LA NACION inicia hoy una serie de reportajes sobre la actual situación del popular deporte. A través de entrevistas hablarán las figuras más representativas del balompié. También los hinchas tendrán su tribuna.



Juegan Audax Italiano y La Serena. Al fondo se observan las galerías vacías del Estadio Santa Laura. Es la crisis en su máximo nivel.

### TODOS DEBEN APRETARSE EL CINTURÓN

El fútbol chileno —que nunca sobrevivió por ser cauto en sus gastos— está en una encrucijada. Para salir airosos del momento, es necesario que todos los clubes deban ceñirse a una estricta política económica sobria en los rubros que sea.

El panorama no es grato, por tal razón y atendiendo a muchas consultas de lectores de LA NACION, es que abrimos este análisis al fútbol chileno, para conocer las causas, errores, problemas y lógicamente dar a conocer las posibles soluciones que deben existir para esta crisis. Diariamente las más representativas figuras del fútbol chileno darán a conocer sus opiniones, experiencias y reflexiones sobre tan candente tema. Estarán altos dirigentes,

entrenadores, gerentes, jugadores de todas las épocas... porque como diría Mario Moreno, aquél celebrado delantero de Colo Colo... ¡Si hace 10 años ó 15 años, también se conocía este tipo de deudas, pero lógicamente nunca tan altas... Pero LA NACION quiere conocer también la opinión suya, amigo lector, de los hinchas que domingo a domingo están junto a su equipo preferido. Conocer el porqué dejó de cancelar las cuotas de socio de Colo Colo, convirtiéndose en simple hincha... porque dejó de ir al estadio, quedándose en casa viendo el desarrollo del match por TV... ¿Es efectivo que el público chileno es cómodo...? usted, nuestro amigo de innumerables jornadas, estará en este análisis del fútbol chileno, para saber las causas de una crisis que ha tocado fondo en lo económico...



Joao Havelange, presidente de la FIFA, analiza el grave momento que vive el fútbol en el mundo ante la recesión económica.

Joao Havelange, presidente de la FIFA

## La recesión mundial ha desinflado al fútbol

Y el dirigente mundial, desde su sede en un moderno edificio de Río Branco en Río de Janeiro, donde maneja sus múltiples negocios multinationales, termina diciendo.

— "El fútbol tiene el apoyo de la masa popular, del trabajador. Pero la certeza en el mundo es enorme, fuerte en países altamente fútbolizados que sienten con mayor vigor esta sangría de ausencia de público en los estadios. Y en una escasez de dinero, es lógico que el hincha prefiera quedarse en casa siguiendo el match por la televisión, claro está que eso sólo sucede en América."

En el próximo ejemplar del boletín de la FIFA, que debe aparecer en marzo, se conocerán las dificultades que tienen algunas federaciones para mantener su fútbol rentado, la falta de público a los estadios en algunos países es realmente alarmante... eso nos preocupa y buscaremos los medios para solucionar la falla..."

Joao Havelange no dio nombres pero se trata de países africanos y algunos europeos, principalmente Polonia, que ha mermado en el público la atracción por el fútbol.



Oscar Wirth, el arquero internacional de Cobreloa, puede darse el gusto este fin de semana de jugar como defensa ante Audax Italiano.

Sería la gran novedad de Cobreloa el próximo fin de semana

## Oscar Wirth jugaría de zaguero ante A. Italiano

Vicente Cantattore, el entrenador del equipo minero, le prometió al arquero internacional que lo dejaría jugar como defensa en su partido en Santiago, si el equipo ya había conseguido ganar el campeonato antes de ese encuentro.

"Cobreloa afrontará los dos partidos que restan del campeonato con absoluta seriedad".

Así lo declaró Vicente Cantattore, una vez terminado el encuentro con Deportes La Serena, que ganaron los "mineros" por 5 goles a 0, proclamándose campeones del fútbol profesional chileno correspondiente a la temporada 1982.

La mejor prueba para reafirmar estas palabras es que hoy está citado todo el plantel al Estadio Municipal de Calama para reiniciar los entrenamientos con miras al partido con Audax Italiano.

"Audax y Santiago Morning son equipos que merecen todo mi respeto y por lo mismo los enfrentaremos con todos los titulares, salvo aquellos jugadores que estén lesionados o que necesiten un descanso".

También lo dijo el entrenador nortino al conversar en el día de ayer con nuestro corresponsal en Calama.

### WIRTH, DE ZAGUERO CENTRAL?

Sin embargo, LA NACION está en condiciones de entregar una primicia que podría aparecer como un contrasentido con todo lo que hemos señalado en las líneas previas, ya que es muy posible que Oscar Wirth sea incluido como zaguero central ante Audax Italiano.

La explicación debe remontarse a varios meses atrás, cuando el arquero internacional regresó de España, donde en un partido amistoso Luis Santibáñez lo hizo jugar de "libero" para "despistar" al entrenador austriaco (en aquella ocasión también jugó Marco Cornejo como centro delantero y anotó un golazo).

Comentando lo que fue aquella experiencia, —entre broma y broma— Oscar Wirth consiguió que Vicente Cantattore le prometiera lo siguiente: "Si Cobreloa consigue obtener el título de campeón antes del último partido que nos corresponda jugar en Santiago, tú jugarás de back centro en aquel encuentro junto a Mario Soto".

Seguramente, el técnico se "olvidó" de esta promesa, pero Wirth nos aseguró que "hace que se recuerde, porque así cumpliré uno de mis anhelados sueños: jugar un partido completo en el puesto en que actuaba mi padre, Ante San Luis de Quillota, el año pasado jugué por necesidad algunos minutos como volante, pero ahora la situación sería muy diferente y estoy seguro que si me dan la oportunidad, no dejaré que el "Negro" Battista toque la pelota".

RIO DE JANEIRO, (especial para LA NACION). — Desde Zurich, Roma, Kuwait o Berlín lo llaman todos los días. Su fono de línea internacional tiene tanto tráfico como una cabina telefónica rural. Sus voceros oficiales de todo el mundo lo tienen informado en detalle de lo que ocurre en el fútbol.

Joao Havelange, presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), pese al paso de los años no pierde su dimensión de figura de "jet-set", su estatura física de casi un metro 90 se mantiene inalterable. Sólo las oleadas del mal genio lo hacen doblarse. Está viviendo preocupado por la crisis económica que azota al mundo y que por lógica recae con mayor peso en el fútbol. Es como que la recesión desinfló el balón....

— "El mundo pasa por una aguda crisis económica. Esto que llaman recesión recae con mayor fuerza y provoca increíbles problemas al fútbol. No es ficticio lo que está ocurriendo. No se trata incluso de malos manejos. La organización del fútbol de Alemania Occidental es de una sólida estructura, de apoyo masivo a sus instituciones... pero han quebrado nada menos que 16 instituciones que aún cuando son regionales tienen filiación nacional en la federación. En Inglaterra la situación aun cuando no se asemeja en la caída de clubes, el exodo de público a los encuentros más importantes de la liga de Primera División se mantiene con un déficit que no es favorable a futuro. En países subdesarrollados, sabemos que el fútbol profesional se mantiene por la presencia de los mecenas... pero esos hombres ya no están para adquirir de su propia cuenta bancaria un equipo o determinado paquete de jugadores... Sólo lo puede hacer mi amigo el jeque de Kuwait... En EE.UU. de Norteamérica, que busca afanosamente la sede del Campeonato Mundial de 1986, ha tenido una baja notable en los clubes que la temporada pasada fueron atracciones netas..."

## Mini-cosas puentealtinas

SE HIZO CHICO  
EL ESTADIO

En las ocho fechas de la fase inicial del Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil han sido controladas 38.340 personas, y en los encuentros de esta noche se espera que mucho público quede fuera del recinto deportivo, porque juegan los de Santa Rosa Sur con Temuco. La selección representativa de la Población San Rafael, de la Región Metropolitana ha contratado 22 buses y estarán desde las 17 horas en el estadio. Otros llegarán en medios propios y peatonal, vale decir que Santa Rosa Sur llevará más de CUATRO MIL PERSONAS.

El otro partido de hoy —preliminar de la novena fecha— Cafete con Mineral Algarrobo y las finales de la fase de clasificación se harán mañana, jugando Temuco con Chuquicamata, en el preliminar y de fondo, Puente Alto con La Unión, un verdadero duelo de titanes.

### ESTADÍSTICAS DEL PÚBLICO

Primera fecha: 5.243 personas; Segunda fecha: 4.999; Tercera fecha: 4.930; Cuarta fecha: 3.019; Quinta fecha: 5.136; Sexta fecha: 5.006; Séptima fecha: 5.237; Octava fecha: 4.770.

### LOS GOLES MAS RÁPIDOS DEL TORNEO

A los tres minutos de juego José Burgos, de La Unión, frente a Las Achupallas.

A los nueve minutos de juego, Fernando Moscoso, de Santa Rosa Sur, frente a Temuco.

A los 14 minutos, Venancio Ramírez, de Asoc. Víctor Zavalá Bravo, de Linares, frente a Chuquicamata.

Los primeros goles del 16º Campeonato Nacional Juvenil, los marcaron los delanteros de La Unión, frente a Cañete: Nelson Macaya; Edgardo Soto y José Burgos.

Goleador del torneo, hasta la octava fecha, Edgardo Soto, de La Unión.

### PELADO AL CERO

Los jugadores de la selección de La Unión, hicieron una promesa antes de venirse al campeonato: "SI ALCUNO ES EXPULSADO DE LA CANCHA SERÁ 'PELADO AL CERO'". Dirigentes, técnicos y jugadores se juramentaron aceptando y Roberto Carrasco, jugador de La Unión, que fuera expulsado, hoy transita por la Villa Olímpica de Puente Alto, mostrando su calva, por haber tenido esa tarjeta roja. "Son cosas del fútbol. Uno se calienta en la cancha y hace cosas indeterminadas... me tocó a mí y estoy cumpliendo la palabra empeñada, pero esto no desprestigia mi acontecer deportivo", terminó diciendo.

### ADIOS AL VIAJE A VIÑA DEL MAR

El alcalde de Ñuñoa había invitado, por un día, a la selección de Linares a visitar Viña del Mar. Esto se rió, pero Alejandro Sabaj se opuso. "Yo lo hago como presidente de la ANFA, cada jugador que vino al Campeonato Nacional tiene un seguro, y éste estipula que es de trayecto de ida y vuelta y en el lugar de concentración y de partidos. La ANFA no responde fuera de su jurisdicción".

Luego del partido con Iquique, los dirigentes de Linares conversaron con los jugadores y se postergó el viaje a Viña del Mar. "Ahora muchachos estamos ya clasificados, sólo quedaremos en empate con Temuco si ganara los dos partidos que le restan. Sin embargo hay seguridad, por esa razón debemos concentrarnos y responder. De esta clasificación podrá salir hasta el título nacional, porque somos de la VII Región y debemos responder como tales". La aceptación fue unánime y la tranquilidad mostrada unió más a los sureños.

### DÍA DE LA RECREACIÓN

Una vez finalizada la décima fecha del campeonato, en su fase de clasificación, los dirigentes de la ANFA y los organizadores de la Asociación de Fútbol de Puente Alto, han programado el "Día de la Recreación" para este miércoles, a partir de las 09.00 horas, con rumbo a San José de Maipo, donde se almorzará y luego se visitarán hermosos parajes cordilleranos para terminar con un asado a la "hilena", a las 14.30 horas, estando de regreso en la Villa Olímpica a las 18.00 horas.

Para las 19.00 horas, en el Circuito de Carabineros en Retiro, un partido de rayuela entre periodistas locales y "afuerinos", más un combinado del club dueño de casa con gente de prensa y radio, sumándose a estos equipos, los dirigentes de la ANFA y la Municipalidad de Puente Alto, que encabeza el distinguido profesor antofagastino, Miguel González Figueroa.



ADOLFO NEF deberá estar ausente de la titularidad de Magallanes por algunas semanas.

### Para ingresar a la liguilla copera

## Magallanes, con la primera opción...

### ■ Hoy operan al golero Adolfo Nef

Lo de Magallanes —su éxito actual— no debe extrañar, porque de los cuatro aspirantes a las dos vacantes liguilleras emerge como el equipo más sólido para quedarse con una de ellas; en la fecha pasada —al ganarle a Unión Española— quedó con la primera opción, ya que estadísticamente está en mejor posición que sus "enemigos", considerando que sólo faltan dos fechas para la finalización del torneo...

Ayer, para los optimistas "comandos" fue un día de absoluto descanso, pero todos hablaron del pasado y, claro, del futuro. "Nos costó ganarle a Unión Española, porque a ratos perdemos la línea futbolística que debe primar en Magallanes. Sin embargo, al final logramos un excelente triunfo que nos deja con ventajas para llegar a la liguilla. Estamos en la cuarta ubicación y si logramos dos victorias en lo que resta del certamen habremos alcanzado nuestra meta... En todo caso, los dos partidos que quedan no aparecen nada de fáciles. Enfrentamos a un Rangers que juega por jugar y terminamos con un Palestino que ha recuperado su verdadero nivel. Pese a ello, confío en el equipo y sé que vamos a luchar para quedarnos con un cupo liguillero", manifestó Eugenio Jara.

*(Lo de Adolfo Nef)*

"Bueno, es lamentable, porque si llegamos a la liguilla, posiblemente el 'gringo' no pueda jugar. Claro, confío en su recuperación, porque es un jugador muy útil en nuestro esquema. Por ahora, Luis Duarte retorna al equipo", dijo.

*(El reencuentro goleador de Marcoleta)*

"Creo que llegó en muy buen momento, porque Marcoleta ya no va a parar en su afán de ocupar posiciones altas en la tabla de goleadores. Y sus goles nos ayudan mucho".

Finalmente, Eugenio Jara contó que hoy reinician los trabajos pensando en el partido que deben sostener con Rangers, en Talca, donde los "comandos" buscarán dos puntos más para alimentar su ilusión liguillera....

### Nacional Juvenil

## Linares y P. Alto clasificaron

Muy difícil fue para la selección "Víctor Zavalá Bravo", de Linares, conservar la ventaja de un gol a cero, logrado por Víctor Vallejos, a los 21 minutos de la primera fracción.

Triunfo estrecho que le permite la clasificación al cuadro sureño, siempre y cuando Temuco pierda sus dos encuentros que restan en la fase de clasificación.

Linares entró de lleno al ataque y el cuadro Iquiqueño, con solo la mitad de sus titulares, se atrincheró en su área y resistió el impetu sureño sólo hasta los 21 minutos, cuando el centro delantero Vallejos logró quebrar la resistencia con un tiro potente que batía a Roberto Solá.

Luego, Iquique trató de recuperar el mediocampo e irse a la ofensiva, lográndolo con el buen trabajo de Alfaro, Vergara y Sánchez. Sin embargo no logró la paridad en ninguno de los dos tiempos.

Pérez y Soto, de la ofensiva nortina, tuvieron ocasiones de gol, pero José Sepúlveda, guardavallas del cuadro linarense, neutralizó bien y entregó su valía invicta en el partido que los deja con seis puntos en la tabla de clasificaciones y con la clasificación en puerta.

El cuadro vencedor formó con: Sepúlveda, Castillo, Pérez, Muñoz, Berrios, Sarabia, Araos, Barros, Vallejos, Toro y Troncoso. (D.T.) Fernando Rocca. Cambios: Héctor Fuentes por Toro y Andrés Méndez, por Barros. El cuadro de Iquique tenía "castigado" a la mitad del plantel por ausencia de la Villa Olímpica, fuera de las horas programadas y formó con: Solá, Cáceres, Alfaro, Vergara, Sánchez, Olivares, Heiden (Eguiluz), Soto, Zamaya y Pérez. D.T. Manuel Prieto.

Árbitro del partido: Guillermo Toledo, guardalíneas, Roberto Flores y Drago Haracie.

### PARTIDO DE FONDO

El cuadro local, Puente Alto logra la clasificación en la fase preliminar del 16º Nacional de Fútbol Juvenil de ANFA, al derrotar por la cuenta mínima a "Las Achupallas", con gol de Narváez, a los 72 minutos del partido, venciendo la resistencia del buen arquero vinamarino, Hugo Faría.

Puente Alto se mantiene invicto, con siete goles a favor y ninguno en contra. Ganó 1-0 a Las Achupallas; 4-0 a Minera Algarrobo y 2-0 a Cañete, sólo le falta el partido de mañana con La Unión, selección que lleva seis puntos, invicta con 11 goles a favor y cuatro en contra, con triunfos sobre Las Achupallas, 5-3; Minera Algarrobo, 2-1 y Cañete, 4-0.



BUEN FUTBOL se ha visto en la fase clasificatoria del Nacional Juvenil de Fútbol.

## Para Colo Colo, ganar la liguilla, una obligación

■ Plantel albo piensa en llegar nuevamente a Copa Libertadores para olvidar así la "pena" por un título sólo soñado

"Nuestra obligación es ganar la liguilla para estar nuevamente en Copa Libertadores de América". Ayer, el técnico de Colo Colo, Pedro García, seclarisó al referirse al futuro de su equipo que, ahora, como destino tiene la liguilla, donde buscan ganarla, quizás como única forma de atenuar el dolor por la pérdida del título...

"Lo cierto es que en estos dos partidos que restan, vamos a jugar pensando en la liguilla. Claro, en ningún caso nos vamos a regular y lo demostramos ante O'Higgins, donde el resultado fue injusto para nosotros... Ahora, lo concreto es que Colo Colo irá a la liguilla con una sola finalidad: ganarla porque así nuevamente estaremos en Copa Libertadores de América", contó el entrenador albo.

Contra O'Higgins no existió relajamiento?

"No, porque Colo Colo entró a ganar el partido, pensando en que aun podían suceder algo. Sin embargo,

nos topamos con un O'Higgins muy motivado y que aprovechó bien algunos errores nuestros. En todo caso, este fin de semana, ante Unión Española vamos a rehabilitarnos, porque deseamos salir segundos y, además, queremos acumular triunfos para llegar en óptimas condiciones a la liguilla".

### REAPARECE INOSTROZA

Para el partido con Unión Española, Colo Colo desde ya anuncia dos reapariciones: vuelven al equipo Eddie Inostroza y Carlos Caszely, mientras que el resto de la formación será la misma que perdió ante O'Higgins. Por de pronto, en el transcurso de esta semana, el técnico albo aseguró que tratará de recuperar a los jugadores "golpeados" —la mayoría— porque en la liguilla: "Colo Colo no concederá ventajas a nadie. Queremos ganarla y lo vamos a conseguir como sea", apuntó García.



PEDRO GARCIA y una promesa: la liguilla será de Colo Colo.

### La "U" reitera, Riera tiene prioridad uno

La directiva de la Corporación de Fútbol de Universidad de Chile, a través de su vicepresidente, Ricardo Ferrada, reiteró ayer que el entrenador Fernando Riera tiene prioridad uno para continuar como jefe técnico del plantel.

Con Riera, manifestó Ferrada, aún no hemos conversado oficialmente, pero tampoco hemos tomado contacto alguno con otro entrenador y no lo haremos mientras no se resuelva la situación de Riera.

Por otra parte, agregó el dirigente, el martes 25 nos reuniremos para fijar de modo definitivo el presupuesto de egresos e ingresos de la temporada '83 y una vez que éste sea aprobado, recién conversaremos con Riera y con el plantel de jugadores.

Sin embargo, la contratación del entrenador, finalizó Ferrada, tiene que quedar resuelta antes de que finalice la liguilla, ya que es asunto vital para las competencias de 1983 que deben comenzar a mediados de marzo.

### Fútbol argentino

#### Dramática lucha para evitar el descenso

BUENOS AIRES, Enero (UPI).— Tras la fecha disputada el sábado por el campeonato argentino de fútbol, y faltando tres fechas para su finalización, adquiere contornos dramáticos la lucha entre siete equipos para evitar el descenso a la Primera División "B".

Dos son los conjuntos que perderán la categoría y los siete amenazados son Argentinos Juniors, con 27 puntos; Platense y Racing de Avellaneda, con 25; Unión y Quilmes, con 24; Nueva Chicago, con 23 y Sarmiento de Junín con 22 unidades.

No solamente la escasa distancia que separa a los candidatos a perder su sitio en la división privilegiada, sino también la violencia que en los últimos tiempos ha caracterizado el fútbol en este país, contribuyen a crear un estado de tensión en torno a las últimas jornadas del campeonato.

Son pocos los expertos deportivos que prevén incidentes graves como los ocurridos a lo largo del año, que hasta ahora han dejado un saldo de trece muertos y numerosos heridos y contusos en distintos puntos de la Argentina.

Parte de los disturbios que algunos estiman probables, aumenta la nerviosidad entre los siete últimos equipos de la tabla: el programa de partidos que aún debe disputar cada uno de ellos, ya que en muchos casos habrá partidos entre ellos y por tanto habrá eliminaciones reciprocas.

Analizando los encuentros que le restan a Argentinos Juniors, se comprueba que a pesar de estar a cinco puntos de Sarmiento, no puede darse por segura su permanencia en la Primera División "A", teniendo en cuenta que descenderán dos equipos.

En la próxima fecha Argentinos será local ante Nueva Chicago, en la siguiente, visitará al empinado Newell's Old Boys, de Rosario y en la jornada de clausura estará libre, por lo que sólo puede aspirar a cuatro puntos.

En cuanto a los otros equipos, cada uno de los cuales puede lograr hasta seis puntos, su programa de partidos es el siguiente:

Platense jugará con Racing de Córdoba, Huracán y Rosario Central; Racing de Avellaneda con Sarmiento, Instituto de Córdoba y Nueva Chicago; Unión con el puntero Estudiantes, Ferrocarril Oeste y Sarmiento; Quilmes con Ferrocarril Oeste, Sarmiento e Instituto; Nueva Chicago con Argentinos Juniors, River Plate y Racing de Avellaneda, y Sarmiento con Racing de Avellaneda, Quilmes y Unión.



MIGUEL ANGEL HERRERA (Calera) fue una pesadilla constante ante la lenta defensa ovallina.

### Toda la Segunda División

## Everton sigue acortando terreno al líder F. Vial

De trámite espectacular deberán las dos últimas fechas del torneo de Ascenso, puesto que las cosas no están claras en lo que respecta a los cinco equipos que suben automáticamente y los otros dos que van a la liguilla de promoción a disputar la chance con los equipos de Primera División que corresponda. Matemáticamente, un total de diez equipos tienen aún posibilidades: algunos muy remota de aspirar al menos entrar a la liguilla.

—ooOoo—

En estos momentos, estarían en la división "privilegiada": Fernández Vial, que marcha puntero (pese a la derrota en Antofagasta) con 53 puntos; Trasandino y Everton con 52; Antofagasta 51 y San Felipe con 50 puntos. Para los puestos de la liguilla hay cinco "cuerdas" para dos trompos... Cobresal (49), Unión Calera (49), San Antonio (49), San Luis (47), Coquimbo (46).

—ooOoo—

Por fin ganó Wanderers en Playa Ancha...! Los "caturros" vencieron por dos a cero a Lota en un partido sin trascendencia para ambos, que ya perdieron la carrera liguillera. Los "verdes como los pinos" tenían un record muy incómodo, llevaban cuatro derrotas consecutivas actuando como



VICTOR "PITITORE" CABRERA está volviendo por sus fueros después de la seria lesión que lo tuvo marginado varios meses de las canchas.

Entre los técnicos, también hay varios que "cambian de aires": Jaime Campos, quien viró el rostro futbolístico a San Luis y lo tiene a las puertas de la clasificación para la liguilla; no sigue en Quillota y se va a Linares... Sacha Mitjaew, de gran labor en San Antonio, también emigra, buscando un equipo con mayores posibilidades y recursos que el S.A.U.

—ooOoo—

La lucha por los lugares posteriores también es dramática en las últimas fechas. Talagante Ferro y Malleco están empatados con 24 puntos y luchan bravamente por no irse a Tercera División. Dirigentes de ambas instituciones han asegurado, por lo demás, que aunque se salven de esta difícil instancia, ninguno de los dos equipos seguirá en

Este sábado en el preliminar del Santa Laura

# Cobreloa estrena su corona de campeón ante A. Italiano

En el partido de fondo, programado para las 21.30 horas, se medirán Unión Española y Colo Colo

Fue programada anoche la decimocuarta fecha de la segunda rueda, penúltima del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División. Los partidos a jugarse el próximo fin de semana son los siguientes.

Sábado 22, 18 horas, Rangers-Magallanes, en Talca; 18.30 horas, La Serena-Universidad Católica, en La Serena; 19.30 horas, Audax Italiano-Cobreloa y Unión Española-Colo Colo, en el Estadio Santa Laura; 20 horas O'Higgins-Regional Atacama, en Rancagua y 21.30 horas, Deportes Arica-Universidad de Chile en Arica.

Domingo 23, 18 horas, Santiago Morning-Iquique, en Melipilla y 21.30 horas Palestino-Naval, en el Estadio Santa Laura.

## SEGUNDA DIVISIÓN

En lo que respecta a la competencia de Segunda División, se disputarán los siguientes compromisos de la

vigésima fecha de las revanchas, penúltima del calendario.

Sábado 22, a las 18 horas Green Cross-San Antonio, en Temuco; y Lotería Schwager-Huachipato, en Coronel. A las 20.30 horas, Fernández Vial-San Luis, en Concepción y, a las 21 horas, Everton-Antofagasta en Viña del Mar.

Domingo 23, 11.30 horas, Coquimbo Unido-Colchagua, en Coquimbo; Iberia-Unión San Felipe, en Los Angeles; 18 horas, Cobresal-Wanderers, en El Salvador; Unión La Calera-Concepción, en La Calera; Talagante Ferro-Nuble, en Talagante; 18.30 horas, Trasandino-Malleco Unido, en Los Andes.

## 73 CITADOS AL TRIBUNAL DE PENAS

Un total de 73 casos tratará en sesión de hoy a las 19 horas, el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol.

Entre los llamados figuran los si-

guientes jugadores expulsados en la pasada fecha de la competencia oficial: Edio Inostroza (Colo Colo); Lindorfo Sepulveda (Rangers); Enzo Silva (Morning); Víctor Tapia (F. Vial), del mismo club, expulsados en la banca; Alfredo Petinelli, Juan Alarcón y Luis Silva; Juan Rojas (Linares); Carlos Jéria (S. Felipe) y Jorge Carrasco (Lota).

Además se extendieron citaciones personales al director de San Antonio Unido, José Olivé; a los jugadores Severino Vasconcelos (Colo Colo); Lizardo Garrido y Roberto Rojas, del mismo club; a los entrenadores, Pedro García (Colo Colo), Vicente Cantatore (Cobreloa) Arturo Rodenack (Rangers); Gustavo Cortes (Palestino) y Antonio Vargas (F. Vial); al médico doctor Sergio Sepulveda (F. Vial) y el kinesiólogo Pedro Contreras (F. Vial).

Asimismo, fue citado el club Colo Colo, por atrasos reiterados en reintegros al campo de juego.

## 73 CITADOS AL TRIBUNAL DE PENAS

En lo que respecta a la competencia de Segunda División, se disputarán los siguientes compromisos de la

Vasto plan nacional de capacitación técnica de la Federación

## Entrenador chino enseñará pimpón en las regiones

Cursos de capacitación a través de todas las regiones del país dictarán el entrenador nacional de tenis de mesa, el chino Wu Hong a partir del jueves 20 del presente mes, como parte de un programa elaborado por la Federación de este deporte, con miras a elevar el nivel del tenis de mesa.

En estas charlas el profesor chino, quien es acompañado de algunos entrenadores, entregará nociones acerca del acondicionamiento físico de este deporte, los reglamentos internacionales de este juego que muchas veces son ignorados por los propios participantes.

## LA PROGRAMACION EN PROVINCIAS

Rengo, desde el jueves 20 hasta el domingo 23 en el local de la Asociación de Rengo. Tienen derecho a participar las Asociaciones locales. Coordinador general es Luis Canete. La Federación correrá con los gastos respectivos para las tres personas designadas para esta labor, el técnico chino Wu Hong, el intérprete Wang

Zhuofu y el profesor de Educación Física Jorge Silva.

Concepción, desde el lunes 24 al jueves 27 en el local de la Asociación de Concepción. Coordinador Sergio Solis. Gastos completos para dos alumnos de la Asociación de Coronel.

Temuco, las charlas técnicas se realizarán entre el viernes 18 y el lunes 31 del presente mes, en el local de la Asociación de Temuco. Coordinador será el señor Conrado Manríquez.

Puerto Montt, las clases tendrán lugar entre el miércoles 2 de febrero y el sábado 5 del mismo mes en el local de la Asociación de Puerto Montt. El coordinador será Raúl Bade.

Copiapó, las clases se llevarán a cabo entre el martes 8 de febrero y el viernes 11 en el local de la Asociación de Copiapó. El coordinador será el señor Oscar Pacheco.

Santiago, las clases serán desde el 14 de febrero hasta el sábado 19 en el local designado por la Federación de Tenis de Mesa. Podrán participar todas las Asociaciones de la Región Metropolitana.



El tenis de mesa busca su manifestación a través de todas las regiones del país. El plan de capacitación técnica de la Federación comienza el próximo jueves en Rengo, en el gimnasio de la Asociación local.

## Noticias pedaleras

CONFERENCIA DE PRENSA.— Esta noche a las 20 horas en la sede de La Humanitaria, de Vicuña Mackenna 83 la comisión organizadora de los campeonatos escolares de ciclismo por el Gran Premio MOTOBECANE "Crepuscular de Verano", a desarrollarse entre los días 24 de este mes y 11 de febrero, en las canchas del Club 140, ubicado en la comuna de Maipú.

El certamen es valeadero para ascender de categoría y está destinado a jugadores pertenecientes a las series de cuarta y primera. Estos pueden participar en singles y dobles, divididos en dos grupos: A (hasta 35 años de edad) y B (de 36 años adelante).

Como se sabe este torneo alcanzó una magnitud impresionante por la cantidad y calidad de los participantes.

—oo—

LLEGAN LOS ITALIANOS. Para el mediodía de hoy está anunciado el arribo de los pedalistas italianos Erminio Bolgiani y Pacciarelli que vienen a intervenir en la prueba recreativa "Santiago a Mendoza" que se iniciará el próximo viernes en el tramo Santiago-Los Andes-Guardia Vieja y Portillo.

—oo—

VUELTA AL TACHIRA.— Hoy se define la tradicional competencia venezolana que se corre por el estado de ese nombre y que culminará en el velódromo de San Cristóbal. El actual líder es Mario Medina, de Venezuela. En el Gran Premio de la Montaña, el líder es el escarabajo Israel Corredor seguido del soviético Krasnov. En las metas volantes, el dominio soviético es total. La etapa de hoy tiene 135 kilómetros y hay tres puentes en la montaña.

## Fue designado por la ATP

## Jimmy Connors, el mejor del 82

NUEVA YORK, Enero 17 (AP).— Jimmy Connors, que en 1982 ganó el torneo de Wimbledon por segunda vez y obtuvo su cuarto abierto norteamericano, fue designado como "El jugador del año" por la Asociación de Profesionales del Tenis.

La organización también eligió a

Pancho Segura como "Gran jugador del pasado" y a Chip Hooper "Novato del año". Sherwood Stewart y Ferdi Taygan fueron designados como "El equipo de dobles del año" por haber ganado seis torneos en 1982, entre ellos el Abierto Francés.



Gestiones de última hora están realizando el campeón de Fórmula Cuatro nacional para concretar en los próximos días su participación en la F-2 sudamericana.

Por intermedio de la ACF a la Confederación Sudamericana

## Loinos piden se postergue inicio de la primera fase de la Copa Libertadores

"Cobreloa" el flamante campeón del fútbol chileno, insistirá ante la Confederación Sudamericana de Fútbol para que sus partidos frente a los campeones de Argentina por la "Copa Libertadores de América" sean postergados hasta fines de marzo.

El antílope Stoppel, presidente de la ACF, se caracterizó por renidas alternativas, donde la oncena capitalina partió ganando con anotación de Romero, a los 36', pero Hernández igualó para la visita cuando se jugaban los descuentos de la primera fracción.

En la etapa de complemento, el equipo de la IX Región consolidó su ajustada victoria, con gol conseguido por el centrodelantero Jara, a los 27'.

## COLEO MINERA ALCARROBO

Minera Algarrobo, elenco representativo de la ciudad de Vallenar, se despidió del certamen venciendo abultadamente (en las cifras pero no en el juego) a Cafete por 6 a 4.

El partido principal de la jornada, se caracterizó por renidas alternativas, donde la oncena capitalina partió ganando con anotación de Romero, a los 19.00 horas. En el preliminar, por el grupo "A" Temuco-Chuquicamata, v de fondo, por el grupo "B" Puente Alto con la Unión (ambos clasificados).

## ULTIMA HORA!

## Nominada selección juvenil

La Asociación Central de Fútbol entregó anoche la nómina del seleccionado nacional juvenil, que viajará hoy para participar en la décima versión del campeonato sudamericano "Juventud de América", a disputarse a partir del próximo sábado en dos ciudades bolivianas: Cochabamba y Santa Cruz.

La delegación irá presidida por Guillermo Fraile, Jorge Jamis, Carlos Campos y Raúl Angulo (técnicos); Carlos Ahumada (preparados físicos); Sergio Molina (médico); Juan Flores (paramédico), y Gustavo Sánchez (utilero). Los 18 jugadores que integran el plantel son los siguientes: Eduardo Azagrado, Ricardo Bravo, Leonardo Canales, Vicente Corbari, Juan Ramón Garrido, David Godoy, Ricardo Lee, Mario Lepe, Juan Cristián Olguín, Rody Peña, Luis Pérez, Jaime Pizarro, Alejandro Rojas, Roberto Rosales, Luis Hernán Salinas, Carlos Soto, Eddie Tapia y Alberto Valenzuela.

Para concretar su participación en la F-2 sudamericana

## A Ridolfi le vence el plazo

Sólo diez días le restan al flamante campeón nacional de Fórmula 4, Juan Carlos Ridolfi, para concretar su participación en la F-2, por su intermedio estamos gestionando la posibilidad de conseguir financiamiento de parte del Comité Olímpico y de DIGEDER.

De conseguir el 25 por ciento restante que le falta para concretar su participación en el equipo "Di Palma", ¿cuándo iniciaría sus entrenamientos?

"En estas semanas he estado abocado exclusivamente en tratar de conseguir el auspicio que me permita financiar mi participación en la F-2, por esta temporada. Hasta el momento llevo recaudado un 75 por ciento de lo que necesito para sentarme en uno de los coches de Luis Di Palma".

Con estas palabras, Ridolfi resume lo que para él en estos momentos es una carrera contra el tiempo, ya que en algunos días más le vence el plazo para concretar su paso definitivo a una categoría superior en el automovilismo deportivo de velocidad.

Quiénes hasta el momento le han brindado su apoyo?

"Hasta ahora, cuenta con el valioso apoyo de la Compañía Chilena de

## Nacional Juvenil de Fútbol

## Temuco logró importante victoria

El cuadro de Temuco logró un importante triunfo de 2 goles a 1, ante el de Santa Rosa Sur, equipo representativo del Área Metropolitana, al completarse anoche la penúltima fecha del Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil que se está disputando en el Estadio Municipal de Puente Alto. En el cotejo preliminar, Minera Algarrobo derrotó a Cafete por 6 a 4.

El partido principal de la jornada, se caracterizó por renidas alternativas, donde la oncena capitalina partió ganando con anotación de Romero, a los 19.00 horas. En el preliminar, por el grupo "A" Temuco-Chuquicamata, v de fondo, por el grupo "B" Puente Alto con la Unión (ambos clasificados).

## Anoche se llegó a acuerdo

## Figueroa se va de Colo Colo

Tras una reunión realizada anoche en la sede de Colo Colo, entre dirigentes del club y el jugador Elías Figueroa, se llegó a un acuerdo por el cual el futbolista deja el fútbol activo con fecha 31 de diciembre.

Se estima que en fecha próxima se realizará un partido de homenaje al crack del balompié nacional.

## SINDICATO

Benjamín Valenzuela, presidente del Sindicato de Futbolistas, señaló a la salida de una reunión con directivos de la Asociación Central que se fijaron las pautas a seguir en torno a los problemas de dinero que aquejan a gran parte de los jugadores, especialmente en lo referente a sueldos y primas impagadas.

El lunes próximo habrá una reunión especial en el centro deportivo Juan Pinto Durán para analizar esta situación. Cada club afectado se hará representar por dos jugadores, que actuarán como delegados.

## PALESTINO Y FABBIANI

Ricardo Abumohor, ex presidente del club Palestino, declaró anoche en la sede de la Asociación Central que la entidad de colonia nació tiene que ver en el problema de la deuda de 90 mil dólares que se deben al club Rowdies, de Estados Unidos, por el pase del futbolista Oscar Fabbiani.

El dirigente añadió que toda la responsabilidad al respecto le cabe al club Everton, de Viña del Mar.

## Por el torneo "Del Domani".

## Sokol ganó el clásico de los quintetos yugoslavos

No hubo sorpresas en el comienzo de la segunda semana del torneo de básquetbol "Campioni del Domani" salvo el susto que Universidad Católica alcanzó a vislumbrar al término del primer período de juego frente al quinteto del Arabe de San Felipe que le igualó posiciones mostrando un juego reactivado y con calidad. Pero ello no surtió resultados positivos en la segunda fracción por cuanto debió entregarse ante la superación de la UC.

El resto de los tres partidos del programa fueron resultados lógicos en la aplicación que hasta la fecha han tenido los equipos.

## RESULTADOS DE LOS ENCUENTROS

A primera hora Universidad Católica 68, Arabe 47 la primera fracción fue empate a 27 puntos.

El segundo encuentro lo ganó San Bernardo a Chilectra 63 por 48.

En el tercer juego, Sokol de Antofagasta 55, Estadio Yuogoslava 37 (24x22).

El cuarto del programa corrió por cuenta de los quintetos de Estadio Israeltita 54, Estadio Itálico 30. (20x22).

## NOTAS IMPORTANTES DEL TERMINO DE LA PRIMERA ETAPA

De ellas sobresalen el creciente aumento de la potencialidad del equipo de San Bernardo que ha sabido reforzarse con buenos elementos, destacando a Víctor Ortiz una pieza notable en el juego y que ha logrado junto a los locales Gallardo y Calonge mover una buena máquina de realizar jugadas y sumar puntos para colarse entre los más destacados.

Ricardo Helwing de Universidad Católica que en esta primera parte del torneo se ha consagrado como el más efectivo anotador llegando a su marca 82 puntos.

## PROGRAMA DE HOY

Para esta tarde a las 19.15 horas se ha fijado el comienzo de la segunda etapa y el encuentro inicial será entre los conjuntos de Arabe S. F. con Punta Arenas.

A las 20.15 jugarán Estadio Italiano con Chilectra.

Intermedio para tiros libres equipo de S. Italiano y de fondo juegan U. Católica y Sokol.



## Posiciones al día

### Primera División

PTOS	EQUIPOS	LUG	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PROXIMO RIVAL
CAMPEON									
43	COBRELOA *	1°	28	18	6	4	64	18	A. Italiano (L)
COPA LIBERTADORES DE AMERICA									
38	U. de CHILE *	2°	28	14	9	5	55	34	Arica (L)
38	COLO COLO *	2°	28	13	10	5	38	21	U. Española (L)
35	MAGALLANES	4°	28	13	9	6	53	37	Rangers (L)
34	NAVAL	5°	28	12	10	6	44	31	Palestino (L)
34	U. CATÓLICA *	5°	28	11	11	6	45	32	La Serena (L)
ZONA DE TRANQUILLIDAD									
33	O'HIGGINS	7°	28	12	9	7	46	36	Atacama (V)
26	DEPORTES ARICA	8°	28	10	6	12	35	44	U. de Chile (V)
26	LA U. DE CHILE	8°	28	10	6	12	33	43	S. Morning (L)
25	A. ITALIANO	10°	28	9	7	12	36	37	Cobreloa (V)
25	U. ESPAÑOLA	10°	28	10	5	13	38	51	Colo Colo (V)
LIGUILLA PROMOCIONAL									
24	ATACAMA	12°	28	8	8	12	33	42	O'Higgins (L)
24	PALESTINO	12°	28	6	12	10	26	35	Naval (V)
BAJAN A SEGUNDA DIVISION									
19	LA SERENA	14°	28	5	9	14	26	48	U. Católica (V)
15	SANTIAGO MORNING	15°	28	4	7	17	32	51	Iquique (V)
14	RANGERS	16°	28	5	4	19	25	69	Magallanes (V)
* Equipos bonificados									
GOLEADORES: Con 17 goles: Jorge Siviero de Cobreloa.									
Con 16 goles: Héctor Hoffens de U. de Chile.									
Con 15 goles: Juan C. Orellana de O'Higgins.									

## Segunda División

PTOS	EQUIPOS	LUG	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PROXIMO RIVAL
ASCENSO AUTOMATICO									
53	FERNANDEZ VIAL	1°	40	20	13	7	61	41	San Luis (V)
52	EVERTON	2°	40	19	12	9	64	40	Antofagasta (V)
52	TRASANDINO	2°	40	21	9	10	66	46	Malleco (V)
51	ANTOFAGASTA	4°	40	21	9	10	59	34	Everton (L)
50	SAN FELIPE	5°	40	21	8	11	48	50	Iberia (L)
LIGUILLA PROMOCIONAL									
49	COBRESAL	6°	40	17	14	9	67	41	S. Wanderers (V)
49	U. CALERA	6°	40	17	15	8	69	48	Concepción (V)
ZONA DE TRANQUILLIDAD									
49	SAN ANTONIO	7°	40	18	13	9	46	28	Green Cross (L)
47	SAN LUIS	9°	40	20	7	13	57	41	Fdez. Vial (L)
45	COQUIMBO	10°	40	15	15	10	49	37	Colchagua (V)
42	CONCEPCION	11°	40	15	12	13	51	41	U. Calera (L)
42	S. WANDERERS	11°	40	15	12	13	49	49	Cobresal (L)
39	LOTA SCHWAGER	13°	40	12	15	13	46	52	Huachipato (V)
36	NUBLENSE	14°	40	18	20	12	36	44	T. Ferro (L)
35	GREEN CROSS	15°	40	12	11	17	57	70	San Antonio (V)
30	LINARES	16°	40	9	12	19	48	62	Ovalle (V)
30	COLCHAGUA	16°	40	10	9	21	46	66	Coquimbo (L)
29	OVALLE	18°	40	11	7	22	26	47	Linares (L)
29	DEPORTES IBERIA	18°	40	6	17	17	41	63	San Felipe (V)
28	HUACHIPATO	20°	40	7	14	19	36	62	Lota (L)
UNO BAJA A TERCERA DIVISION									
24	TAGTE. FERRO	21°	40	10	4	26	50	80	Nublense (V)
24	MALLECO	21°	40	7	10	23	28	59	Trasandino (L)
* Equipos bonificados									
GOLEADORES: Con 23 goles: Caupolicán Escobar de Trasandino.									
Con 19 goles: J. Covarrubias (CC) y S. Salinas (SL).									
Con 18 goles: J. C. Barraza de (CU).									



SANTIAGO MORNING, en Primera División, sólo fue una com-  
parso y nada más; hoy, su directiva debe planificar el futuro del  
equipo en Segunda División, donde buscardn retornar...



AL GANAR a Santiago Morning, Audax Italiano dio un paso muy  
importante en su salvación definitiva. Ahora, cuando aún quedan  
dos fechas, los "tanos" no pueden extraviar puntos si desean sal-  
varse del descenso.

## Restan dos fechas

### LIGUILLA COPA LIBERTADORES DE AMERICA

U. de CHILE (38 ptos)  
Segundo lugar.  
Con Arica en el norte.  
Con O'Higgins en la capital.

—oOo—

COLO COLO (38 ptos)  
Segundo lugar  
Con U. Española en la capital.  
Con Rangers en Santiago.

—oOo—

MAGALLANES (35 ptos)  
Cuarto lugar  
Con Rangers en Talca.  
Con Palestino en San Bernardo.

—oOo—

NAVAL (34 ptos)  
Quinto lugar  
Con Palestino en Santiago.  
Con La Serena en Talcahuano.

—oOo—

U. CATOLICA (34 ptos)  
Quinto lugar  
Con La Serena en el norte.  
Con A. Italiano en Santiago.

—oboo—

O'HIGGINS (33 ptos)  
Séptimo lugar  
Con Atacama en Rancagua.  
Con U. de Chile en Santiago.

—oOo—

LIGUILLA  
PROMOCIONAL

DEPORTES ARICA (26 ptos)  
Octavo lugar  
Con U. de Chile en el norte.  
Con Iquique en Iquique.

—oOo—

IQUIQUE (26 ptos)  
Octavo lugar  
Con S. Morning en Melipilla.  
Con Arica en Iquique.

—oOo—

A. Italiano (25 ptos)  
Décimo lugar  
Con Cobresal en la capital.  
Con Atacama en el norte.

—oOo—

U. ESPAÑOLA (25 ptos)  
Décimo lugar  
Con Colo Colo en la capital.  
Con Atacama en el norte.

—oOo—

ATACAMA (24 ptos)  
Décimosegundo lugar  
Con O'Higgins en Rancagua.  
Con U. Española en Calama.

—oOo—

MALLECO UNIDO (24 ptos)  
Vigésimoprimer lugar  
Con Trasandino en Los Andes.  
Con Iberia en Angol.

—oOo—

TAGTE.FERRO (24 ptos)  
Vigésimoprimer lugar  
Con Nublense en Talagante.  
Con San Felipe en Aconcagua.

—oOo—

CONCEPCION (24 pt

Recuento semanal

# La atención se centró en los logros clásicos de "Supedito" y "Petronilo"

En el recuento que comprende desde el 12 hasta el fin de semana, resaltan los triunfos obtenidos por "SUPEDITO" y "PETRONILO". El primero, un tres años por Edsel y Summer Time, por Silver Moon III, a cargo del joven adiestrador palmeño ORLANDO MANSO, animal que se ha impuesto en forma sucesiva en sus cuatro últimas presentaciones, siendo ésta la primera de nivel clásico. El nieto de Silver Moon III superó ampliamente —cinco cuerpos— a Declarado en handicap de 1.400 metros, empleando la recomendable marca de 1 minuto y 24 segundos justos. Criado en el haras "Llallauquén", es la primera cría de la yegua. El mérito de esta campaña, sin desconocer las condiciones locomotrices del "millato", se debe en un gran porcentaje a su entrenador. Profesional que no necesita mayor presentación para dar a conocer sus conocimientos del oficio y la capacidad

mostrada con sus innumerables éxitos.

## PETRONILO

Cuatro años por Petrarque II y Jeanne Marie, por Sortilege, que defiende las sedas de su preparador Juan Sánchez V., dejó en evidencia su enorme coraje al imponerse de punta a punta en los 1.900 metros del clásico premio diario LA NACIÓN. El nieto de Sortilege dio mayor realce a esta victoria dado que había corrido sólo tres días antes en la prueba ganada por Supedito, arribando tercero a siete cuerpos y medio. El pupilo de Sánchez cumplió con esta su trigesimosexta presentación pública, habiendo ganado en ocho de ellas, entre las que se cuentan dos de la magnitud de la más reciente. En premios reúne la suma de 1 millón 900 mil pesos. Criado en el haras "San Roque", fue

defendido en \$ 200.000 en las subastas de 1980.

## DEBUTANTES

La hembra DOÑA MARTA (Tantoul e Interesada, por Chairman Walker), vino a las ventas con el nombre de "Pitua". Hizo honor a su descendencia ganando por medio cuerpo a la favorita Bold Moon, atropellando con grandes brios desde los últimos 200 metros. Mostrando en su accionar un estilo digno sólo de animales avezados. Aun cuando el guiarismo conseguido no es un indicador fidedigno de calidad, es más validera para los seguidores de esta especialidad la manera como se desenvolvió y remató la carrera.

En la competencia reservada a los machos y que se disputó en el césped del Club Hípico, se desató un duelo entre los debutantes SEMILLERO (Proposal y Sementera, por Sertorius, propio hermano de "Semillón", y LONQUIMAY (Jayán y La Menita, por Mediatrix). A decir verdad, los potrillos se encontraron con problemas en el desarrollo de la prueba. Pero resultó más afectado el último de los nombrados. Sin embargo, supieron sorteárselas y brindaron una llegada no apta para cardíacos. La diferencia que los separó al cruzar el disco final fue escasa, sólo cabeza. El registro de 59 segundos y 2 quintos para el kilómetro pudo ser inferior a no mediar los problemas que debieron salvar en los comienzos de la recta.

## PROFESIONALES

El preparador PEDRO BAGU HERRERA, ganador de más de mil carreras, inclusive en el exterior, resultó la figura de su rubro al ganar con cuatro de sus pupilos (Voilà en el Club Hípico y en Viña del Mar con los tresaños "Mingaco", "Shaky", crack penquista que reeditó los antecedentes de que venía precedido, y Altercada). Este magnífico logro de Bagu es el mejor aval de una extensa trayectoria, cuya principal característica lo constituye el número de triunfos que a medida avanza el tiempo su volumen va haciendo considerable y de un valor incalculable.

## PABLO CASTILLO

El correcto látigo palmeño, sin mayor bombo, sumó en su bitácora entre miércoles y sábado tres ganancias, las que agregadas a las ya conseguidas en el presente año completan seis primeros puestos, situación que lo hace aparecer entre los de Vanguardia en la tabla general. Castillo, que practica el complejo oficio de conductor de finos de carrera por largo tiempo, mantiene su acostumbrada regularidad y sangre fría, que lo convierten en un conductor sereno y muy seguro de sí. Características muy importantes en su gran mayoría. Las que pesan enormemente en el rendimiento de un fino de carrera en los eventos de más importancia.



PABLO CASTILLO se encuentra en los primeros sitios de la tabla general de ganadores merced a sus éxitos conseguidos en recientes reuniones.

## Clásico Provincias Unidas

# Fue para la cordobesa "Sombra Roja"

Buenos Aires. (DPA).— Con facilidad, corriendo a voluntad y sin que su jinete Luis Gómez la exigiera en momento alguno "Sombra Roja" triunfó en el clásico "Provincias Unidas", corrido en el Hipódromo argentino de Palermo, con pista húmeda.

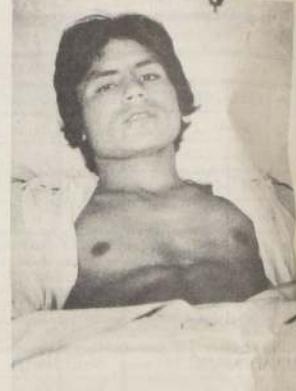
A poco de abrirse los partidores, la hija de "Right Tack" y "Somora" tomó la delantera perseguida por "Life Guard", "Galponera" y "Amaluz". Luego venían "Better Action", "Galo-pón Cup" y "Trouble" y más atrás el resto.

Pasado el indicador de los 1.200 metros "Sombra Roja" acentuó el ritmo de carrera, en tanto "Life Guard", declinaba su accionar y cedia posiciones en favor, primero de "Trouble" y luego de "Brady".

Empero "Otro Pial" embistió en el momento oportuno ganando el segundo lugar y "The Monk", también arrasando con varios ejemplares del pelotón vanguardista, se aseguró el tercero, aunque fueron infructuosos los esfuerzos de ambos por alcanzar la punta.

La prueba, de la que participaron 12 potrancas y 6 potrillos todos ellos del interior de la República, se desarrolló sobre los 1.800 metros, venciendo la cordobesa "Sombra Roja", por 5 cuerpos a "Otro Pial" (de la ciudad de Rosario) y a un cuerpo y medio de este se ubicó el santafesino "The Monk".

"Sombra Roja" empleó para la distancia un tiempo de 1 minuto 51 segundos 2/5.



JUAN SANCHEZ, preparador y propietario de PETRONILO, ha convertido al hijo de Petrarque II, en una promisoria figura de nuestro medio. Es el premio a la constancia y dedicación del citado profesional.

GUSTAVO BARRERA, que sufrió una espectacular caída en el Hipódromo Chile, se recuperó satisfactoriamente en su propio domicilio.

## Inscripciones en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE		Hulano	55	Jangalero	54	RIAS BLANCO Y VERDE QUE NO HAYAN GANADO EN LOS ÚLTIMOS 30 DIAS.	Pº KALISTA.- 1.000 mts. TRES AÑOS NO GANADORES	Houplin	50	Cancionera	54	Relevante	56
Pº E. ANGUITA A. - 1.500 mts. CLASICO. PESO DE REGLAMENTO		Golden Smile	55	Malandrina	54		New Port	49	Conquistado	54	Soploneiro	56	
Ana		54	Regreso	54		Atlantis	48	Fairfax	54	Verrillón	56		
Buen Genio		54	Chillón	53		Solastral	48	Parromero	54	Yacimiento	56		
Coyote		54	Muchos Más	53				Poderio	54	Inscripciones abiertas hasta hoy.			
Eilat		54	Sicoro	53	Chamanto	54	Alba	53	Procovia	53	Pr. HADA BUENA.-	1.000 Mts. Hembras 2 años no ganadoras.	
Infanzón		53	Steiger	53	Gran Fun	54	Aloha	53	Panecillo	53	Aguila Azul	53	
Marc		52	Bogatin	52	Pinta Brava	54	Arepta	53	Ojos Lindos	52	Astura	53	
Mocito Libre		60	Golden Smile	52	Zampatorias	54	Carisma	53	Torrelinha	52	Brusquilla	53	
Petronilo		60	Carti	51	Efigie	53	Caution	53	Relativa	52	Buena Esperanza	53	
Rejoneo		60	Feudal	51	Virtual	52	Celadora	53	Bobita	55	Fajuela	53	
Payo		57	Denunciado	50	Avulado	51	Dantaluna	53	En Broma	53	Kris	53	
Pº KEPLER.- 1.900 mts. Handicap DE INDICE: 28 e Inf.		Payaso	50	Chin	51	Zig Zag	53	Mosquetón	56	Kukusan	53		
Amano		49	Fairfax	51	Pebetero	52	Vertiente	56	Tassulinha	52	Linda Curicana	53	
Zingary (9)		49	Riscoso	51	Quechereguas	52	Lindeza	53	Bobita	55	Palmeria	53	
Apronte		48	Schalmir (14)	51	Agarena	51	Lanzado	54	Jesuita	52	Yasaka	53	
Charlie Gross		58			Difia	51	Mandona	53	Cantuñas	51	Inscripciones abiertas hasta hoy.		
Confiado		57	Pº KURIHUILQUE.- 1.200 mts.- Handicap IND: 38 al 25.- IaSer.	- 1.200 mts. Handicap IN- DICE: 14 al 10	Laurita	51	Pintona	53	Miga	50	Pr. HILARIO.- 1.200 Mts. Handicap. Ind. 11 al 8.		
Barraqueño		56	Indico		Lourdes	55	Purdey	53	Aura Pura	54	Fort Lamy	53	
Duque de Alba		56	Mocita Picara		Espiganta	54	Letrado	51	Remedanda	53	Miss Congoleña	53	
Mocita		55	Carvín		Hora Linda	54	Parcelero	51	Chiripo	48	Nisperpe	53	
Kilan		52	Mar Negro		Natania	54	Diamantina	50	Experimental	48	Zitelita	53	
Petiserio		52	Hotelero		Aliza Prima	53	Principiador	50	Redondela	48	Artista	50	
Romeral		52	Gazmónio		Carrascal	53	Belato (2)	49	Rusticaro	48	Decidora	50	
Shangay So		49	Munequillo		Flor Paula	53					Quedado	55	
Romanche (16)		48	Condorito		Hojaldras	53					Sancio	55	
Pº KAROLIN.- 1.400 mts. Handicap INDICE: 42 al 27		Rufco	53	Doblete	53	Albaricoque	56			Teleco	55		
Jactancioso		52			Dominal	56					Chamelo	54	
Sello Rojo		61			Etrusco	56					Licor de Uva	54	
Brentano		60			Gitano	56					Chris	53	
Falastín		59			Jugardillo	56					Desacato	53	
Palmeto		56			Jamasol	56					El Rola	53	
Ritual		54			Le Trouseau	56					Lindy	53	
Remolcador		52			Merry Black	53					Zig Zag	53	
Magnético		51			Opulencia	53					Sospachoso	53	
Millanquén		51			Paganita	53					Cumbala	50	
Pirinco		51			Potentada	53					Dantón	50	
Torrente		51			Saturada	53					Rikenza	50	
Veraniego		51			Tanito Amor	56					Realeza	49	
Doblete		50			Toniche	56					Travesal	49	
Royador		50			Rey Moro	56					Inscripciones abiertas hasta hoy.		

# GRAFICAS DE BLANCO ENCALADA

(Por Roberto Guerrero)

Club Hípico

## "Mocita Bella" trabajó en tiempo extraordinario

Mucha actividad se observó en la pista de trabajos (arena) del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. Ello, como es lógico trajo consigo una serie de cotejos que revelaron calidad. Siendo las tres años MOCITA BELLA (Mocito Guapo y Billetera por Calificado) la "vedette" del ajetreo. Conducida por Claudio Leighton empleó el increíble guarismo de 45 segundos y 4 quintos para los 800 metros.

El detalle de lo controlado es el siguiente:

### PISTA DE CARRERA

1.665 metros (una vuelta)  
PETISERO, M. Santos, en 1.46 2/5.  
ROMERAL, S. Suárez, en 1.51 no fue exigido.  
1.400 metros  
MOCITO LIBRE, S. Vásquez, en 1.26.  
FALASTIN, H. Galaz, en 1.27.  
MARLINDO, J. Farfán y PRE-EPORT, A. Gutiérrez, en 1.28 3/5 llegaron iguales.  
VERANIEGO, M. Olgún, y ME-1.200 metros.  
ZARROW, O. López, en 1.14.  
CRIATURA, H. Galaz, en 1.15.  
CARTY, Fresia García, y LETRA-DO, C. Barrera, en 1.17, llegaron iguales.  
MAILLEN, S. Vásquez, y CONCI-LLADOR, J. F. González, en 1.15 45. Mailén.  
MAC LAREN, M. Santos, y LORD PROTECTOR, C. Leighton, en 1.15, fácil Mac Laren.  
MOCITO MORMON, C. Leighton, en 1.16.  
REGRESO, S. Vásquez, en 1.15 1/5.  
MILAHUE, E. Cabrera, en 1.16.  
CANTA NINA, J. Castillo, en 1.15.  
MERCANTIL, E. Cabrera, en 1.17.  
1.000 metros  
MUSCO, C. Amestelly, en 1.01.  
MINUTERO, J. F. González y LA-MINADO, R. Herrera, en 1.04, iguales.  
MOSCOVITA, H. Galaz, en 1.04 2/5.

ZONA FRANCA, O. López, y DOMINAL, A. Muñoz, en 1.02 3/5, ganó Z. Franca, por tres cuerpos.  
BOLD CROSS, S. Vásquez y PUTI-FAR, C. Barrera, en 1.02. 4/5 llegaron iguales.

ALSTER, J. F. González, en 1.03 1/5.  
TANTO AMOR, P. Herrera y ARIS-CO, O. López, en 1.03, fácil Tanto Amor.

HOTELERO, M. Santos, en 1.04 4/5.  
CARRIEL, SUR, O. Escobar, en 1.02.

VALLE FELIZ, L. Corvalán, en 1.03.  
ANTIPILLO, R. González, en 1.02 2/5.

LAUTIRA, A. Pereira, en 1.02 3/5.

BERLIN, H. Galaz, en 1.02 1/5.

MOLINO, aprendiz, en 1.02 2/5.

RUSTICARO, A. Muñoz, en 1.04 2/5.

OBEIDIENTE, J. Farfán, en 1.02 1/5.

CHAMELO, A. Gutiérrez, y LO-QUILLO, M. Santos, en 1.03 2/5 llegaron iguales.

RINCON ANDALUZ, S. Vásquez, en 1.03.

REGODION, J. Castillo, y NEW LOOK, Jn. Toro, en 1.04, llegaron iguales.

CORREGIDO, M. Vergara, en 1.03.

INTIMA, Jn. Toro, en 1.03.

DELINCUENTE, E. Sepúlveda, en 1.04.

GUILBOA, A. Pereira, en 1.02 2/5.

OLIGARCA, M. Olgún, en 1.02 4/5.

CURRICULUM, L. Corvalán, en 1.04.

CUBANQUERA, M. Vergara, en 1.04.

800 metros.

VILUCANO, J. Turrieta, en 48. 1/5.

JEFF, R. Palma, en 48. 2/5.

DIAMANTINA, J. Farfán, en 49. 1/5.

DESDICHADO, L. Espinoza, en 51.

700 metros

OPULENCIA, S. Vásquez, en 42. 3/5.

BALIDAR, F. García, en 43.

## "Zarrow" ejercitó con marca de categoría

ZARROW, tres años por Zwener y Dumina por Ghirlandaio, hizo una nueva demostración de su excelente training en ejercicio realizado por pista de carrera del Hipódromo Chile. El pensionista de Enrique Beuzenberg marcó 1 minuto y 14 segundos justos para 1.200 metros.

Los demás trabajos controlados fueron los siguientes:

### PISTA DE ARENA (liviana)

1.860 metros (vuelta)  
NAPINTA, E. Silva en 1.59  
CHALOTIN, S. Vásquez en 2.01  
PINGANILLA, S. Vásquez en 2.02  
HIGH MASTER, A. González en 1.59 2/5  
PLASTICO, C. Leighton en 2.01. 3/5  
1.600 metros  
GUASON, E. Silva en 1.44

1.400 metros  
FORTREL, E. Suárez en 1.28. 3/5  
PARCO, J. Barraza en 1.28. 2/5  
FLUMINENSE, H. Galaz en 1.29  
INFANZON, A. González en 1.28. 2/5

NASRUDO, E. Suárez en 1.28. 3/5  
MILLAUQUEN, R. Pérez en 1.28. 2/5  
GANIMedes, M. Santos en 1.29  
MAXBOR, S. Vásquez en 1.26. 3/5

1.200 metros  
PASTEL, C. Galleguillos en 1.17  
JARMOZO, J. Barraza en 1.17. 1/5  
NOB HILL, J. Diaz en 1.15. 3/5  
SONORO, J. Barraza en 1.15. 1/5

1.000 metros  
PATALETA, P. Muñoz en 1.05  
BOLD END, L. Cifuentes en 1.05  
NATA, R. Pérez en 1.01. 3/5  
LANTANA, M. Alvarez en 1.02. 2/5  
VELEBIT, J. Barraza en 1.03  
NAPOTIGRE, O. Muñoz en 1.03. 3/5  
ELFA, J. Diaz en 1.01

800 metros  
SANHYEN, E. Cifuentes en 48  
MOCITA BELLA, C. Leighton en 45. 4/5  
PROLIJO, L. Cifuentes en 49. 3/5

VENGA UN TRAGO, L. Muñoz en 49. 3/5  
MELLE KATRINE, L. Cifuentes en 47. 2/5

PETER, L. Cifuentes en 47

GABACHA, M. Alvarez en 48. 1. 5

JABARDILLO, L. Ramos en 47. 1. 5

LETROUSSEAU, G. Sandoval en 47

PUMOSO, M. Vargas en 49. 2. 5

TORRENTINO, L. Cornejo en 49

ESCUADRÓN, J. Diaz en 48. 3. 5

KILLAN, G. Lizama en 49

BARRAQUENO, M. Alvarez en 49. 3. 5

OLEAJE, J. Diaz en 48. 3. 5

MOCITO ETICO, S. Vásquez en 48. 2. 5

700 metros

RIMA, J. Aliaga en 41. 3/5

OSUNA, G. Lizama en 43. 2. 5

PROGRAMADO, L. Toro en 41. 1. 5

600 metros

SAYALERO, J. Barraza en 36. 1. 5

VALLENAR, E. Cifuentes en 36

MASCARELLA, L. Cornejo en 36

MACHAKOA, E. Cifuentes en 36. 2. 5

ATLANTUS, L. Cifuentes en 36

EFRAIN, M. Alvarez en 36

REGUAPA, A. González en 37

PIOLINA, O. Escobar en 35. 4. 5

POSTAL, A. González en 37

CAIMAN, L. Cornejo en 37

BUENA CONDUCTA, M. Alvarez en 36. 4. 5

GALIANO, P. Vega en 34

500 metros

SALPICADA, L. Cornejo en 30. 2. 5

MACUCO, O. Muñoz en 30. 3. 5

FRANCIA, J. Barraza en 29. 3. 5

NAICARRAL, H. Galaz en 29

MOCITO MANDON, P. Plaza en 30

DORAYITA, J. Barraza en 30. 2. 5

SANTIAMENT, E. Suárez en 30

MISS SALMON, J. C. Silva en 30. 1

REDONDELA, N. Urrutia en 30

AGUA SOLA, O. Muñoz en 29. 3. 5

LUNAUTA, P. Muñoz en 29

RONDALLA, J. C. Silva en 30

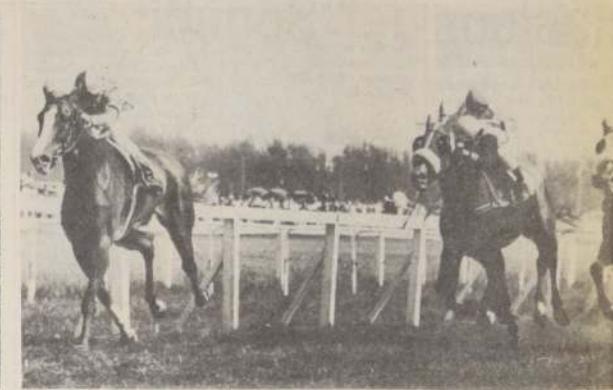
400 metros

ALCALDE, L. Ramos en 23. 2. 5

repitió en 23



ORMUZ (chaqueta con estrellas) pone un claro de dos largos sobre Pirulo (tercera línea) en otro de los handicaps de 1.200 metros. El hijo de Francesco, que adiestra Alfredo Bagú, fue montado por Jaime Díaz.



VOILA (cariblanca) aprovecha un "callejón" junto a la palizada interior y consigue la segunda ganancia sucesiva de su campaña, en handicap de 1.200 metros. Sergio Vásquez estuvo en su dirección.



JUAN CAVIERES GANO POR TERCERA VEZ CLASICO DIARIO LA NACION. El grabado lo muestra lleno de felicidad observando el premio a que se hizo acreedor. Completan la escena, de izquierda a derecha, don Hugo González, Jefe de Ventas; don Jaime Allende U., vicepresidente del Club Hípico; don José Santelices, Gerente Comercial; don Oscar Castro, Gerente de Marketing, y don Miguel Beijide, nuestro Gerente General.



PALMER, tres años por April Fool y Piazza por Par de Ases (casilla con lunares), exigido a fondo por Luis Muñoz mantiene clara ventaja sobre "Soplonegro", tapado por aquél, en condicional de 1.200 metros.



SEMILLERO, dos años por Proposal y Semerteria por Sertorius (propio hermano de Semillón), debe recibir un par de fustazos para mantener leve ventaja (cabesa) sobre Lonquimay (por fuera) en compromiso de 1.000 metros. Ambos hacían su estreno pista en público.

CONVINCENTE (lado exterior) avanza como exhalación y da caña en la misma línea de sentencia a Figlia M. (centro), aventajándola por cabeza; ésta a su vez supera por igual diferencia a Liguy (interior), en uno de los handicaps de 1.200 metros. Luis Toro llevó al triunfo al pensionista de Belisario Vidal.

## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

**EXTRACTO.** — Vigésimo Juzgado Letras Santiago, autos rol N° 16.693 proposiciones de convenio societad Delicias Agrícolas Limitada, el tribunal, por resolución de 22 de diciembre de 1982 tuvo por aprobado Convenio Judicial Preventivo celebrado en Junta de Acreedores de 16 de noviembre de 1982. Doy fe. El Secretario.

ses entre el 17 de Noviembre de 1981 y la fecha efectiva del pago. Gastos de protesto \$ 16.324,00. El Secretario.

17-18-19

**ANULESE** depósito plazo N° 123655 Republic National Bank. \$ 25.875,00; Carmen Checa Recio.

15-17-18

**SEXTO** Juzgado Civil Santiago, vendedora pública subasta 24 enero 16 horas, inmueble ubicado Avda. Cristóbal Colón 8170 Las Condes Mínimo postura \$ 2.500,00. Bases remate secretaria. Expediente 1.176-81. Autorización enajenar "Hurtado Gaete Marcelino Manuel". Secretaria.

15-16-18

**QUIEBRA:** "Sociedad Promotora Internacional PROMINT Limitada". Décimo Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 4 de agosto de 1982. Declaró a la quiebra de "Sociedad Promotora Internacional PROMINT Ltda.", comerciante, domiciliada en Huérfanos N° 934, Stgo., representada por Mauricio Tassara Zárate, domiciliado en Cárcel Pública, Anexo Capuchinos y don Carlos Tassara Figueira, domiciliado en Huérfanos N° 714, Depto. 801, Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar créditos y alegar preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

17-18-19

**QUIEBRA:** Sociedad Pedro Lagos y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 14 de enero de 1983 modificó bases de remate con citación y fijo audiencia para la subasta dia 31 de enero de 1983, a las 16 horas.

1- Se remata el estacionamiento ubicado en calle Carlos Antúnez 1829, Box 239, Torre o block 32 del Conjunto Habitacional Unidad Vecinal de Providencia, enrolado bajo el N° 522-253 e inscrito a Fs. 4.051 N° 54.262 del Registro de Propiedad año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

2. — El mínimo para comenzar las posturas será la suma de 125 U.F. 3. — El precio del remate se pagará al contado. Las U.F. se valorizarán al día de pago efectivo. 4. — Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente, al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración. Secretaria.

15-16-18

**EXTRACTO.** — Vigésimo Juzgado de Letras Santiago, autos rol N° 16.677 proposiciones de convenio societad "Frutera Comina Limitada", por resolución de 31 de diciembre de 1982, ordenó publicar en extracto resolución tuvo por acuerdo o aceptado convenio judicial preventivo entre la deudora y sus acreedores celebrado en Junta de Acreedores de 17 de diciembre de 1982. Proposiciones acordadas en extracto son: Deudora abandona todo su activo, para que con su realización se paguen créditos, en forma determinada por la ley: parte de créditos que no se paguen con este convenio queda reconocido como saldo adeudado por la deudora. Para realización de activo abandonado se designa comisión integrada por tres miembros, dos designados por el Banco de Fomento de Valparaíso en liquidación y tercero por acreedores cuyos créditos representen más del 50% del total que les corresponde, designándose en Junta como tercer integrante a Miguel Huerta Muñoz. Se pactó compromiso para cuestiones litigiosas. Determinación de los créditos se hará en forma establecida en Ley de Quiebras, correspondiendo a la Comisión funciones que ley otorga al Síndico. Aprobación al convenio no implica renuncia a preferencias o privilegios. Se fija domicilio en comuna de Santiago. Doy Fe. El Secretario.

17-18-19-20-21

**QUIEBRA:** Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, autos rol N° 16.677 proposiciones de convenio societad "Frutera Comina Limitada", por resolución de 31 de diciembre de 1982, ordenó publicar en extracto resolución tuvo por acuerdo o aceptado convenio judicial preventivo entre la deudora y sus acreedores celebrado en Junta de Acreedores de 17 de diciembre de 1982. Proposiciones acordadas en extracto son: Deudora abandona todo su activo, para que con su realización se paguen créditos, en forma determinada por la ley: parte de créditos que no se paguen con este convenio queda reconocido como saldo adeudado por la deudora. Para realización de activo abandonado se designa comisión integrada por tres miembros, dos designados por el Banco de Fomento de Valparaíso en liquidación y tercero por acreedores cuyos créditos representen más del 50% del total que les corresponde, designándose en Junta como tercer integrante a Miguel Huerta Muñoz. Se pactó compromiso para cuestiones litigiosas. Determinación de los créditos se hará en forma establecida en Ley de Quiebras, correspondiendo a la Comisión funciones que ley otorga al Síndico. Aprobación al convenio no implica renuncia a preferencias o privilegios. Se fija domicilio en comuna de Santiago. Doy Fe. El Secretario.

17-18-19

**QUIEBRA:** Vigésimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 11 de enero de 1983, fijó fecha de cesación de pagos del fallido, dia 26 de agosto de 1981. — Secretaria.

15-17-18

**QUIEBRA:** Compañía Seguros Zona Sur. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 11 de enero de 1983, fijó fecha de cesación de pagos del fallido, dia 26 de agosto de 1981. — Secretaria.

15-17-18

**QUIEBRA:** Fábrica de Batidas Metropolitanas. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 10 de enero de 1983, fijó fecha de cesación de pagos de la fallida, dia 27 de octubre de 1981. — Secretaria.

15-17-18

**QUIEBRA:** Firestone de Chile S.A.I.C. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 Enero 1983, atendidas las razones hechas valer, la proximidad del feriado judicial y visto lo dispuesto en el Art. 7º de la Ley N° 4.558, decréto que términos de días establecidos por dicha ley, no se entenderán suspendidos durante los feriados. — Santiago, 14 enero 1983. Linda Scarlet Bosch Jiménez. Secretaria suplente.

15-17-18

**QUIEBRA:** Fábrica de Batidas Metropolitanas. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 7 junio 1982, tuvo por verificado crédito de Automotriz Valdivia Ltda., por \$ 553.712, proveniente reparaciones vehículos siniestrados. — Secretaria.

15-17-18

**QUIEBRA:** Industrias Frestales Curacautín Focura. Décimo Juzgado Civil de Santiago. 28.10.82. Se solicitó regulación de honorarios del Síndico Ad-Hoc. Secretario.

18-19-20

**QUIEBRA:** Ferriloza S.A. Ind. de Metales. Séptimo Juzgado Civil Sgn. Resolución 6 de enero 1983 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito "López y Otros" \$ 326.930,52 Art. 2.472 N° 4 C.C. — Secretaria.

15-17-18

**POR** extravío quedan nulos talonarios de boletas de compra-venta del N° 00801 al N° 01000 de Alberto Castro Monje, Seminario 48 Stgo. R.U.T. 3.832.069-6.

14-17-18

**QUIEBRA:** Soc. Agrícola y Comercial "Lonco" Ltda. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 2 de junio de 1982. Declaró en quiebra a la Sociedad Agrícola y Comercial "Lonco" Ltda, comerciante, domiciliado en Alameda N° 853, pisos 10º y 11º, representada por sus socios Forestal Agrícola y Ganadera, "El Carmen" S.A.C. y/o Embotelladora "Jahuel" S.A.C., ambos representados a su vez por Javier Pía Pares y Pablo Pía Pares del mismo domicilio.

17-18-19

Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra.

Acumúlense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de los mismos.

Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar créditos y alegar preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

14-15-17-18-19

**QUIEBRA:** Sociedad Pedro Lagos y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 14 de enero de 1983 modificó bases de remate con citación y fijo audiencia para la subasta dia 31 de enero de 1983, a las 16 horas.

1- Se remata el estacionamiento ubicado en calle Carlos Antúnez 1829, Box 239, Torre o block 32 del Conjunto Habitacional Unidad Vecinal de Providencia, enrolado bajo el N° 522-253 e inscrito a Fs. 4.051 N° 54.262 del Registro de Propiedad año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

2. — El mínimo para comenzar las posturas será la suma de 125 U.F. 3. — El precio del remate se pagará al contado. Las U.F. se valorizarán al día de pago efectivo. 4. — Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente, al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración. Secretaria.

14-15-17-18-19

**NOTIFICACION.** Ante Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, presentó Ricardo Berstein Katz, abogado, domiciliado en Huérfanos 812, oficina 602, en calidad de endosatario en comisión cobranza de Sociedad Comercial I.E.C Importadora, Exportadora, Comercial S.A. representado por Marcelo Hassenberg Natoli, ambos domiciliados en Stgo. Avenida Bernardo O'Higgins 2229, solicitando la quiebra como comerciante de la sociedad "Astorquiza y Cuevas Limitada". Representada por José Astorquiza Fabry, domiciliado en Avenida Francisco Bilbao N° 5655 y Avenida Ossa N° 2306 y el Pillán 1719 de Las Condes, por no pago de dos-letras de cambio por las sumas de \$ 3.774.308, vencimiento 23 de julio 1982 y \$ 1.865.800, con vencimiento 8 agosto 1982, más los gastos, intereses y costas. Por resolución de fecha 24 de agosto 1982 se tuvo por interpuesto todo lo pedido y se confirió traslado al fallido por tres días, y por acompañados los documentos, con citación. Buscado judicialmente para notificarlo resolución antes mencionada, se informó que no vivía el demandado en ninguna de las direcciones citadas. Ignorándose actual paradero. Por resolución de fecha 5 enero 1983 ordenóse notificar demanda por avisos. Causa rol 3.430 caratulada "Quiebra Astorquiza y Cuevas Limitada".

**POR** extravío, queda nulo el depósito a plazo fijo endosable N° 830095 por \$ 125.000, del Banco Industrial y de Comercio Exterior "López y Otros" \$ 326.930,52 Art. 2.472 N° 4 C.C. — Secretaria.

17-18-19

**SEGUNDO** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Eva Rosa Diaz Romero a hijos legítimos Miguel Angel, Eva Rosa y Brenda de las Mercedes Reyes Diaz y Alfredo Salvador Reyes Maldonado a hijos legítimos Miguel Angel, Eva Rosa y Brenda de las Mercedes Reyes Diaz y Alfredo Salvador Reyes Araya sin perjuicio derecho Elecra de las Mercedes Araña y Valenzuela. Practicaré inventario solemne 20 enero, 10 horas.

**QUIEBRA:** Sociedad Agrícola Lama Maloff y Cia. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 12 de enero de 1983, tuvo por ampliada nómina de acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

14-15-17-18-19

## EXTRACTO

Vigésimo Juzgado de Letras Santiago, autos rol N° 16.740 proposiciones de convenio de la comisión, que constan de la misma acta, la totalidad de los acreedores concurrentes, que representan un pasivo con derecho a voto de \$ 123.481.995,16, que equivale al 81,68% del total del pasivo con derecho a voto.

Convenio acordado junta 6 enero 1983, con modificaciones introducidas por acreedores. (Extracto).

a) Se designa una comisión de acreedores integrada por los señores Hugo Alfonso Aracena; José Luis Errandonea Iturra y Jorge Moreno de Pablo que tomará a su cargo la administración provisoria de la Empresa durante el plazo necesario hasta que ésta sea enajenada o licitada y para que continúe desarrollando sus operaciones; para estos efectos, la comisión tomará inventario de los bienes de la Empresa y se hará cargo de los bienes que resulten de dicho inventario al asumir sus funciones. La comisión efectuará el pago de los créditos de acuerdo con las normas de la ley de quiebras y de prelación. Los acreedores no serán responsables de las pérdidas que se produzcan durante el período en que administrará la comisión sino hasta la concurrencia del monto de los créditos y de sus respectivos créditos y de igual modo se repartirán los beneficios.

b) Para el cumplimiento de su cometido la comisión estará investida de facultades de administración de los bienes de la Empresa, de explotación de ellos, venta de los activos realizables y demás que se detallan en el convenio que se extrae.

c) Envases del Pacífico S.A. deberá reunirse en junta dentro de un plazo no superior a 30 días contado desde la fecha de aprobación del convenio, para efectuar la ratificación de éste, presentando dentro de dicho plazo copia autorizada del acta de la junta al Tribunal que conoce del presente convenio. Si así no ocurriere, con la sola certificación del secretario del tribunal de no haber agregado dicha acta, el convenio se entenderá resuelto ipso facto acarreando necesariamente la quiebra del deudor y el tribunal la declarará de oficio. j) Dentro del plazo de 30 días a contar de la fecha de la resolución que aprueba este convenio, la comisión publicará la nómina de los créditos y preferencias correspondientes y costas, de acuerdo con la norma de la ley de quiebras.

d) Sin perjuicio de las facultades de la comisión para el pago de los créditos en conformidad a la resolución que aprueba este convenio, la comisión efectuará la liquidación de los acreedores que no se paguen con este convenio.

e) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

f) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

g) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

h) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

i) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

j) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

k) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

l) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

m) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

n) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

o) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

p) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

q) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

r) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

s) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

t) Los acreedores que no se paguen con este convenio se someterán a la liquidación de acuerdo con la resolución que aprueba este convenio.

Hoy

# La situación alimentaria mundial

## Tema Especial

### II Parte

4.— Intentos de solución por medio de producciones excedentarias: la ayuda alimentaria.

La ayuda en forma de alimentos no erradica el hambre. Así lo afirma al menos los adversarios de tal ayuda. Algunos de ellos van tan lejos que ponen en entredicho en términos generales la ayuda alimentaria prestada hasta la fecha, ya que —postulan— contribuye más bien a perpetuar la crisis alimentaria mundial que a eliminarla. La ayuda alimentaria no llega a los grupos verdaderamente necesitados.

Es, en efecto, cierto que la ayuda alimentaria entraña un peligro especial: la de que desciendan los precios de los alimentos locales, privando así a los campesinos de los países en desarrollo del estímulo para cultivar alimentos básicos tales como arroz, maíz o maíz. Casi una octava parte de la ayuda mundial al desarrollo consiste en alimentos. De ahí también que lleve a afirmarse que los suministros de alimentos se utilizan como instrumento de poder político de las naciones industrializadas.

La República Federal de Alemania presta ayuda alimentaria a los países en desarrollo más necesitados, para cuyos habitantes tiene una importancia vital la importación de alimentos. Pero en estos casos, la ayuda no cumple más que con una función de emergencia para remediar situaciones pasajeras de extrema necesidad. Todas las formas de ayuda pretenden que los países del Tercer Mundo estén en condiciones de alimentar a su población con lo que ellos mismos producen. La importancia que el Gobierno Federal alemán otorga a este tipo de ayuda se pone de manifiesto en los "Principios de la ayuda alimentaria del Ministerio Federal de Cooperación Económica, en los que se dice: "La ayuda alimentaria no debe interpretarse como instrumento político-agrario de las naciones industrializadas para el aprovechamiento de sus excedentes agropecuarios, sino que tiene que contribuir a la salvaguardia del abastecimiento de alimentos básicos mediante el suministro de alimentos orientado por las necesidades reales y la puesta a disposición de recursos en efectivo, todo ello dentro del marco de una política alimentaria integrada. No deberá aplicarse como ayuda presupuestaria, sino en combinación con otros instrumentos de la política de desarrollo".

Las formas de la ayuda alimentaria varían según los casos. Así, por ejemplo, la ayuda en caso de catástrofes naturales, que reviste extraordinaria importancia en situaciones de emergencia y que puede salvar la vida a grandes grupos de personas. Otra forma es la de embarque de granos (Bulk Aid), la más importante por su volumen, pero también la más criticada. El problema estriba en que estos envíos se realizan de una forma harto indiscriminada. La ayuda a base de programas, denominada tam-

bien "Food for Work", puede constituir de una manera sensata a retribuir en especie (alimentos en este caso) a los trabajadores y a sus familias.

La República Federal de Alemania proporcionó en 1981 ayuda alimentaria valorada en unos 710 millones de marcos. Esta ayuda se concentró principalmente en los países del subcontinente hindú (Bangladesh, Pakistán), en Tailandia y en la zona del Sahel. La ayuda alemana se distribuyó de la siguiente forma: promoción bilateral de programas de salvaguardia alimentaria de los países del Tercer Mundo (33,4 millones de marcos); promoción bilateral de programas de salvaguardia alimentaria de los países en desarrollo dentro del marco del Convenio Internacional de Ayuda Alimentaria o "Food Aid Convention" (132,8 millones de marcos); participación alemana en la ayuda alimentaria de la Comunidad Europea (497,8 millones de marcos); participación alemana en el programa mundial de la alimentación de la O.N.U. o, lo que es lo mismo, de la FAO (46 millones de marcos).

En el sector de la ayuda alimentaria, la C.E. es el segundo donante a continuación de los EE.UU. La ayuda comunitaria no se limita a los países asociados, siendo, por consiguiente, el principal instrumento de ayuda al desarrollo de alcance mundial que aplica la comunidad. Para 1982, la C.E. ha previsto 500,6 millones de ECU (unidad monetaria europea), pero sin los reintegros de las exportaciones, para la ayuda alimentaria.

#### 5.— Nuevas concepciones

El desarrollo no puede interrumpirse nunca, sino que es un proceso continuo. Ello hace que en la política de desarrollo haya que ensayar constantemente nuevas concepciones, entre las que figura, por ejemplo, el desarrollo rural integrado, una agricultura de acuerdo con las exigencias del emplazamiento, los cultivos mixtos y la agrosilvicultura, la promoción de iniciativas de autodesarrollo, programas de energías alternativas y tecnologías adaptadas.

#### a.— Desarrollo rural integrado

En contraposición a los proyectos agrícolas basados en medidas puntuales para la mejora de la producción agrícola, que se aplican principalmente al asesoramiento de los campesinos, en el caso del desarrollo agrario integrado se trata del fomento complejo de áreas rurales. En estos proyectos se agregan a los sistemas antiguos ya asentados una planificación multisectorial, la organización de estructuras regionales de planificación y coordinación y una ejecución gradual de los proyectos. Decisiva a este respecto es la garantía de la explotación a largo plazo de las posibilidades dadas de cada región, sin poner en peligro la estabilidad ecológica.

#### b.— Cultivos de acuerdo con las exigencias del emplazamiento

Ya no basta con considerar la salvaguardia de la alimentación únicamente desde el punto de vista de la

producción. Para evitar un aprovechamiento destructor del suelo, se da cada vez más importancia a una agricultura de orientación ecológica. Sobresaltados por la destrucción del medio ambiente en todo el mundo —rápida disminución de la superficie ocupada por los bosques tropicales, erosión del suelo, desertización, empobrecimiento del régimen hidráulico, etc.— se trata ahora de abrir nuevos caminos en base a unos sistemas de cultivo acordes con el emplazamiento de las tierras correspondientes. Es precisamente en los países en desarrollo donde los sistemas ecológicos están más amenazados, ya que las zonas tropicales y subtropicales son las que reaccionan menos elásticamente a las agresiones de la civilización. La elevada pluviosidad favorece en los trópicos la erosión del suelo y el arrastre de la capa de nutrientes. Altos niveles de evaporación en las zonas áridas ponen en peligro las mismas posibilidades de cultivo, sobre todo en las áreas de regadío como consecuencia de la salinización del suelo.

En la cooperación alemana al desarrollo se promueven en medida creciente aquellos proyectos más acordes con las exigencias del medio. Uno de los que conviene destacar se acomete en Ruanda (África Central). Se aplican en él métodos que tienen plenamente en cuenta las limitaciones locales de los emplazamientos.

#### c.— Agrosilvicultura y cultivos mixtos

El consumo creciente de madera en todo el mundo, por un lado, y de otro, las mayores necesidades de suelo cultivable contribuyen cada vez más a la destrucción de los bosques naturales en los trópicos. Todos los años desaparecen unos 20 millones de hectáreas (un poco más de 100 mil km²) de la superficie total de la selva tropical o pierden totalmente su valor como consecuencia de un aprovechamiento selectivo de las mejores maderas. Gran importancia tienen a este respecto amplios programas de reforestación. Pero no se trata solamente de luchar contra la erosión mediante la repoblación forestal y otras medidas protectoras del suelo, sino que se trata principalmente de la implantación de un nuevo sistema de explotación: la agrosilvicultura.

La agrosilvicultura es una de las posibilidades de aprovechamiento integral del suelo en los trópicos y en los subtropicos. Esto significa que se combinan en el mismo terreno las medidas de la silvicultura con las de la agricultura y de la praticultura. A la agrosilvicultura se le ofrecerán en el futuro nuevas posibilidades de aplicación en los siguientes sectores:

— Desarrollo de métodos agrosilvocolas de aprovechamiento del suelo con el fin de substituir el sistema destructivo del cultivo a base de incendio y de azada en la pulvisilva tropical.

— Desarrollo de métodos agrosilvocolas de aprovechamiento del suelo con el fin de evitar nuevos procesos de desertización y para recultivar terrenos degradados en las grandes regiones semiáridas, especialmente en África.

— Mejora de la praticultura mediante la plantación de especies arbóreas y arbustivas que sirven de ali-

ento para el ganado en las zonas con escasa vegetación de alto porte como las sabanas y estepas, especialmente en los llanos de América del Sur.

— Protección, recuperación y aprovechamiento a largo plazo de las zonas montañosas amenazadas por la erosión y situadas en los trópicos, sobre todo en Asia.

También los sistemas mixtos de cultivo tendrán en el futuro una importancia destacada. Los cultivos mixtos, calificados asimismo de ecosistema agrario tropical, poseen un elevado potencial productivo, por lo que resultan muy importantes para el futuro desarrollo agrícola internacional. Se trata de un sistema de aprovechamiento del suelo muy adecuado para los trópicos, dadas las condiciones ecológicas y socio-económicas de estos.

#### d.— Iniciativas de autodesarrollo

Otra concepción nueva es la de la promoción de iniciativas de autodesarrollo. Apoyar la voluntad y la capacidad de autodesarrollo de extensos sectores de la población de África, Asia y América Latina es uno de los principios básicos de la idea que de la política de desarrollo tiene el Gobierno federal alemán, pues todos los que participan en la política de desarrollo tienen que estar interesados en ayudar a los habitantes de los países del Tercer Mundo en sus esfuerzos por establecer sistemas sociales justos. Esta es la única manera de que los grupos relativamente débiles tanto económico como socialmente estén en condiciones de lograr cambios estructurales. Pero la promoción del autodesarrollo sólo es posible en el caso de que las organizaciones correspondientes se unan para constituir asociaciones de autodesarrollo. Estas asociaciones forman parte del llamado desarrollo rural integrado y son también uno de los instrumentos más importantes para la movilización de los recursos humanos. De ahí que la creación de instituciones titulares tenga una importancia decisiva, ya que permite a la población participar activamente en proyectos de desarrollo.

#### e.— Programas de energías alternativas

Las fuentes de materias primas, cada vez más escasas, y el descenso del nivel de bienestar en numerosos países en desarrollo, han hecho últimamente que pase a primer plano el tema de la energía. La dependencia de los países en desarrollo del petróleo asciende aproximadamente al 80 por ciento de su aprovisionamiento de energía. El drástico aumento del valor de las importaciones de petróleo pone en peligro su crecimiento económico y agrava la situación, ya de por sí crítica, de sus balanzas de pagos y el grado de su endeudamiento. Algunos países en desarrollo tiene que dedicar ya hoy la mayor parte de sus ingresos de divisas para pagar la factura petrolera.

El encarecimiento del petróleo ha llevado a pocos países del Tercer Mundo al borde de la ruina. Unos pocos solamente del total de 92 países en desarrollo que se ven obligados a importar petróleo están en condiciones de soportar una nueva subida de su



precio. Cada vez son menos los que mediante la venta de sus productos en los mercados mundiales obtienen los ingresos necesarios para pagar sus importaciones energéticas.

A esto hay que agregar la crisis de la leña, verdaderamente funesta para los países en desarrollo. En Tanzania (África oriental), por ejemplo, una mujer dedica 300 días del año a la busca de madera para quemar. En el altiplano de Nepal, se llega hasta 230 días. Por otra parte, los países en desarrollo apenas explotan su propio potencial energético: sólo 20 de 70 países han recurrido hasta la fecha al aprovechamiento de sus recursos carboneros. Lo mismo puede decirse de la energía hidráulica para la producción de electricidad, de la que hasta el presente no se aprovecha más que el dos por ciento en África, el seis en Asia y el 12 en América Latina.

Por eso, la República Federal de Alemania ha intensificado desde hace varios años su ayuda a los países en desarrollo en el sector energético. Hasta fines de 1981 había invertido en proyectos energéticos 6.400 millones de marcos en números redondos. Para el año 1982 se prevén para proyectos energéticos otros 759,2 millones.

En los países en desarrollo más pobres y en las zonas rurales, las fuentes energéticas tradicionales, como la madera o los residuos vegetales y animales, cubren la mitad aproximadamente de las necesidades de energía. Además de la mejora de la economía forestal hay que poner en juego sistemas alternativos de cobertura de las necesidades energéticas de esa población rural, consistentes en el aprovechamiento de fuentes energéticas inagotables (el sol, el viento y la biomasa). Desde 1975, la República Federal de Alemania promueve la investigación y el desarrollo de esas fuentes de energía, extendiendo entre tanto sus proyectos de este tipo a 25 países.

#### f.— TECNOLOGIAS ADAPTADAS

En la creación o el desarrollo de la agricultura en los países del Tercer Mundo se puso en la última década de manifestado cada vez con mayor claridad la escasa utilidad que, a largo plazo, tienen las costosas tecnologías avanzadas. Donde se puso en evidencia de manera más patente fue en conexión con la crisis energética. Desde hace años se presta la máxima atención a las "tecnologías adaptadas", las cuales no tienen por qué ser las que podríamos llamar "tecnologías de nuestros abuelos". La cooperación técnica en este sector se complementa mediante la promoción de proyectos de investigación y desarrollo en el país, financiados por los Ministerios Federales de Cooperación Económica y de Investigación y Tecnología. Desde el punto de vista temático, los proyectos de tecnología en los países en desarrollo abarcan la puesta en explotación de fuentes energéticas no agotables (por ejemplo, el aprovechamiento de bombas mediante la energía solar y eólica, la producción de biogás), el desarrollo de plantas industriales de producción rentable de series y cantidades limitadas, la mejora de los métodos agrícolas de producción y el desarrollo de sistemas y materiales de construcción en consonancia con el medio natural y social dado. Pero el énfasis recae en el sector energético.

Para la realización de estas medidas, así como para la intensificación de la transferencia de tecnología, el Gobierno de Bonn ha creado la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), unidad especial de trabajo que se conoce por la abreviatura GATE (German Appropriate Technology Exchange). La GTZ se dedica a las "tecnologías adaptadas" de los tipos más diversos. Así, por ejemplo, tiene también en cuenta el considerable potencial energético bajo la forma de animales de tiro que posee el Tercer Mundo.

#### I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

#### DEPARTAMENTO DE TRANSITO

Establecese el siguiente sentido de tránsito de la calle que a continuación se indica:

Escanilla, de Sur a Norte, desde Santa María a Pinto.

EL ALCALDE

## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

### JUDICIALES Y LEGALES

#### NOTIFICACION. Vigésimoprimer Juzgado Civil Santiago, autos rol 2522 "González con Romero y otros", por resolución 29 diciembre 1982, ordenó notificar por avisos sentencia del tenor siguiente: Santiago, treinta y dos noviembre de mil novecientos ochenta y dos. Vistos. A fojas uno comparece don Carlos Daniel González Jara, factor de comercio, domiciliado en Lord Cochrane 1270, quien demanda a don Quintín Romero Rojas, ignora profesión y domicilio, don Alejandro Briceño Gómez, ignora profesión y domicilio, don Antonio Santos Yelín, ignora profesión y domicilio, don Juan Echío Campodónico, Guillermo Cabrera Soto y Luis Señoret Carvallo, ignora profesión y domicilio, don Juan Echío Campodónico, ignora profesión y domicilio, don Guillermo Cabrera Soto, ignora profesión y domicilio y a don Luis Señoret Carvallo, ignora profesión y domicilio. Funda su demanda en que el 11 de enero de 1982, por escritura pública compró a doña Luz Moraga Negrete de Aravena el inmueble en el nombre de Arturo Prat 1785, por la suma de \$ 600.000 totalmente cancelados. Cuando quiso inscribir esta propiedad se encontró con hipotecas vigentes a nombre de los demandados, de los años 1968 a 1969, y prohibiciones de enajenar, por lo expuesto, y dado que los créditos garantizados por las hipotecas y prohibiciones tienen una antigüedad de a los menos cuatro años, lo que demuestra su prescripción, solicita se declaren prescritas los créditos y las hipotecas que tienen una antigüedad de a los menos cuatro años, y que declaran haber recibido a su entera satisfacción (cláusulas 1<sup>a</sup> a 3<sup>a</sup>); que por la estipulación 4<sup>a</sup> se deja

el trámite de la réplica por la demandante, se tiene por evacuado el trámite de la réplica en rebeldía de los demandados, a fojas diez. A fojas once se recibe la causa a prueba, rindiéndole la que consta de autos. A fojas 36 se cita a las partes para oír sentencia. Considerando: I.— Que el actor demanda en juicio ordinario a Quintín Romero Rojas, a fojas 3.813 N° 7.220, de 1962, que el título de gravámenes y prohibiciones, de fecha 9 de septiembre de 1981, emanado del Sr. Conservador de Bienes Raíces de Santiago, también guarda en custodia, allegado al proceso por el actor, se desprende que revisados los índices del Registro de Hipotecas y Gravámenes, durante un lapso de treinta años, la propiedad materia de autos, tiene las siguientes hipotecas: a) por E\$ 3.500 en favor de Quintín Romero Rojas, a fojas 7.866 del año 1960; b) por E\$ 1.250 a Alejandro Briceño Gómez, inscrita a fojas 7.168 bajo el N° 9.924 del año 1962; c) por E\$ 1.000 en favor de Quintín Romero Rojas, inscrita a fojas 7.470 con el N° 10.432 de 1962; d) por E\$ 3.000 a Antonio Santos Yelín, inscrita a fojas 4.926 bajo el N° 6.950 N° 5.947, de 1962; e) por E\$ 6.000 a Luis Señoret Carvallo, inscrita a fojas 9.921 N° 15.979, de 1968; que, igualmente, revisados los índices del Registro de Interdicciones y Prohibiciones de Enajenar; durante igual período, la propiedad de que se trata tiene las prohibiciones que se continúan a continuación: a) de enajenar sin previo consentimiento de Quintín

Romero Rojas, inscrita a fojas 2.635 N° 5.315, de 1960; b) de enajenar, en idénticos términos, de Guillermo Cabrera Soto, a fojas 3.544 N° 6.704, de 1962; c) de enajenar en idénticos términos, de Alejandro Briceño Gómez, a fojas 3.652 N° 6.906, de 1962; d) de enajenar en idénticos términos, de Quintín Romero Rojas, a fojas 3.813 N° 7.220, de 1962, que el título de dominio está inscrito a fojas 5.556 bajo el N° 10.098 de 1953, en favor de la señora Luz Moraga Negrete de Aravena; e) de enajenar, en idénticos términos, de Quintín Romero Rojas, a fojas 7.972 N° 13.101 de 1967; f) por E\$ 2.500 en favor de Guillermo Cabrera Soto, a fojas 6.950 N° 5.947, de 1962; g) por E\$ 6.000 a Luis Señoret Carvallo, inscrita a fojas 9.921 N° 15.979, de 1968; que, igualmente, revisados los índices del Registro de Interdicciones y Prohibiciones de Enajenar; durante igual período, la propiedad de que se trata tiene las prohibiciones que se continúan a continuación: a) de enajenar sin previo consentimiento de Quintín

Romero Rojas, motivo por el cual creyó que la propiedad estaba saneada; que estas declaraciones están encuadradas en la norma del art. 384 N° 2 del C. de Proc. Civil, por lo que producen plena prueba —valor y eficacia probatoria— que se les asignan —a falta de elementos de contradicción en contrario; 7<sup>a</sup>.— Que de esta manera están suficientemente probados los hechos constitutivos de la situación jurídica reclamada, de cargo del actor de acuerdo con la teoría de la prueba. En efecto, se ha asentado irrefragablemente en estos antecedentes: a) que el actor adquirió por compraventa el inmueble de autos, habiendo pagado la suma de \$ 600.000 (fundamento 3<sup>a</sup>); b) que hubo reparos al momento de tratar de inscribir la citada compraventa —certificado de gravámenes y prohibiciones y testifical que anteceden— (considerando 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> y 6<sup>a</sup>); c) Que: existen hipotecas y prohibiciones vigentes con ocasión de créditos cuyos montos se detallan (de fojas 18 a 28), que habían sido pagados oportunamente por la vendedora (el fondo 6<sup>a</sup>); y d) que dichos créditos fueron causados durante 1960 a 1962, salvo la cesión de la hipoteca en favor de Antonio Santos Yelín por E\$ 3.000, el 22 de mayo de 1967, a Juan Echío Campodónico (a fojas 21); 8<sup>a</sup>.— Que es de advertir que, en la especie se demanda la prescripción extintiva, que perfectamente puede establecerse como acción, pues no hay disposición sustantiva ni procesal que disponga que sólo puede serlo por la vía de la excepción; que, pues bien, habiendo prescrito por el transcurso

# astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES  
21 de Marzo al 20 de Abril

Se presentarán alternativas diferentes en su trabajo cotidiano. La jornada exige una mayor participación dentro de su medio habitual porque estará inclinado (a) a quedarse como un simple espectador en algunas circunstancias. Bueno para invertir en valores capitalizables y administrar fondos comunes.



TAURO  
21 de Abril al 21 de Mayo

Alegrias por los hijos. Las ideas de sus amistades íntimas pueden ser muy útiles para adelantar en uno de sus proyectos de corto plazo. Buena jornada para realizar trabajos de creación, probas suerte en algunos juegos de azar y embarcarse en negocios arraigados. Serenidad en las relaciones con los suyos.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Los viajes cortos y escritos darán buenos resultados en su labor de rutina. Evite conversar sobre planes que fracasarían si otras personas tomasen la delantera. Los pesares de hoy pueden venir por anteriores indiscreciones de su parte. Los suyos se mostrarán más condescendientes con sus ideas.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Los solteros que accedan a los requerimientos apasionados de sus polos (as) tendrán bastante tiempo para lamentar este error. Un incremento de su institución le permitirá activar sus objetivos de largo plazo.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Su cónyuge puede mostrarse más dominante que lo habitual. Satisfacciones para quienes pertenezcan a sociedades espirituales. Las extravagancias o los incumplimientos de su parte molestarán a las amistades íntimas. Tendrá pocas ganas de trabajar en horas de la mañana. Exito en viajes por razones de trabajo.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Conviene armonizar los deberes para con los suyos con los compromisos extrahogarinos. Un viaje largo o la estada lejos de su lugar de nacimiento le proporcionará casi todas las satisfacciones que espera. Quienes trabajan en contacto con el público podrán iniciar proyectos nuevos.



LIBRA  
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Acontecimientos diferentes fortalecerán la fe en los propósitos de quienes trabajan individualmente o tengan profesiones liberales. Es necesario que revise su conducta de las últimas semanas en la relación con su cónyuge o socios. Recuerde que no todas las personas tienen la obligación de pensar como Ud.



ESCORPION  
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Se prevén algunos contratiempos en los trabajos de equipo. Conviene que aumente la cantidad de desintoxicantes naturales que ingiere para desintoxicar su organismo. También podría simular que ha desistido de realizar algunos planes para activarlos cuando las circunstancias sean más propicias.



SAGITARIO  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

El amor y el dinero debe tratarlos con sumo cuidado para evitar consecuencias desdichadas. Recuerde que la capacidad para adecuarse a las nuevas circunstancias que van surgiendo es un factor éxito en toda empresa. El exceso de originalidad puede ser negativo en las actividades con público y auditórios.



CAPRICORNIO  
22 de Diciembre al 19 de Enero

Sorpresa riesgos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Alegrias por los hijos. Jornada propia para compartir los momentos libres con su pareja. Están favorecidos los trabajos que exijan creatividad e imaginación. Apártense de las amistades que no le han sido leales.



ACUARIO  
19 de Enero al 18 de Febrero

Conviene que introduzca modificaciones en uno de sus planes para adecuarlos a las circunstancias. Hechos ajenos a su control influirán negativamente en el trato con amistades circunstanciales. Los superiores pueden encenderle alguna tarea difícil de realizar; pero, saldrá adelante con bien.



PISCIS  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Debe iniciar gestiones tendientes a fortalecer su prestigio entre las amistades impuestas por su profesión o actividad social. Surgen buenas soluciones frente a pequeños problemas domésticos. Suerte en los viajes por motivos de trabajo o placer. Alegrias por los hijos o acercamientos románticos.

# La Nación

# Espectáculos

10B

Santiago de Chile,  
Martes 18 de Enero de 1983



El oponente más serio a la película ha sido la comercialización de las cassettes piratas. Por lo menos este hecho obligó a la contratación de una centena de detectives privados.

## "E.T. El Extraterrestre" está llamado a ser éxito mundial

□ Desde ya superó en Gran Bretaña a las cassettes piratas que se comercializaban en galerías y plazas públicas

LONDRES (Latin-Reuter).— Tras batir todos los records en los Estados Unidos, la película de ciencia-ficción "E.T." parece encaminada a convertirse en el mayor éxito de taquilla de la historia del cine.

Se dice que en el estreno, su héroe de cuerpo de caucho y ojos saltones hizo llorar a la princesa de Gales.

"E.T." recaudó más dinero en sus primeras dos semanas que cualquier otra película exhibida en Gran Bretaña. Los distribuidores dijeron que la venta de entradas rondaba las

250.000 libras esterlinas (400.000 dólares) diarios.

En los primeros seis días "E.T." duplicó las sumas cosechadas en igual período por otros detonantes productos de Hollywood como "La guerra de las galaxias" y "Tiburón".

Stuart Salter, director ejecutivo de United International Pictures, los distribuidores, dijo a Latin-Reuter que desde el estreno de la película en 250 salas de Gran Bretaña, la recaudación en boleterías había superado los 3,5 millones de libras esterlinas (5,6 millones de dólares).

La película encendió un verdadero culto y millones de réplicas de su héroe extraterrestre se volcaron sobre el país para venderse a tiempo para la Navidad.

En los Estados Unidos, donde fue presentada hace seis meses, "E.T." cosechó 100 millones de dólares en sus primeros 31 días de exhibición y a esta altura por lo menos duplicó esa cifra.

Se estima que la película fue vista por más de 100 millones de estadounidenses, la mitad de la población del país.

En Londres se estrenó este mes en una función de caridad a la que asistieron el príncipe Carlos, heredero del trono británico, y su esposa, la princesa de Gales.

Se dice que la princesa Diana lloró cuando el héroe de la película, un botánico extraterrestre, pequeño pero simpático que queda varado en la Tierra, parecía a punto de morir. Según un diario, también el príncipe Carlos lloró.

Steven Spielberg, de 34 años, director de "E.T.", asistió al estreno en Londres junto con tres de los protagonistas: Henry Thomas, de 10 años; Robert MacNaughton, de 16, y Drew Barrymore, de siete años.

La demora en estrenar el filme fuera de los Estados Unidos fue una deliberada táctica de comercialización. Mientras el verano es la mejor temporada cinematográfica en los Estados Unidos, las películas de atracción familiar marchan mejor en Navidad en Gran Bretaña y muchos otros países.

Críticos de ambas orillas del Atlántico han subrayado los ribetes casi religiosos de "E.T.", cuyo héroe desciende a la Tierra, sufre crueeldades a manos de la humanidad y vuelve a los cielos dejando su bendición para el género humano.

Ilustrando gráficamente el punto, el semanario londinense Times Out presentó en la cubierta de su edición de Navidad una escena del Nacimiento en la que el Niño Jesús había sido reemplazado por la cara arrugada de "E.T."

La revista también incluyó una reseña de la película preparada por el psiquiatra R.D. Laing, quien la declaró "muy bien observada psicológicamente", y dijo haberla disfrutado enormemente.

La figura central, el propio "E.T.", fue creada por el escultor italiano Carlo Rimbaldi, quien anteriormente había diseñado el gigantesco mono para la versión de "King Kong" realizada por Dino de Laurentiis.

El héroe extraterrestre desencadenó además en Gran Bretaña una andanada de muñecos, juguetes, insignias, lápices, tazas, bolsos, remeras y billeteras con su imagen. Unos tres millones de réplicas no autorizadas de "E.T." procedentes del lejano oriente también inundaron los comercios británicos.

Pero los productores y distribuidores del filme están más preocupados por el impacto de la piratería de videos sobre su potencial audiencia.

Los prolíficos piratas británicos lanzaron copias en cassettes ilegales del original estadounidense a escala sin precedentes.

El propietario de un cinematógrafo rechazó la película tras comprobar que el 60 por ciento de sus clientes ya había visto copias piratas.

En un intento por reprimir la piratería, la industria cinematográfica gastó grandes sumas contratando detectives privados. La policía británica hizo una redada de varios distribuidores de cassettes piratas, lo que dio como resultado confiscaciones en masa y procesos judiciales.

Pero "E.T." parece haber triunfado sobre la oposición. Salter dijo que la piratería había hecho escasa en las cifras de audiencia. "La concurrencia del público supera todo lo que habíamos esperado", dijo.

## Encontraron películas no editadas de Charles Chaplin

LONDRES (AP).— Tres horas de películas de Charles Chaplin, descartadas por el gran actor y que nunca habían sido vistas en público hasta ahora, están siendo proyectadas en la televisión británica en lo que ha sido considerado como acontecimiento memorable en la historia del cine.

La película fue sacada de más de 300.000 pies de rollos ocultados hace tiempo por Chaplin, proyectos abandonados y secuencias que cortó y que fueron descubiertas por los fanáticos del cine Kevin Brownlow y David Gill.

Chaplin, que nació en Londres y generalmente trabajaba sin un argumento, invariablemente destruía todos los rollos que no usaba en la versión final de sus películas. Pero la película descubierta en la casa suiza de Chaplin inexplicablemente fue salvada.

La viuda de Chaplin permitió a Brownlow y Gill que produjeran una trilogía, proyectada bajo el título de "Chaplin desconocido" Porthmeus Television en la cadena británica comercial, como homenaje a uno de los más grandes genios del cine.

Gran parte de la película data de 1916-1917, los días de Chaplin en el extinto estudio Mutual, donde dirigió y fue estrella en 12 de sus famosas películas de dos rollos en 16 meses.

También hay un revelador rollo de Chaplin, ya como superestrella, trabajando en películas clásicas de largometraje como "La fiebre del oro" y "Luces de la ciudad".

Esos rollos suministran una vista única de la forma en que el actor expresaba su arte, improvisando mientras trabajaba, frecuentemente logrando la inspiración al final de una película y filmando todo de nuevo.

Chaplin siempre mantuvo en secreto la forma en que trabajaba y frecuentemente decía que si el público veía como se hacían las películas se estropeaba la magia. Pero su viuda alega que Chaplin hubiese reconocido que su genio pertenecía a la posteridad.

Chaplin murió en Suiza el día de Navidad de 1977, a los 88 años. Brownlow cree que la trilogía restablecerá la reputación de Chaplin como genio cinematográfico.

Señala que "su reputación ha sufrido, particularmente en Gran Bretaña, debido en parte a la clase de revisionismo que seleccionó a Buster Keaton como el comediante supremo y en parte a que las películas de Chaplin casi nunca se ven".

"Hay una secuencia de "Luces de la ciudad" completamente editada, tan sencilla y brillante como cualquier cosa que haya hecho Chaplin; una escena de "Tiempo moderno", rollos de tres secuencias no utilizadas para "El circo" y fragmentos de una película sobre su estudio, dijo Brownlow.



BRIGITTE BARDOT, la ex estrella sexy del cine ahora enfrenta querella judicial por haber injuriado a una florista que eliminó su gato regalón. La actriz es una de las más fervientes protectoras de los animales.

## Brigitte Bardot ahora debe concurrir al juez

DRAGUIGNAN (Francia), (UPI).— La famosa actriz Brigitte Bardot apareció ante los tribunales acusada de difamar a una florista a la que acusó de "matar salvajemente" a su gato.

El presidente del tribunal dijo que Brigitte, ahora campeona de los derechos de los animales, fue a la florería de Odette Giraud cerca de su domicilio, en la Costa Azul, y la acusó de "suripanta" y "criminal" por la muerte de su gato Missi.

La señora Giraud pide una indemnización simbólica de 5 francos (15 centavos de dólar) y que Bardot pague la publicación de la decisión del tribunal en cinco diarios nacionales.

Bardot dijo a los periodistas que no lamentaba su acción: "trato de proteger a los animales. Me rebelo contra la gente que muestra injusticia y maldad".

## Xavier Cugat se recupera de salud

BARCELONA (AP).— El director de orquesta Xavier Cugat está

mejorando de la afección cardíaca que sufrió hace tres semanas, dijo su hermano Enrique.

Enrique y su otro hermano, Alberto, llegaron a Barcelona procedentes de Estados Unidos después de enterarse que Xavier había sufrido un grave ataque al corazón el 24 de diciembre y se encontraba en la Clínica Quirón.

Xavier dijo que Xavier, de 83 años, "ha empezado a comer un poco y su recuperación es mucho mejor. Creemos que podrá salir de la clínica en una semana o poco más".

También dijo que su hermano Alberto "está cansado de permanecer en la clínica, aunque lo han tratado muy bien".

Xavier agregó que Xavier estaba muy impresionado por la cantidad de llamadas que ha recibido de amigos en Estados Unidos, especialmente el mensaje de Frank Sinatra de su entierro que se recupera.

Cugat se hizo famoso en Estados Unidos por varias películas musicales y introdujo los ritmos tropicales cubanos en las vidas de millones de norteamericanos y europeos.

Tiene antecedentes de problemas cardíacos y de alta presión sanguínea. Ha sufrido varios ataques desde que regresó de Estados Unidos a su nativa Barcelona hace cinco años.

Xavier Cugat se recupera de la afección cardíaca que hace tres semanas le obligó a hospitalizarse. Médicos señalan que el estado del director de orquesta es aún de cuidado.



## Privilegios en Moscú para ver al famoso "Ballet Bolshoi"

MOSCÚ (UPI).— Ocho millones de moscovitas anónimos conocieron el secreto para lograr entradas para el Teatro Bolshoi: No sea un cualquiera. "Puede ser que usted, un habitante de Moscú que ha vivido toda su vida aquí no haya estado nunca en el Teatro Bolshoi, y no porque no lo intente", dijo El periódico gubernamental Izvestia en un ilustrativo artículo sobre privilegios para personas especiales.

"La cuestión de cómo conseguir entradas para el teatro se ha convertido en un agudo problema", dijo.

Manifestó que cartas de sus lectores demuestran a menudo las dificultades de obtener entradas no sólo para la ópera y el ballet del mundialmente famoso Bolshoi, sino también para cualquier producción de calidad presentada en los 30 teatros de Moscú.

Y, aunque Izvestia no lo mencionó, el precio no es un obstáculo, ya que la entrada más cara en el lujo teatro en oro y rojo cuesta sólo 3.50 rublos, el equivalente de 4.60 dólares.

"¿Cómo puede un moscovita común y corriente comprar entradas para el teatro? La pregunta parece simple, pero los afortunados en las butacas de algunos de los principales teatros de Moscú respondieron a nuestras preguntas de una manera que fue, por decir lo menos, extraña", dijo Izvestia.

"Unos se negaron a contestar, otros nos dijeron que nos ocupáramos de nuestros propios asuntos", algunos parecían confusos", señaló el diario, siguiendo lo que sabe cualquier vecino de la capital: los clientes de los teatros consiguen entradas usando la influencia de sus cargos.

El ir por los canales normales para comprar una entrada requiere la violación de la "disciplina laboral", dijo Izvestia, porque significa que hay que ir a comprarlos en horas de trabajo.

"Resulta que existen ciertas listas no oficiales, pero nadie pudo explicarnos cómo conseguirlas", indicó Izvestia.



Una escena del filme "Cada amigo, un amor" del norteamericano Arthur Penn, que se exhibirá esta tarde en dos horarios, a las 19 horas y a las 22.00.

## Designados los 12 finalistas que participarán en Festival de la Uva

En conferencia de prensa realizada por el alcalde de la comuna de Rincón de Los Andes, Germán Poblete García se dio a conocer a los 12 finalistas que participarán en el Segundo Festival de la Uva y el Durazno que partirá el 21 del presente.

Los autores seleccionados son Galvarino Villota, Tito Manríquez (seleccionado en Viña y Olmué) Haroldo Rocha, Ariel Arancibia y León García. También Teresa Rodríguez Leiva, Fernando Vivanco, Alicia Valdés, Raúl Vives, Marta Ramírez González, Claudia del R. Martínez, Oscar Olivares, Omar Arriagada, Rosa Kemp, Eduardo Poblete y Leonel Meza Echeverría.

En el espectáculo participarán Benedicto "Piojo" Salinas, el actor, poeta y payador Jorge Yáñez y la estudiantina Raices de la Agrupación del Folklore Pigal, etc.

Además participarán conjuntos y solistas de la zona. Estuvo presente además el alcalde de la comuna de Calle Larga Sergio Vargas quien dio a conocer que en la última semana de enero se efectuará una auténtica trilla a yeguas sueltas en la comuna.

Desde hace seis años se realiza esta fiesta de la tradición que tiene una duración de dos días y que se ha transformado, en su desarrollo en un evento popular de gran atractivo turístico.

El Festival de la Uva y el Durazno que se realizará en la comuna de Rincón de Los Andes espera contar con gran afluencia de público dada la extraordinaria importancia que ha adquirido. El escenario será el Estadio Múltiple de esta hermosa comuna agraria, que tiene una superficie de 128 kms. cuadrados y una población de 4.800 habitantes.



El Ballet Folklórico Nacional en una de sus atractivas presentaciones. Esta noche recreará la obra "Sentires".

### En VII Temporada al Aire Libre

## Ballet "Sentires", en homenaje a Violeta Parra ofrece BAFONA

sado en el ciclo agropastoril de la cultura aymara: "Vivencias", obra inspirada en el folclor campesino de la Zona Central, con coreografía de Pedro Jardón bajo asesoría de Margot Loyola; y el estreno de la versión completa de "Sentires", una suite de la cual ya se había mostrado en una de las aplaudidas actuaciones del conjunto en el programa televisivo "Chilenazo".

También con coreografía del director del BAFONA, "Sentires" se basa en algunas de las composiciones de Violeta Parra y es un emocionado tributo a la personalidad y la avasalladora creatividad de esta compositora, poeta, recopiladora, pintora y bordadora, uno de los mayores talentos de arte popular de nuestro siglo, como ya es reconocida internacionalmente.

La gira del artista hacia esos países ya está planificada, pero antes de llegar él desea que sus canciones suenen en las emisoras de radio.

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (662276) 20 hrs. "El diario de un loco", de Nicolás Gogol. \$ 150. Estud. \$ 80. Jueves Popular \$ 100. Con: Adolfo As-sor.

ANFITEATRO CONCERT. Plazazo Lo

Castillo. (2460345) Vidella en Municipal de Viña del Mar. 21 hrs. "Tomás no más" y 23 hrs. "Los chinos" de Murray Shegal. Con Soledad Pérez, Eliana Viñuela, José Soza, Miguel Álvarez.

CAMILO HENRIQUEZ. Amanucenta 31 (61412). 19, 30 hrs. "El beso de la mujer araña" de Manuel Puig. \$ 200. Con: Tenisón Ferrada y Gonzalo Roble.

CENTRO ARGENTINO. Av. Salvador 2114 (2239354) Jueves: "Aquí se bautizan libros". Con: Aliro Vega y su vino navegado. Conjunto Ritmo y melodías, noches románticas.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (711948) 20 hrs. "Lautaro", de Isidora Aguirre. Música de Los Jaivas. \$ 150 y \$ 100.

CIRCO GIGANTE MODELO. Alameda 7 General Velásquez. 19 y 21, 30 hrs. Elefantes, tigres, panteras, chimpancés, leopardo, tonies, etc.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19, 30 hrs. "Carrascal 4.000", de Fdo. Gallardo. \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Oscar Hernández, Fernando Farias, Pedro Villagra.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) Jueves: "Escorial" de Michel de Ghelderode. Con: Max Corvalán, Mario Bustos y Héctor Aguilar.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20, 30 y 22, 30 hrs. "Con la

zorra al cuello" \$ 250. Con atracciones internacionales, desfiles totales, ballet Pigal, etc.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19, 30 hrs. "Sueños de mala muerte", de José Donoso y Ictus. \$ 300. Estud. y convencio \$ 150. Con: Delfina Guzmán, Nissim Sharim.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) Miércoles: "La asamblea de los pájaros", de Peter Brook. Con: Mario Lorca, Luis Alarcón, Alberto Vega, Soledad Henriquez.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Bellas, rubias y broncadas" y las gatitas adorables del Pasod. Huérfanos (21) M. y J. 100. V. y S. 120. Trasnoch.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20, 30 y 22, 30 hrs. "El último pato... el más importante" \$ 300. Con: Strip Tease, Daniel Vilches, Mino Valdes, Camilo Valencia.

SALE DE BOLSILLO. José Victorino Lasteria 307. 19, 30 hrs. "Ritón para trasplante". Con: Héctor Atella.

UNIV. CATOLICA. J. Washington 26 (465652). VII Festival Cine UC. 19 y 22 hrs. "Cada amigo un amor", de Arthur Penn (18) \$ 100. Estud. \$ 50.

UNIV. CATOLICA. Parque Bustamante VII Temporada de Extensión Cultural al Aire Libre. 21 hrs. "Ballet Folklórico Nacional" \$ 80.

YELLOW PUB. Providencia 2124 (2234129) "Aún tenemos risa ciudadanos". Con: Cristián García Huidobro, Coca Guazzini y Gonzalo Roble \$ 600 cover con un trago.

### CINES

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 16, 18, 15 y 21, 30 hrs. "Los antihéroes" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100 (Sally Field).

EL GOLF. Apoquingo 3368 (2287992) 16, 19 y 22 hrs. "Poltergeist, juegos diabólicos" (14) \$ 150.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "Annie" (men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men.) \$ 150.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 14, 45, hrs. "Remi" (men.) \$ 150. 16, 18, 20, 22, 24, 25 hrs. "Fire fox" (men.) \$ 160 L. a. V. may. 60 años \$ 780.

CAPRI. Monjas 824 (392414). Desde las 10 hrs. "Quién encuentra un amigo, encuentra un tesoro". M. "Pares y noches" y "Dos superpotencias fuera de orden" (men.) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "Fire fox" (men.) \$ 160 M. y M. \$ 120 L. a. V. may. 60 años \$ 80.

CELESTE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "La mujer del amigo siempre es mejor", "Las 36 bolitas de Shaolin" y "Amor bandido" (21) \$ 100.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "La mujer del amigo siempre es mejor", "Las 36 bolitas de Shaolin" y "Amor bandido" (21) \$ 100.

CINELANDIA. Paquete 540 (67532). Desde las 13, 15 hrs. "El resplandor" y "Estados alterados" (18) \$ 80.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 130 M. a. J. \$ 100.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "Rocky III" (men.) \$ 80.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 15, 19, 00 y 22 hrs. "E. T. el extraterrestre" (men.) \$ 150.

LIBERTAD. Vivaceta 1650 (773454). Desde las 14 hrs. "Los karatecas", "Tor-

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 12 hrs. "Los antihéroes" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100 (Sally Field).

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 hrs. "La intrusa" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Pueblo Alto). Funciones viernes, sábados y domingos.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Ferro callejero", "Calor en provincia" y "Ese extraño deseo" (21) \$ 50.

MAYO. Monjas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La ciudadela de los Robinson" y "Los hermanos caraduras" (18) \$ 30.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. "Los carabineros heroicos" (14) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a. V. may. 60 años \$ 80.

HUELFANOS. Huérfanos 779 (31603). Desde las 19, 30 hrs. "Robin Hood" \$ 150 M. a. M. \$ 100 L. a. V. may. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "El pequeño Lord Fauntleroy" (men.) \$ 160 M. y M. \$ 120 L. a. V. may. 60, 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (73138). Desde las 14 hrs. "El cocodrilo mortal", "Los karatecas", "La sensación" e "Internado de señoritas" (21) \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Vanessa en el Oriente" (21) \$ 130 M. a. J. \$ 100.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

INTERIOR. Estado 235 (397960). Desde las 11, 30 hrs. "Manos de terciopelo" (14

## TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Rapsodia para clarinetes y orquesta y rapsodia para saxofón y orquesta del compositor Claude Debussy, interpretado por la Orquesta de Radio Luxemburgo, conducido por Louis de Fronter.
- 12.00 PLAZA SESAMO. Programa didáctico y de entretenimiento infantil destinado a los niños en edad preescolar.
- 12.30 BONANZA. Serie del oeste americano protagonizada por Lorne Greene, Michael Landon.
- 13.15 DOMINIC. Serie de acción y aventuras con Richard Todd, Hildegard Neil, Murray Dale. Hoy: "Charles y Emma". Emma celebra una fiesta por el comienzo del nuevo negocio de agua mineral. Será un baile de máscaras en donde Jackson será su invitado de honor. A su llegada Dominic y su mono Bathurst descubren su identidad, ocasión que aprovecha Charles Bulman para retarlo a duelo.
- 13.45 LA CASA EMBRUJADA. Las aventuras de dos niños que llegan a vivir a una vieja casona y un fantasma que ronda el lugar. Hoy: "El tonto de nadie".
- 14.10 TELESTAR. Noticias con Cecilia Serrano y Karin Ebensperger.
- 14.30 DANCIN' DAYS.
- 15.40 LAS URRACAS PARLANCHINAS. Dibujos animados.
- 16.15 EL NIÑO DE PAPEL. Simpáticas aventuras protagonizadas por Carlos Villagrán y Julio Jung.
- 16.45 EL GRAN CHAPARRAL. Serie de aventuras con Leif Erickson Linda Cristal. Hoy: "La tierra prometida".
- 17.35 SOLID GOLD. Especial musical.
- 17.55 INGRESO EN LA UNIVERSIDAD. Programa especial.
- 18.15 CINE EN SU CASA. Hoy: "Heidi". Dirección: Allan Dwan (Robin Hood); "La máscara de hierro"; "Los tres mosqueteros"; "The most Dangerous man alive", con Shirley Temple. La historia se ambienta en la ciudad de Frankfurt, a fines del siglo pasado y muestra la vida de una chica huérfana que vive con una tía. Esta, como está próximamente a casarse, la lleva a vivir con su abuelo, un ermitaño que vive en las montañas en quien la chica, gracias a su encanto y dulzura, despertará un profundo amor paternal.
- 20.00 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Documental realizado por Time Life.
- 20.25 HASTA MAÑANA.
- 20.30 TELETRCE. Noticario.
- 21.30 LA HORA DE JUAN PEREZ. Comedia con Dario Vittori y un gran elenco de primeras figuras chilenas. Hoy: "El virus".
- 22.35 HISTORIA DE FANTASMAS. Hoy: "Un toque de locura".
- 23.30 TELENOCHE. Noticias.
- 23.45 UN HOMBRE EN LA CASA. Serie inglesa de humor. Con Richard O'Sullivan, Paula Wilcox, Sally Thomsett.

CANAL 11



- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 06.50 APERTURA.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Noticias al Despertar con Pamela Hodar y Eduardo Riveros. "Deportes" con Milton Millas y El Avance Noticioso con Gastón de Villegas. Hoy: "Belleza" con Betsabé Sozoza, "Juegue a la Polla Gol al Despertar" con Pepe Cízex. "Jardinería" con Hugo Clark, "Cocina" con Mónica. Conduce: Pepe Guixé.
- 08.30 CIERRE.
- 15.50 CARTA DE AJUSTE.
- 16.00 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: Popeye, Valle de los Dinosaurios, Robot's Marco.
- 18.00 MUSICALES JOVEN 83. Programa juvenil. Conduce: Pilar Cox. Hoy: Armando Aguirre.
- 18.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "HURACAN". Aventuras con Larry Hagman, Martin Milner, Jessica Walter, Barry Sullivan. Director: Jerry Jameson. Un huracán, con ráfagas de vientos de más de 280 kilómetros por hora, se abate sobre las costas atlánticas de los Estados Unidos. El ejército se encarga de evacuar a miles de personas, excepto a una que se niega a acudir a un refugio, creyendo que está en condiciones de desafiar la furia de la naturaleza.
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticario.
- 21.20 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción.
- 21.25 CUATRO MUJERES PREGUNTAN. Programa periodístico conducido por María Eugenia Oyarzún, Inés María Cardone, María Angélica de Luigi y Carmen Imperatore. Hoy: Paulina Nin de Cardona.
- 22.30 INFAMIA. Teleserie mexicana con la actuación de Susana Dosamante, Julio Alemán, Sergio Bustamante, Norma Lazareno, Juan Pelaez, Nelly Méndez e Hilda Aguirre.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando James.
- 23.45 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Recuento con los valores más destacados y originales que se presentaron durante el año 1982.
- 01.00 EN DIRECTO — ÚLTIMA EDICIÓN. Resumen con las noticias más destacadas de Chile y el mundo.
- 01.05 CIERRE.

CANAL 7



- 11.15 CARTA MUSICAL.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 12.35 USTED LO PIDIO. Cosas insólitas y hechos reales extraordinarios que usted debe saber.
- 13.05 JAPPENING CON JA. Música y humor con Maitén Montenegro, Gloria Benavides, Fernando Alarcón, Eduardo Ravani y Jorge Pedreros.
- 14.20 EDICIÓN UNO. Avance noticioso con Paulina Nin de Cardona y Eduardo Cruz.
- 14.30 ROJO VERANO. Teleserie.
- 15.15 UNA MUJER MARCADA. Teleserie con Sasha Montenegro y Rogelio Guerra.
- 15.50 LA HECHIZADA. Serie, con Elizabeth Montgomery y Dick York.
- 16.15 KUNG FU. Aventuras de un monje chino, experto en las artes marciales que se encuentra en el lejano Oeste norteamericano.
- 17.10 EL CHAVO DEL OCHO. Programa infantil.
- 17.55 TARDES DE CINE. Hoy: "La zapata de cristal". Con la actuación de Leslie Caron y Michael Wilding. En un pequeño duodécimo europeo se desarrolla la historia clásica de Cenicienta. Dramatización del cuento en una versión libre con música y coreografías de ballet.
- 19.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Serie de acción.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticario.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 ESPECIAL CON JULIO IGLESIAS. En director, Raúl Matas conversa con el astro español que visita Chile.
- 22.30 FLAMINGO ROAD. Serie de acción ambientada en el sur de Estados Unidos. Hoy: "El Secuestro" (II parte).
- 23.30 EDICIÓN DOS. Noticias con Rodolfo Herrera.
- 23.45 TERCERA SERIE NOCTURNA. Hoy: "Tracción que acecha".
- 00.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

CANAL 5



- 18.45 CARTA DE AJUSTE.
- 19.00 VIDEO DISCO.
- 19.20 DE VACACIONES. Con los super amigos, Jorge de la Selva y Las Fábulas del Verde Bosque.
- 20.30 LA NATURALEZA DEL PROFESOR ROSSA.
- 20.35 MAZINGER. Dibujos animados.
- 21.10 TELECRONICA. Resumen noticioso y panorama turístico de la V Región.
- 21.30 FRONTERAS DE LO POSIBLE. Hoy: "Amenaza sobre el sexto continente".
- 22.30 EXTRANOS CAMINOS DEL AMOR. Teleserie con Helena Rojo, Alfredo Leal y Angélica Chauñan.
- 23.30 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi. Hoy: "El cantar de nuestra tierra en Olmuz".
- 12.45 PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 13.15 DOMINIC. Serie de acción y aventuras con Richard Todd.
- 13.40 LA CASA EMBRUJADA. Las aventuras de dos niños que llegan a vivir a una vieja casona y un fantasma que ronda el lugar.
- 14.05 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña con la actuación de Sonia Braga.
- 15.00 LAS URRACAS PARLANCHINAS. Dibujos animados.
- 15.25 EL NIÑO DE PAPEL. Simpáticas aventuras protagonizadas por Carlos Villagrán.
- 15.55 BONANZA. Serie del oeste americano con Lorne Greene.
- 16.45 PLAZA SESAMO.
- 17.10 EL GRAN CHAPARRAL. Serie de aventuras con Leif Erickson.
- 18.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "El amor no muere".
- 19.55 AVANCE NOTICIAS.
- 20.00 LA ABEJA MAYA. La historia de la simpática abeja.
- 20.30 JOSEFINA.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.30 LA HORA DE JUAN PEREZ. Comedia con Dario Vittori y gran elenco.
- 22.30 HISTORIA DE FANTASMAS. Hoy: "Elegida para un vampiro".
- 23.30 NOTICIAS.

Telenorte



# La Nación Espectáculos

12B

Julio Iglesias



En el grabado, Julio Iglesias aparece a su llegada a Chile.

## "No me gustan las discriminaciones"

El cantante español, que se encuentra en Chile en una visita relámpago, señaló a su llegada que en Chuquicamata "o cantaba para todos o no la hacía para nadie".

En la mañana de ayer llegó a Chile, en una visita relámpago, el cantante español Julio Iglesias, quien según señaló grabará en horas de hoy un programa en Televisión Nacional, conducido por Raúl Matas, en el cual "no cantaré, sino que charlaré".

Aun cuando el artista se mostró reacio a hablar en el terminal aéreo, al cual arribó pasadas las 8 horas, más tarde comentó en el hotel en el cual se encuentra hospedado, que "vine a Chile a ver a mis amigos".

Consultado acerca del comentado espectáculo que se iba a realizar en el mineral de Chuquicamata y que finalmente no se efectuará, Iglesias explicó que "o canto para todos o no lo hago para nadie. No me gustan las discriminaciones", agregó enseñando el intérprete que permanecerá en nuestro país hasta mañana.

Continuará viaje a Montevideo, Uruguay, donde permanecerá un día, después de una ausencia que se prolongó por casi seis años. Luego viajará a Sudáfrica, país en el cual el 1º de febrero próximo, según explicó, recibirá el premio como "el artista más popular del

año". Posteriormente lo hará a California, USA, para finalizar en Japón, donde permanecerá 20 días.

Junto con informar que la grabación de su long play en inglés fue "una experiencia muy bonita", contó que éste saldrá a la venta en Estados Unidos en mayo próximo, como corolario a un trabajo que se inició hace unos meses en el País del Norte.

Julio Iglesias reconoció que 1982 no fue un buen año para él a raíz del secuestro de su padre, no obstante que en el plano profesional alcanzó un nivel deseado por muchos artistas.

Respecto de sus hijos ("han ido creciendo junto a mí"), indicó que con ellos mantiene una estable relación y que son "niños sanos y muy alegres". De la mayor, Chabey, explicó que estaba "guapísimo" y que en el futuro "se verá si es inteligente o no..."

Finalmente, Julio Iglesias —que ayer se reunió con la prensa y que esta noche lo hará con sus amigos— dijo que estaba muy agotado porque durante este último tiempo se dedicó a grabar su LP, que le demandó un trabajo diario de más de ocho horas.

## Luciano Pavarotti también hace cine para la gran masa

La tendencia del arte culto en el último tiempo es aproximarse al grueso público, ya sea por hacer más masiva su labor o por lograr mayores dividendos económicos. Tal es el caso de Plácido Domingo, que aceptó grabar un disco con John Denver o de aparecer cantando tangos. Quien da un nuevo paso en esta nueva tendencia es Luciano Pavarotti, el divo de la ópera y el gran tenor que ha producido Italia.

Este no tan sólo aceptó protagonizar una película, sino también, valiéndose de los escándalos de los divos, para hacer una cinta atractiva y novedosa que aproxima ambos hemisferios artísticos. Se trata de "Sf. Giorgio", que cuenta con la actuación de Luciano Pavarotti, Kathryn Harral y Eddie Albert, según libreto de Norman Steinberg, producción de Peter Fetterman, dirección de Franklin Schaffner.

Su fecha de estreno en Chile aún no se confirma, pero sin duda, ya bien recibido por los amigos y enemigos del arte culto, pues tiene el tono romántico, la cosa picaresca y la grandiosidad que se dan los que se creen estrellas.

Su argumento presenta al gran Giorgio (Luciano Pavarotti) como el amigo de sus amigos, con las características propias de los italianos enamoradizos y valiéndose del carácter divo que le da su profesión de ópera. Después de cantar el Ave María en el matrimonio de uno de sus amigos, Giorgio debe dirigirse a Boston, Estados Unidos, para iniciar desde allí una gira por el País del Norte.

Si embargo, una repentina pérdida de voz, lo hace conocer a la diva que curará su mal de amor y sus principales miedos y supersticiones. Si el carácter machista lo hace rechazarla en primera instancia, pero el miedo a perder definitivamente la voz, lo obliga a aceptar la atención médica de la facultativa.

El agradoceimiento se demuestra con una invitación a su concierto al aire libre, pero como ésta la rechaza, porque la ópera le produce sueño, vive el carácter seductor del operático quien decide conquistarla. Pocos italiani se dan por vencidos al tercer rechazo, por lo cual la lucha se hace más atractiva para el espectador. Finalmente el amor llega, pero las supersticiones, el carácter de gran divo y los comillitos de pasillo, constituyen el nuevo interés de la película.

### CARÁCTER NACIONALISTA

De esta forma, aparece Luciano Pavarotti como el hombre enamorado de su pueblo. Con poderosas raigambres itálicas y con un concepto de familia que le provoca señalar que también existe amor en una relación que ya no tiene pasión. Además, utiliza como principales escenarios los teatros de su propio país y ubica los clímax de "Sf. Giorgio", en Roma y Sicilia.

"Sf. Giorgio" se construyó en torno a la personalidad de Luciano Pavarotti. Incluso, diríase que éste mismo fue quien debió dar el visto bueno al libreto final, aceptando eso sí, los ganchos humorísticos y románticos para llegar con la película al público masivo, aquél que paga por ver cine y divertirse. (J.P.R.)



SI, GIORGIO cuenta con la actuación protagónica de Luciano Pavarotti, Kathryn Harral, y Eddie Albert, según libreto de Norman Steinberg. Es una película que sabe acercar el arte mayor al grueso del público.

"Preso sin nombre, celda sin número"

## En mayo estrenarán filme basado en obra de Timerman

NUEVA YORK, Enero 17 (AP).— En el papel de un periodista del diario "La Opinión", de Buenos Aires, el actor Castulo Guerra es el único argentino en la película para televisión "Preso sin nombre, celda sin número", basada en el libro homónimo de Jacobo Timerman, que fue éxito internacional de librería hace un par de años.

La realización, que se está filmando desde comienzos de mes en escenarios de Nueva York y Nueva Jersey, es producida y dirigida por Linda Yellen y tiene como protagonistas a Roy Scheider y Liv Ullmann.

Guerra, de 37 años, encarna a Gabriel Vega, un secretario de redacción del periódico que, amenazado, delata a su editor (Timerman).

El actor argentino concluyó la semana pasada el rodaje de sus escenas con Scheider, que encarna a Timerman, y con Lee Wilkof, que hace el papel de Edgardo Sajón, ex funcionario de prensa del gobierno de Alejandro Lanusse, que fue integrante de la redacción de "La Opinión". Para Guerra, quien reside en Estados Unidos desde hace 12 años y tiene ya la

ga carrera en el teatro y la televisión neoyorquina, la experiencia ha significado un giro casi total en su vida.

"Es mi primera película y, paradójicamente, tiene que ver con la Argentina y con los periodistas, entre quienes tengo muchos amigos", dijo el actor en declaraciones a la AP.

Hasta hace poco, la tarea de Guerra estaba concentrada en apariciones en varias telenovelas y en trabajos con elenco como el Arena Stage de Washington y el Festival Shakespeare de Nueva York.

El artista, cuya carrera había comenzado en los teatros universitarios y

estable de Tucumán, Argentina, hace dos décadas, sostuvo que "Preso sin nombre..." no lo aleja del teatro "sino que me introduce a un medio totalmente nuevo y de algún modo marca mi rumbo futuro, porque la mayor parte del trabajo de actor está (ahí) en la televisión y el cine".

Trabajar con Scheider, dijo Guerra, "ha sido muy importante, porque es un actor que domina el medio cinematográfico. Además, es muy accesible, de una impresionante camaradería, que hace fácil trabajar con él".

Ser el único argentino en la produc-

ción resultó "una experiencia muy interesante, pues me pidieron que me asimilara lo más posible a una producción normal norteamericana, especialmente en el acento. Nada de decir, una historia norteamericana", dijeron.

El guion —escrito en colaboración con Budd Schulberg y Jonathan Platnick— se apartará en varios aspectos del libro de Timerman. Entre otros, la película mostrará la redacción de "La Opinión" con vidas terminales, en lugar de las máquinas de escribir que tenía el diario de Timerman.